

LOS SITIOS DE GIRONA



MARTES, 23 DE SEPTIEMBRE DE 1980 — NUMERO 11.309 — PRECIO: 20 PESETAS



Acompañado de sus padres
Mañana, primera visita
oficial del Príncipe Felipe,
a Asturias

(PAGINA 13)

Tras los asesinatos de cuatro
miembros del Cuerpo

El Director General de la Guardia Civil pide al Pueblo Vasco que reaccione

(PAGINA 14)

Es el mecenas
del Remo
banyolense

Abreu
Almagro,
secuestrado
en
Orio,
al
parecer
por
E. T. A.

(PAGINA 14)



Asistió el Cardenal
Jubany
Finalizaron los
actos del IX
centenario
de Santa María
de Vilabertrán

(PAGINA 13)

Calvo Sotelo, a la CEE
Firme intención del nuevo Gobierno
español de fortalecer el proceso
de adhesión de nuestro país

Bruselas, 22. (Efe). — El Vicepresidente para Asuntos Económicos del Gobierno español, Leopoldo Calvo Sotelo, patentizó hoy a la Comisión Europea la firme intención del nuevo Gabinete de fortalecer el proceso de adhesión de España a la C.E.E. y presentó a su sucesor como Ministro para las Relaciones con la Comunidad Económica Europea, Eduardo Punset Casals.

Los representantes gubernamentales se entrevistaron con el presidente del Órgano Ejecutivo Comunitario, Roy Jenkins, y con el vicepresidente y responsable de la ampliación de la C.E.E., Lorenzo Natali, quien les invitó a continuación a un almuerzo de trabajo.

El Vicepresidente Segundo subrayó ante sus interlocutores, según fuente española,

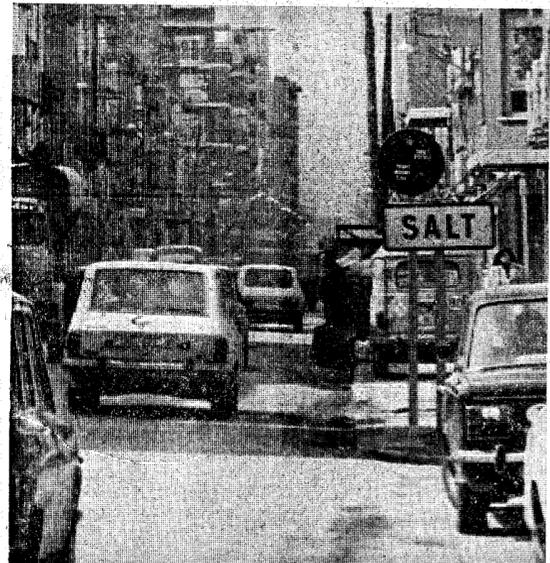
(Pasa a la página 2)

Salvador Sunyer, sobre Salt
Cap d'arengada
o cul de lluç

Tras llamar
"estúpidos"
a "altos
responsables
españoles"

HASSAN II
ANUNCIA
SU
VISITA
A ESPAÑA
A FINALES
DE
AÑO

(PAGINA 14)



Jo sóc partidari de l'arengada, que hi farem! Que personalment m'inclino per la independència, que mai no hi he estat d'acord amb l'annexió, que encara el darrer 11 de setembre en el parlament de la Diada vaig dir: «Sí, a la plena independència de Salt...», tothom ho sap i no tindrà massa importància ni cal.

(Pasa a la pág. siguiente)



La "Festa del Pedal",
un éxito

Un rotundo éxito alcanzó la «Festa del Pedal» celebrada el domingo: Más de dos mil participantes en una manifestación popular que vuelve a calar muy hondo. Muchas caras conocidas y entre ellas, el Conseller de Governació de la Generalitat, Joan Vidal, que también quiso intervenir en la «diada» de la bicicleta organizada por el GE i EG.

Al estar los "barones" en el Consejo
DESPEDIDA EN LINEA
DEMOCRATICA, DE LA
PERMANENTE DE U.C.D.

EXITO DE LOS
"TERCERAS"
GERUNDENSES EN
FUTBOL Y VUELOS
ESPECTACULARES
EN SANT JULIA

Guerra abierta
Irán-Iraq

Bagdad ha abrogado el
Acuerdo de Argel de 1975

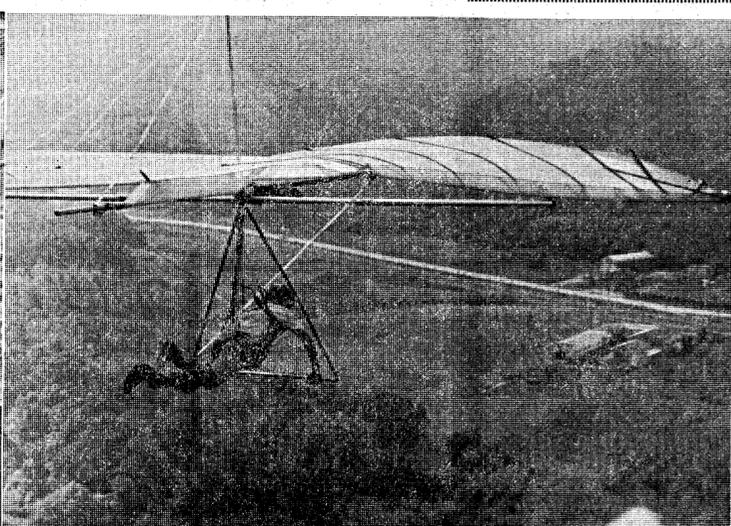
Teherán, 22. — (Efe). — el bombardeo iraní del aeropuerto internacional de Teherán, que todavía no fue confirmado oficialmente por ninguna de las partes, y la continuación de los intensos combates en Shat-al-Arab, llevaron hoy el conflicto fronterizo entre Irán e Irak al borde de la guerra abierta.

El conflicto armado irano-iraquí, que por otro lado hizo subir hoy el precio del oro a más de 700 dólares, en el mercado internacional, entró durante el último fin de semana en una peligrosa escalada.

Los intensos combates entre las Fuerzas Armadas de los dos países se extendieron durante el domingo a todo lo largo de Shat-al-Arab, la vía fluvial causa del conflicto, originando grandes pérdidas en ambas partes.

(Pasa a la página 2)

EL COMITE
EJECUTIVO
ESTUDIO
EL SEGUNDO
CONGRESO
CENTRISTA
Y EL CONSEJO
DE MINISTROS,
LA
AUTONOMIA
ANDALUZA



(PAGINA 2)

Fue, la del pasado fin de semana, una jornada pródiga en acontecimientos deportivos. En fútbol, balance victorioso para los «terceras» gerundenses. El Girona superó por 4-1 al Canovelles; el Olot, por idéntico tanteo al La Cava, y el Figueras ganó en Gavá. En Sant Julià de Ramis, «Trobada de Vol Lliure a Girona» con un elevado número de participantes y, por supuesto, mucha espectacularidad. En el reportaje gráfico de S.A.N.I. un momento de peligro ante el portal de Granero, portero del Canovelles, y desarrollo de la «Trobada de Vol Lliure». (Amplia información literaria y gráfica en el suplemento MARTES DEPORTIVO).

Al estar los "barones" en el Consejo

Despedida en línea democrática, de la Permanente de UCD

El Comité Ejecutivo estudió el Segundo Congreso Centrista y el Consejo de Ministros, los Presupuestos 1981

Madrid. — (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para "LOS SITIOS"). — Los nuevos responsables de la acción exterior de España toman el relevo. Ayer lo hicieron el Ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez-Llorca, en la ONU, y el Ministro para las Relaciones con la CEE, Eduardo Punset, en la capital de las Comunidades, donde se entrevistó con el presidente de la Comisión, Roy Jenkin, y con el vicepresidente Lorenzo Natali, responsable de la ampliación de la CEE.

Punset estuvo acompañado por su predecesor en el cargo y ahora Vicepresidente Segundo del Gobierno, Leopoldo Calvo-Sotelo, quien explicó que no se separa por completo del curso de la negociación, ya que,

aún siendo la adhesión de España un tema político, las negociaciones discurren básicamente por cauces económicos.

Por lo demás, la toma de contacto del nuevo Ministro Punset era urgente, por cuanto el próximo viernes, día 26, se inicia la segunda fase de las negociaciones.

En la ONU, Pérez-Llorca tiene un apretado calendario de encuentros al máximo nivel: con el Secretario de Estado de USA, Edmund Muskie, para hablar de los acuerdos bilaterales y del conjunto de la situación política internacional; con el Ministro soviético Andrei Gromiko, sobre temas de la Conferencia de Madrid y con el Ministro británico del Foreign Office, para encauzar las negociaciones.

En el ámbito económico de las relaciones exteriores corre el rumor de que España se dispone a aplicar medidas proteccionistas para el mercado interior frenando importaciones que se realizan a precios excesivamente competitivos para la producción nacional. Según el boletín "Serevex" del Banco de Bilbao se puede incluso utilizar el arancel a estos fines.

En el ámbito económico de las relaciones exteriores corre el rumor de que España se dispone a aplicar medidas proteccionistas para el mercado interior frenando importaciones que se realizan a precios excesivamente competitivos para la producción nacional. Según el boletín "Serevex" del Banco de Bilbao se puede incluso utilizar el arancel a estos fines.

al Gobierno normal. La Permanente deja de tener cualquier utilidad concreta. Lo que los "barones" querían discutir en el seno de la Comisión Permanente, pueden discutirlo ahora dentro del Consejo de Ministros. Se había subrayado tanto la anomalía que, desde el punto de vista democrático, suponía una Permanente que fuese "Super-gobierno", que hay que celebrarse ahora de la vuelta a la normalidad. Los perjudicados serán, por supuesto, quienes son miembros de la Permanente y no están en el Gobierno. Primero de ellos, dicho sea de paso, el demócrata cristiano Alvarez de Miranda, quien atraviesa una evidente mala racha, con el pequeño escándalo creado en torno a su situación laboral como funcionario de la Diputación madrileña.

Asistió Jordi Pujol Sepelio de Ventura Gassol en su pueblo natal tarraconense

Tarragona, 22. — (Efe). — Unas tres mil personas asistieron ayer al sepelio del que fue Conseller de Cultura de la Generalitat de Cataluña, Ventura Gassol, fallecido el viernes en una clínica de Tarragona.

El cadáver, que había sido trasladado a su pueblo natal, La Selva del Camp, fue instalado en una capilla ardiente en la Casa Consistorial, por donde han desfilarido centenares de personas que han testimoniado su condolencia en un libro de firmas instalado en el vestíbulo.

Toda la localidad participó en el luto. Numerosos balcones lucían banderas catalanas con cre-

pones negros y, desde media mañana, centenares de personas acudieron a la iglesia parroquial donde se celebró el funeral "corporale insepulto". Ante la imposibilidad de situarse en el interior del templo, los asistentes llenaron materialmente la plaza mientras se celebraba el oficio.

El duelo oficial estuvo presidido por el Presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, acompañado por el presidente del Parlamento de Cataluña, Heriberto Barrera, y los consellers de Sanidad, Cultura, Enseñanza y Economía y Finanzas.

Estaban también presentes unos treinta diputados del Parla-

mento de Cataluña, la mayoría de Convergencia i Unió, Esquerra Republicana y Centristas.

Terminado el funeral, el féretro, en medio de la multitud, fue trasladado al cementerio. Ante la tumba, el Presidente de la Generalitat pronunció una breve oración fúnebre en la que destacó la figura del finado como poeta, literato, patriota y político. A continuación, la Schola Cantorum de La Selva del Camp entonó la "Cancó de la Barca" de la que es autor de letra y música el ilustre finado, Ventura Gassol. Terminó el acto fúnebre con el canto de "Els Segadors".

Salvador Sunyer, sobre Salt

CAP D'ARENGADA O CUA DE LLUÇ

(Viene de primera pág.)
drien més explicacions si no fos que el tema de Salt crema com un ferro roent, espeteguem com coets de fira les posicions més enconrades que s'ataquen i es defensan de paraula i per escrit, i es crea de mica en mica un desconcert tan general fins al punt que el soferit ciutadà ja no sap a qui mar navega. Creec que és un deure de tots contribuir a fer-hi llum.

Ara, que jo renuncii a la cua de lluc no vol pas dir que el bunyol de Salt es pugui desfer a la babalà i que en un tres i no res ens retornin la independència perquè a mi m'agrada, i tal dia farà un any!

S'ha de fer ben fet, serenament, amb el joc democràtic, plena llum, amb molts taquígrafos, sense tripijocs inconfessables que el poble no entén ni pates previs que generin desenesis.

JOC NET: Salt no és una propietat particular —si algú s'ho ha pensat que s'ho tregui del cap—, ningú no se'n pot atribuir el seu domini ni la seva representació total i absoluta. «Salt serà de tots o no serà».

REFERENDUM DEMOCRÀTIC: El problema no l'ha de re-

soldre cap grupet representant d'un sol sector de ciutadans. No ho ha de decidir tampoc —al meu entendre— una comissió o assemblea que podria ser manifestada per qualsevol grup de pressió local. Ens hi juguem massa, és massa seriós això perquè uns quants puguin decidir per tots! Ho ha de decidir tot el poble, públicament, conscientment, democràticament, mitjançant un referèndum. (S'hi van comprometre la majoria dels candidats de la majoria dels partits en les darreres eleccions).

I TOT AIXO A PLENA LLUM: El poble es mereix millor sort que la de ser patrimoni de cledes elitistes —d'un color o de l'altre, tan li fa!— un pobre cap de turc perquè se'l puguin jugar als daus en conxorxes sui generis.

AL PARLAMENT DE CATALUNYA: Deia que no es pot fer a la babalà. No es pot deixar a les mans dels abrandats partidaris del pronunciament o de les manifestacions perquè compti i debatut —entre altres raons— res no em trauriem. Calen instruments legals que no tenim encara. Per acabar-ho d'adober ens ho entrebanca una

tronedíssima llei de Règim Local vigent des de l'any 1955.
Calen lleis i lleis justes. I en una democràcia qui fa les lleis és el Parlament. «El Parlament» diu l'Article 30 de l'Estatut —representa el poble de Catalunya i exerceix la potestat legislativa, aprova els pressupostos, impulsa i controla l'acció política i de govern».

Per això, perquè qui ha de fer els instruments legals és el nostre Parlament, personalmentestic en contra del Decret. Els Decrets s'haurien de reservar per a casos d'emergència o imprevistos. Als països democràtics les lleis es fan al Parlament.

Ja feta la llei amb totes les sortides possibles, caldria un treball profund i seriós de tots els partits amb la col·laboració de totes les entitats saltencas a fi d'informar els ciutadans dels pros i els contres, dels avantatges i dels inconvenients, de totes i cadascuna de les solucions proposades. Els saltencs han de saber ben bé què s'hi juguen amb el seu vot. En democràcia no s'hi val a votar sense saber què es vota. (Es un altre compromís electoral de la majoria dels partits).

I per acabar-ho, un prec a l'Ajuntament: Fóra bo que per mor d'aquesta informació tan necessària, els saltencs rebéssim, cada mes, per casa l'estat de comptes anyal. Els ingressos provinents de Salt i les despeses que s'hi han esmerçat. Al modest ciutadà li agrada saber de quin mal ha de morir.

El modest ciutadà s'adona, és clar, que aquests darrers anys ha pagat més. Jo gosaria afirmar que el modest ciutadà pagarà a parar els seus diners i si tocap de tant en tant alguna millora dels serveis que rep. El modest ciutadà només entén la política de les realitats. I a més té memòria. I pensa. Pensa que els serveis administratius s'han complicat perquè no són més rònids ni més propers ni més econòmics; que el jutjat ha desaparegut; que tot això li fa perdre en viatges i hores de feina; que el personal d'ordre públic escasseja i abans era al peu del canó de dia i de nit; que amb els carrers no hi guanya res, i que de l'aigua val més no parlar-ne!

El modest ciutadà —a qui se li'n dona dels pactes polítics— que ha de posar l'olla al foc cada matí i ha de fer més números que una computadora, no ho acaba d'entendre. Ell només entén les coses de cada dia. Allò que es toca.

Entén que li toqui de pagar la contaminació produïda per la seva rentadora automàtica, i no entén, en canvi, que ell hagi de pagar la contaminació de tota l'aigua del Ter si no hi té cap granja ni cap fàbrica. (Qui te fecit te desfecit).

Tanmateix es recorda de l'Article 45 de la Constitució: «Els poders públics vetllaran per la utilització racional de tots els recursos naturals, a fi de protegir i millorar la qualitat de vida i defensar i restaurar el medi ambient».

Per a aquells que violéssin el que disposa l'apartat anterior s'establiran sancions així com l'obligació de reparar els danys causats.

I el ciutadà, que va a peu i fet potser sí que valia més ser cap d'una petita arengada que cua d'un lluc majestuós.

Salvador SUNYER i AIMERIC, Diputat al Parlament de Catalunya

Por el Ministro del Interior Relevo de altos cargos de la Seguridad del Estado

Madrid, 22. — (Efe). — El Ministro del Interior ha nombrado nuevos altos cargos en la Dirección de Seguridad del Estado, fundamentalmente en lo que afecte a comisarios jefes en distintas zonas del país. Estos nombramientos son los siguientes:

- Secretario general de la Dirección General de Seguridad del Estado, José Luis Fernández Dopico.
- Comisario general de Seguridad Ciudadana, Genuino Nicolás Navales García.
- Comisario general de Documentación, Miguel Fernández Robles.
- Jefe de División de Personal, Jesús Caballero Gallego.
- Jefe superior de Policía de Zaragoza, Luis Ortega Peñarúa.
- Jefe superior de Policía de Valladolid, Carlos Enrique Gó-

mez de Ramón y Oñoro.

- Jefe superior de Policía de Oviedo, Emilio Sánchez Lorenzo.
- Comisario jefe de Avila, Francisco Herrero Cabezas.
- Comisario jefe de Burgos, Ricardo Ignacio Martín Maldonado.
- Comisario jefe de Huesca, David Guerrero Delgado.
- Comisario jefe de Málaga, Miguel Catalán Fons.
- Comisario jefe de San Sebastián, Jesús Martínez Torres.
- Comisario jefe de Córdoba, José Gordón López.

Estos nombramientos suponen un rejuvenecimiento en los cuadros de mando, según el Ministerio del Interior, ya que ahora la edad media queda en 43 años, mientras que las de los cesados estaban en 57. Todos los nuevos cargos son comisarios por oposición.

TERMINA LA REUNION DEL CONSEJO DE MINISTROS

Madrid, 22. (Efe). — A las nueve y media de la noche, ha finalizado la reunión del Consejo de Ministros, a la que han asistido todos los miembros del Gabinete a excepción de los Ministros de Transportes y Comunicaciones, José Luis Alvarez, y de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez-Llorca, ausentes en viajes oficiales.

Según ha sabido "Efe" en fuentes competentes, la reunión del Gabinete fue de carácter monográfico, dedicada en exclusiva al tema de las autonomías, y de forma más concreta, a analizar las fórmulas jurídicas para impulsar la autonomía en Andalucía, en los términos propuestos por el Gobierno en la votación de confianza.

Por otra parte, y según ha sabido «Efe» en las mismas fuentes, mañana, martes, a las diez y media, se reunirá la Comisión delegada de Asuntos Económicos, que estudiará los aspectos económicos diversos que se derivan de la declaración política que obtuvo la confianza del Parlamento.

ADIOS A LA "PERMANENTE"

Pero el dinamismo no sólo ha ganado el terreno de nuestra política exterior, sino que también se percibe en la política nacional. Ayer hubo, por la mañana, a partir de las doce, reunión plenaria del Comité Ejecutivo de la nacional. Según el boletín "Serevex" del Banco de Bilbao, y por la tarde, reunión del Gobierno. Temas de la máxima importancia. Para el Comité Ejecutivo del Partido Centrista, el Reglamento del Segundo Congreso de UCD previsto para enero próximo. Para el Gobierno, las autonomías. Primer aspecto a observar: la desaparición del Comité Ejecutivo de UC que a buen seguro irá acompañada de la progresiva desaparición de la insólita "Comisión Permanente" que los "barones" querían que fuese un "Subgobierno" y Fernando Abril aspiraba a dejar en simple tertulia. Con el regreso de los barones

Guerra abierta Irán - Iraq

Bagdad ha abrogado el Acuerdo de Argel de 1975

(Viene de primera página)
Bagdad afirmó que sus tropas derribaron en la tarde del domingo un avión Phantom F-4 de los Fuerzas Aéreas Iraníes, hundieron durante el fin de semana ocho lanchas enemigas y causaron otros daños en la parte iraní del estuario formado por la confluencia de los ríos Tigris y Eufrates y que el recién abrogado Acuerdo de Argel de 1975 establecía como frontera común entre los dos países.

Según el Alto Mando de Teherán, sólo un «pequeño barco» iraní y una embarcación de la Guardiamarina del Puerto de Jorramshahr, cuyas instalaciones militares quedaron parcialmente destruidas, fueron hundidos por el enemigo, frente a los dos navíos y una lancha iraníes que sus fuerzas pretendían haber hundido. Pero los enfrentamientos no se limitaron sólo a las orillas del Shat-al-Arab, sino que se intensi-

ficaron también en la provincia de Ilam, situada al Norte de Juzestán y escenario desde hace tiempo de escaramuzas fronterizas, así como en varios puntos del Kurdistan, donde se produjeron ayer nuevos choques entre tropas iraníes y rebeldes kurdos, que según Teherán, cuentan con el respaldo de Irak.

El Primer Ministro iraní, Mohamed Ali Ayaaz, se reunió ayer con el Ayatollah Jomeini para estudiar la situación creada por la abrogación unilateral iraní del Acuerdo de Argel y su reivindicación de soberanía exclusiva sobre las aguas de Shat-al-Arab, al tiempo que el Presidente, Abolhassan Bani Sadr, mantuvo una reunión de seis horas con la Comisión de Seguridad Nacional.

Por su parte, el Ministerio de Asuntos Exteriores de Bagdad informó ayer a todos los diplomáticos acreditados en Irak sobre la decisión del presidente de

Consejo del Mando Revolucionario, Saddam Hussein, de denuncia del Acuerdo de Argel y les comunicó que todos los barcos que navegan por Shat-al-Arab han de hacerlo en el futuro bajo pabellón y según las normas de navegación iraníes.

Esta exigencia de Irak ha provocado ya varios incidentes en la vía fluvial, donde, según Bagdad, los iraníes dispararon hoy contra cuatro buques extranjeros.

La grave situación en la frontera irano-iraquí ha puesto en movimiento varios intentos de mediación entre los dos partes. El líder palestino, Yasser Arafat, que mantiene estrechos lazos con Teherán y con Bagdad, envió ayer un mensaje al Presidente Saddam Hussein, cuyo contenido se desconoce.

Las autoridades de Bahrein y Abu Dhabi dirigieron sendos mensajes a Bagdad y Teherán, llamándoles a la moderación, y el Gabinete kuwaití se reunió en sesión de emergencia.

Por otro lado, el enviado espe-

cial del Presidente iraní, Tarag Aziz, comenzó hoy una visita de dos días a Moscú.

EL IRAK DECLARA LA GUERRA AL IRAN

Beirut, 22. — (Efe). — El Irak ha declarado la guerra al Irán, hoy, lunes, luego de las últimas batallas por tierra, mar i aire entre ambas naciones del Oriente Medio, según se ha confirmado hoy, en Beirut, en medios oficiales irakíes.

La afirmación del «casus belli» se ha producido después de que el Irak desencadenase hoy una ofensiva aérea contra diez aeródromos militares iraníes y de que el Irán, a su vez, haya atacado a cuatro buques extranjeros que navegaban bajo pabellón iraní, en el controvertido canal limítrofe de Shatt al-Arab.

REPRESENTANT O DISTRIBUIDOR
Cerca important Empresa d'Iluminació per cobrir la plaça de Girona.
Interessats escribiu a S. T. L. Rambla Catalunya, 87. 2.º. F. BARCELONA-8. Ref. INEM: B-1/8.927.

Calvo Sotelo, a la CEE Firme intención del nuevo Gobierno español de fortalecer el proceso de adhesión de nuestro país

(Viene de primera página)
que no deben producirse soluciones de continuidad ni quiebros en las negociaciones y puedo comprobar que se mantiene el calendario de reuniones previsto antes de las vacaciones del verano.

Calvo Sotelo puso de relieve también que nada ha cambiado respecto al Gobierno anterior en cuanto al ingreso de España en la C.E.E., salvo la voluntad del nuevo Gabinete de reforzar la posición negociadora española.

El propio Vicepresidente declaró a la prensa que su visita tenía carácter de despedida de las autoridades de la Comisión Europea, puesto que seguirá estrechamente ligado a las negociaciones desde su nueva responsabilidad de coordinador de la política económica española.

El resultado de las conversaciones de alto nivel político en la Comisión Europea, según fuentes comunitarias, permitió comprobar que los mecanismos de negociación están a punto y no se prevé ninguna pausa, ni siquiera una disminución del ritmo de las reuniones negociadoras.

Las entrevistas sirvieron tam-

bién para recordar el tema de la cooperación financiera entre la C.E.E. y España a través del Banco Europeo de Inversiones (B.E.I.) y se acordó iniciar en las próximas semanas conversaciones formales para la concesión de un crédito con objeto de facilitar la integración española en la Comunidad.

La C.E.E. hizo público que proyecta conceder una asistencia de 250 millones de unidades de cuenta (26.000 millones de pesetas) a Portugal, como país candidato al ingreso y en base al presupuesto comunitario y al Banco Europeo de Inversiones.

En fuente española se supo, por último, que las conversaciones de hoy permitieron al Vicepresidente Calvo Sotelo informar a los dirigentes de la Comisión Europea de las repercusiones del cambio de Gobierno sobre las negociaciones del ingreso de España.

También se examinaron las perspectivas del cambio que se operará a finales de año en el Organismo Ejecutivo Comunitario, al expirar el mandato de cuatro años del actual equipo directivo, ANDRES

ANUNCIO OFICIAL

Delegación de Hacienda de Gerona

Se anuncia pública subasta el próximo día 7 de octubre, a las diez horas, para la enajenación de una finca rústica sita en LLORET DE MAR, Parcela 20, polígono 6. TIPO DE LICITACION: 3.255.925 pesetas. SUPERFICIE: 76 áreas, 61 centiáreas. El pliego de condiciones está de manifiesto en la Sección del Patrimonio de la citada Delegación.

MUEBLES LA FABRICA

precisa VENEDORES para su Sucursal en Gerona. EXIGIMOS: Experiencia en Ventas. Don de gentes, hablar catalán. Condiciones económicas a convenir. Presentarse el jueves, día 25, de 9 a 11.

ANUNCIO OFICIAL

Delegación de Hacienda de Gerona

Se anuncia pública subasta el próximo día 7 de octubre, a las diez horas, para la enajenación de una finca rústica sita en CORSA, parcela 23, polígono 1. SUPERFICIE: 2 Hectáreas, 67 áreas, 99 centiáreas. TIPO DE LICITACION: 2.469.562 pesetas. El pliego de condiciones está de manifiesto en la Sección del Patrimonio de la citada Delegación.

¿QUIERE MONTAR SU PROPIO NEGOCIO?

Sistema de Vanguardia, especializado en la enseñanza de la MECANOGRAFIA por MEDIOS ELECTRONICOS AUDIOVISUALES, desea nombrar concesionarios en todas las ciudades españolas de más de quince mil habitantes. APORTAMOS: Método, Medios Electrónicos, Instalación Electrónica, Formación, etcétera. Beneficios normales, 150.000 ptas. mensuales. Información: Electrónica A. T. V. Paseo de la Farola, número 1. — MALAGA.

LA VERDAD ESCONDIDA



Ya ven lo que son las cosas. Otras menos importantes ocupan lugares destacados. Y, sin embargo, ésta queda oculta no sabemos por qué interesados intereses. Y es que el mundo no puede ir bien. Ya lo ven. Ya lo leen. Sin ir más lejos. Muertes, atropellos de toda índole, amenazas veladas, amenazas no tan veladas, realidades tristes. Todo eso sale a la luz pública. Un poco porque interesa y otro poco porque ese interés puede venir movido por el morboso interés de los lectores. Así es que no sabe uno a qué carta quedarse. Uno sabe que cosas así, cosas como las que han

pasado, nadie hace caso de ellas, no tienen el favor del público. Y debieran tenerlo, ya que eso es lo que forma la vida.

A lo mejor alguno, algún compañero idílico y sentimental, va y lo pone. De todos modos no creemos que sean muchos. Se ha de luchar contra corriente. Y eso no gusta a nadie. Ni siquiera a nosotros mismos.

Así es que si al final nos decidimos, será por este espíritu que a todos nos anima y que todos —sea quien sea— llevamos dentro. El espíritu de la contradicción. Sólo por eso valdría la pena el lanzarse por la calle de las responsabilidades insolidarias.

Estamos perdiendo todo. La sensibilidad, el gusto por la vida, el amor por las cosas sencillas. Nos gusta la trucción, el desastre, el horror... En fin. Cosas humanas, también. Si bien se mira, todo es humano.

Y cuesta. Qué les voy a decir yo a ustedes que no sepan. Porque en un negocio o en otro, en una u otra profesión, nos encontraremos siempre con lo mismo. Hay que callar. Casi siempre hay que callar. Porque casi ninguno tenemos voluntad de héroes ni de mártires. Lo que decía Unamuno de que «piensen ellos», tiene su más clara traducción en todos estos casos. Que hagan ellos, que decidan ellos, que hablen ellos. Siempre pasa lo mismo. Dos o tres que dan la cara, y los demás esperando que se saquen las castañas del fuego.

Pero somos así, y vamos a decirlo. Ya sé que a casi nadie le importa. Que estarán para otras cosas, pero se puede asegurar que anoche, a las 23 horas 09 minutos, se fue el verano y entró el otoño.

BOUSO MARES

GIRONA ciutat

DOS MIL PARTICIPANTES EN LA "FESTA DEL PEDAL"

En perfecta organización se cubrió el recorrido hasta la "Font d'en Vilà", en Riudellots de la Selva

Numerosos políticos intervinieron en la marcha ciclista

La tormenta de agua y relámpagos del sábado, no amedrentó a los ciclistas y acompañantes



La «diada» fue para grandes... y chicos. (Foto SANI).

que estaban ansiosos de tomar parte en la multitudinaria manifestación ciclista organizada por el GEIEG con el soporte de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, "La Caixa". En esta XVIII Festa del Pe-

1.780 participantes montados en bicicleta, a los cuales si se les suman los que se añadieron por el camino al paso por distintos pueblos, diremos sin miedo a equivocarnos que el total de ciclistas fue de unos dos mil. Con esta cifra, se hace patente la consolidación de esta fiesta popular, tan sólo al segundo año de su restauración por la entidad que durante muchos años ya la había organizado anualmente. La colaboración del Ayuntamiento y pueblo de Riudellots de La Selva fue también un factor determinante ya que se velaron plenamente para recibir a los integrantes de esta iniciativa grupista. A la hora del reparto de premios se intercambiaron sendas placas entre el Ayuntamiento y el GEIEG en prueba de mutuo agradecimiento. A las nueve de la mañana, el teniente de alcalde señor Paredes cortó la cinta de salida pidiendo los participantes dar rienda suelta a sus ganas de pedalear.

A la salida cuando los ánimos estaban frescos, la septuaginta participante tenía una longitud correspondiente a treinta minutos de pasar ciclista. El tiempo invertido en la ida fue de dos horas.

Este año, la creatividad se puso de manifiesto entre los participantes ya que había un triciclo de bomberos, un cuatriciclo que nos recordaba al extinguido bisuter al cual muy eufemísticamente le llamaban "El Emperador", y el tandem de Epi y Blas, evocando al mar y las barcas. El año pasado, si se acuerdan, participó un equipo de cuatro ciclistas en una especie de vehículo alargado, pero como sea que tuvieron algunos problemas en las cuestas arriba, este año recurrieron a un nuevo vehículo de tracción "penta-animal".

Una vez en Riudellots, se celebró el programa previsto y después de la comida se procedió al reparto de premios y audición de tres sardanas. La vuelta se

realizó por la carretera de Cassá de La Selva, entrando los ciclistas por la calle del Carmen, finalizando la manifestación deportiva en la Plaza de Catalunya, donde se procedió a la audición de otras tres sardanas.

Hay personajes que habitualmente son noticia y por tanto, intentamos localizarlos de entre la multitud, posiblemente los acompañantes sumaron otros dos mil y entre ellos vimos a los señores Rimbau y Saqués acompañados del presidente de la entidad organizadora Joaquim Vila. En la concentración de la Font d'en Vilà asistieron los señores Arnau, López de Lerma y Vila Prina. Y pedaleando participaron el senador Ferrer; Joan Vidal i Gayolá, conseller Governació de la Generalitat; los regidores municipales Pluma y Josep Cristófol, que por cierto pasó un tanto desapercibido y lo localizamos por casualidad, y el diputado por el Parlament, Ricard Massó; entre otros. En el capítulo de agradecimientos hay que resaltar la eficaz colaboración de la Guardia Civil de Tráfico y la Rural, la Policía Municipal, los servicios de la Cruz Roja, que afortunadamente tuvieron

que intervenir muy poco, el servicio médico y la asistencia técnica.

El jefe provincial de Tráfico, el señor Pedro Aguilar, estuvo presente en la salida y en algunos tramos del recorrido para hacerse una clara idea de lo que esta manifestación significa. Dado de interés para los organizadores ya que esta información de primera mano obtenida por el jefe provincial de Tráfico, que es quien en definitiva autoriza la manifestación deportiva, le servirá para evaluar debidamente las posibilidades de próximas ediciones.

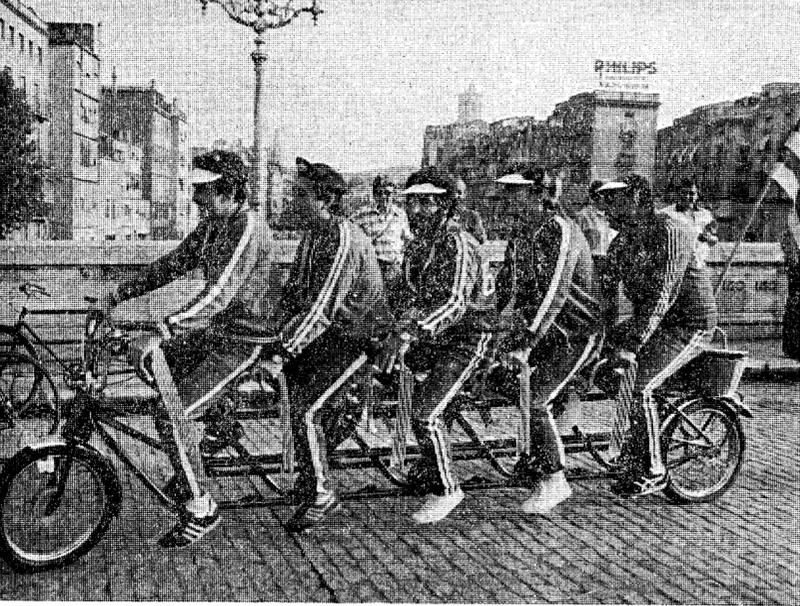
La organización estuvo correcta, salvo en el tema de los acompañantes que en esta ocasión había varias vías de acceso y al no estar debidamente señalizadas e incluso un tanto controladas por la organización no se sacó el provecho que podía dar el amplio y excelente paraje de la Font d'en Vilà de Riudellots de La Selva.

Por lo demás, todo bien y tal como lo pronosticamos el pasado año, suponemos que en el próximo, tendrán aún más concurrencia.

Jaume FONT



También el bombero número 13 estuvo en la «Festa». (Foto SANI).



Los cinco iban, qué duda cabe, bien coordinados. (Foto SANI).



PRESENTARA EL JUEVES, DIA 25, A LAS 6 DE LA TARDE

en el **CENTRE ISAAC EL CEC**
PATI DELS RABINS

Carrer de la Força - Sant Llorenç del Call

DESFILE DE MODELOS TEMPORADA OTOÑO-INVIerno 80-81

A BENEFICIO DE LA ASOCIACION PROTECTORA "ANGELUS" DE GIRONA Y PROVINCIA

Con la colaboración de:

Los tickets pueden adquirirse en:

- ★ Peluquería FAUSTI
- ★ Calzados PEACOCK

- ★ Peletería ALONSO
- ★ Modas COMADIRA
Carrer Nou, 10. 1.º
GIRONA. Tel. 20.05.75 - 20.13.13

¿Ha logrado usted ya la completa Seguridad en sí mismo?

La Seguridad y Autoconfianza se obtiene tan sólo aceptándose a sí mismo y valorándose justamente.

Cursos Carnegie le ayudarán a que usted descubra y utilice su capacidad retenida, viviendo con más seguridad.

Le invitamos a que asista gratuitamente y sin compromiso, a una de las Sesiones Demostrativas del Curso Dale Carnegie que se celebrarán el próximo jueves, día 25 y martes, 30, a las 8 horas en punto de la tarde, en los Salones de Novotel Girona (junto al Aeropuerto), Autopista A-17, Salida 8, Riudellots de la Selva. Información, tel. 93-318 22 70, Barcelona.

¿Tiene problemas con su viejo TV color?

AHORA

Le abonamos 20.000 ptas. como mínimo

POR SU VIEJO T.V. COLOR. NO IMPORTA MARCA NI ESTADO DE FUNCIONAMIENTO. AL ADQUIRIR UN

TV. COLOR THOMSON

DE 22 ó 27 PULGADAS.

Y puede pagarlo, sin entrada, hasta en 36 meses

LLámenos Pasaremos por su domicilio para hacerle una valoración, sin ningún compromiso.
J. BURCH. S. A. La Salle. 18. - Tel. 20.18.73 - GIRONA.

La ciudad, hoy

SANTORAL

HOY
San Lino.

MAÑANA
Nuestra Señora de las Mercedes.

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 de la mañana a 10 de la noche)

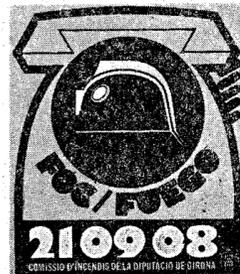
FARMACIA SURRIBAS
Francisco Ciurana, 18.
FARMACIA RUSINOL
Pedret, 34.

TURNO DE URGENCIAS
FARMACIA SURRIBAS
Francisco Ciurana, 18.

TURNOS EN SALT
FARMACIA GELI
Mayor de Salt, 157. (Teléfono 203518).

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

POLICIA MUNICIPAL	092
POLICIA	20 14 44
GUARDIA CIVIL	20 26 50
GUARDIA C. TRAF.	20 13 81
POLICIA NACIONAL	20 16 37
BOMBEROS	20 00 08



AMBUL. JESUS	21 92 50
AMBUL. GIRONA	21 50 50
CRUZ ROJA	20 04 15
TELEGRAFOS	20 20 00

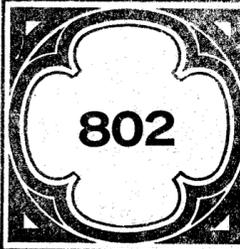
C O S
URGENCIAS
GUARDIA CIVIL
TELEFONO 20 11 00

INVERSORES

ORO a 1.710'05 ptas. gramo en lingotes de 25, 50 y 100 gramos.

Con garantía de peso y pureza. Llame al 21 42 65 y un asesor de JOOP le informará en la compra de sus lingotes.

CUPON PRO CIEGOS



BANC OCCIDENTAL
Joan Maragall, 36 - Tel. 208.208
GIRONA

Suscribase a

"LOS SITIOS"

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

FRANCISCO PEREZ RODRIGUEZ

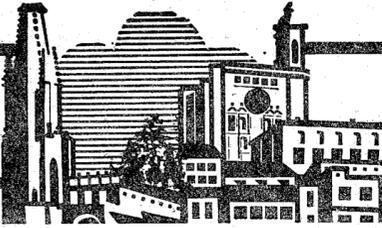
que ha fallecido en Barcelona, el día 21 de septiembre de 1980, a la edad de 37 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos.

E. P. D.

Su esposa, Josefa Llamas Cañizares; hijos, Encarna y Carmen; padres, José-Luis y Encarnación; hermanos, Juan y María; padres políticos, Juan y Carmen; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia participan a sus amistades tan sensible pérdida. La Misa Exequial en sufragio de su alma, se celebrará hoy, martes, día 23, a las 5.30 horas, en la parroquial iglesia de San Narciso.

Domicilio familiar: Calle Padre Coll, núm. 6. 3.º, 4.º

Gerona, 23 de septiembre de 1980



girona de cap a cap

VENDEDOR 1.500.000

Busca importante empresa comercializadora distribuidora de artículos de gran consumo con más de 35 años de antigüedad en el mercado.

- Será responsable en su zona (Barcelona y Girona) de las ventas, prospección de clientes, estudio de ofertas, seguimiento y evolución de las mismas.
- Experiencia demostrable en ventas y a ser posible en artículos de gran consumo.
- Capacidad de contacto a todos los niveles por lo que deberá poseer dotes para las relaciones públicas, iniciativa y don de gentes.

SE OFRECE:

- Integración en empresa seria y solvente en franca expansión.
- Dependencia directa del jefe de ventas.
- Incorporación inmediata con inclusión en Seguridad Social.
- Remuneración del orden de 1.500.000 ptas. como cifra orientativa entre (fijo, comisiones e incentivos).

Las personas interesadas deberán dirigirse, especificando su número de REF.: 10.753 a: BERNARD KRIEF, Consultants For Europe, Avda. Reina Victoria, núm. 72. — MADRID-3.

Se mantendrá la más estricta confidencialidad y reserva. Todas las solicitudes serán contestadas.

BERNARD KRIEF es miembro de ASEINCO. (M.121.874).

PRIMERES JORNADES DE DRET CATALA EN TOSSA

Organizada por la Universidad de Barcelona, los próximos días 25 y 27

Como informaba nuestro periódico la pasada semana, los próximos días 25 al 27 de los corrientes se celebrarán en Tossa de Mar las "Primeras Jornades de Dret Català", con el tema monográfico: "La qüestió de la Regionalitat en l'àmbit dels Estatuts d'Autonomia", que organitzan la Càtedra "Durán i Bas", de la Universitat de Barcelona y el Ayuntamiento de Tossa. Igualmente prestan su apoyo a estas jornadas la Diputació de Girona y la Caja de Ahorros Provincial.

Rodríguez Berkowitz, en la sesión de día 25 por la tarde y al día siguiente se estudiarán las comunicaciones presentadas al mismo y el 27 tendrá lugar la sesión de clausura. Se espera que entre los asistentes figure el magistrado del Tribunal Constitucional, don Luis Díez Picazo, así como la directora de la cátedra organizadora, Encarna Roca; los presidentes de los Colegios Notariales de Girona y Barcelona y otras personalidades.

Las sesiones de trabajo se realizarán en el flamante salón de sesiones del Ayuntamiento tossense y el cartel anunciador ha sido realizado por el conocido artista de aquella villa, Buenaventura Anson.

Con este motivo, ayer por la tarde en el hotel Peninsular, el equipo organizador, que encabeza el profesor Miquel Martín, de la citada cátedra, nos explicaron el objetivo de estas sesiones, a las que se espera la asistencia de unos setenta especialistas, de casi todas las regiones españolas. Básicamente se trata de actualizar no sólo la legislación civil propia de cada nacionalidad, sino de plantear las relaciones que habrán de existir entre estas relaciones y sus sujetos. Es decir, una legislación que pueda resolver los conflictos interregionales. Planteará el tema el especialista, señor

VENEDORES

INTRODUCIDOS RAMO HOSTELERIA

Que visiten, bares restaurantes, bodegas, alimentación y todo tipo de pequeño y mediano establecimiento, para la venta artículo muy conocido y de fácil venta, comisiones interesantes.

Presentarse en Hotel Peninsular de Girona, el miércoles, de 10 a 13.30 de la mañana. Sr. JURADO.

sucedio en Girona



DOS BAÑISTAS AHOGADOS EN LA PLAYA DE "GIRASOL", DE CASTELLO D'EMPURIES

Un joven de Salt pereció ahogado en Las Palmas

Los efectos del verano van siendo trágicos, puesto que hay que sumar dos ahogados más a la larga lista que nos ha deparado el estío. El domingo y el lunes, dieron un muerto cada día y ambos en la misma playa, la de «Girasol» en Castelló d'Empúries.

El domingo pereció ahogado el joven de 34 años, Ricardo Gracián Aimar, vecino de Mollet del Vallés y el lunes, por la tarde, se ahogó José Serra Palau, de 77 años, natural de Aguilana y vecino de La Jonquera.

Es de suponer que ambas muertes están relacionadas con la fuerte marea de estos últimos días, originando corrientes imprevisibles que arrastran en un momento determinado a los bañistas mar adentro.

MURIO EN LAS PALMAS

Hemos tenido noticias de que el joven de Salt, Carlos Vilaplana Pérez, que cumplía el servicio militar en las Islas Canarias, cuando se estaba bañando en una playa de Las Palmas en compañía de otro soldado, fueron arrastrados por las olas, pudiendo ser salvado el amigo y no así el infortunado Carlos, cuyo cadáver, el lunes por la mañana aún no había sido localizado.

ATAQUE AL CORAZON

Cuando don Emilio Bach

Pons, de Barcelona, y de 58 años de edad se hallaba con sus familiares en la estación de la Renfe, presumiblemente esperando tomar un tren, sufrió un desvanecimiento, cayendo muerto.

DETENCION

Por la Guardia Civil de Santa Coloma de Farners ha sido detenido Samuel M. R. de 37 años, acusado de ser autor de robo con violencia en la persona de un vecino de aquella localidad.

MANCHAS DE SANGRE EN UN COCHE

En el interior de la Dehesa ha aparecido un turismo Seat, con el «puente» deshecho y empotrado en un árbol, teniendo manchas de sangre en los asientos delanteros. Todo hace suponer que el auto, ha sido robado y el conductor después del accidente huyó. Más tarde la Policía Municipal averiguó que el vehículo es propiedad de un automovilista de Cassà al que se lo robaron.

ORIGINAL MANERA DE LLENAR EL DEPOSITO

Fue visto un hombre que iba sacando gasolina de los coches aparcados en la calle Capuchinos, pasándose el aviso a la Policía Municipal la cual se desplazó al lugar a tiempo de ver cómo el sospechoso emprendía rápida huida, confundiendo con la noche, sin importarle dejar abandonado su automóvil, un Mini, que fue recogido y trasladado al depósito municipal.

NINO EN UN ASCENSOR

Los bomberos tuvieron que sacar a un niño, Sergio, de un año, que había quedado aprisionado en un ascensor. El muchachito una vez rescatado presentaba heridas en un brazo y magulladuras generales en el cuerpo, siendo asistido en la Residencia.

ATRACO POCO PRODUCTIVO

Tan sólo 300 pesetas consiguió el atracador que la otra noche asalto al guardián de un garage de Olot, Miguel Rovira, amenazándole con una pistola.

ROBO DOMICILIARIO

En Sant Feliu de Guixols, la súbita francesa Dominique ha denunciado que del interior de su domicilio le han sido robados efectos que valora en unas 240.000 pesetas. Digamos también que en esa

Per la independència El Consell Municipal de Salt convoca, avui, a tots els veïns

El Consell Municipal de Salt convoca a tots els veïns interessats a la trobada d'avui, 23 de setembre, a 2/4 de 10 del vespre a les Bernardes, amb el següent Ordre del Dia:

- 1.— Presentació de l'Acord del Consell «Campanya per la Independència de Salt».
- 2.— Nomenament de la Taula.
- 3.— Propostes i debat.

International House



MÉS DE 25 ANYS D'EXPERIENCIA ARREU DEL MÓN AVALEN LA NOSTRA PROFESSIONALITAT



JA ÉS OBERTA LA MATRICULA PER AL CURS 1980-81

- Tots els professors nadius i formats.
- Mètodes moderns i dinàmics.
- Classes per a nens.
- Club cultural i social.

Informeu-vos a:

INTERNATIONAL HOUSE

C/. Minali, 12. — GIRONA TEL. 21.93.00 (Travessia Rambla)

HORES D'OFICINA: D'11 a 1 i de 4 a 9.

PISOS EN SALT

Zona Residencial Piza, de la Iglesia a 50 m. de calle Mayor de Salt

- Construcción y acabados de calidad.
- Todos los pisos exteriores y soleados.
- Protección oficial.
- Precio desde 2.182.751 ptas.
- Entrada 450.000 ptas. Resto grandes facilidades.
- Hipoteca a 14 años al 11%. Cuotas mes desde 11.672 ptas.

R U Y R A

Angel Guimerá - Menéndez y Pelayo. Tel. 20.43.40 — SALT

Dr. JOAQUIM RAMIO i VILA

ESPECIALISTA EN CARDIOLOGIA I MEDICINA INTERNA

Revisió Cardiològica completa. Electrocardiografia, Ecocardiografia. Estudi de l'Angina de Pit, Prova d'esforç. Rehabilitació de l'infart de miocardi.

Bailén, núm. 4. 2.º 2.ª. Clínica Verge del Tura. Tel. 21.45.55 i 20.72.65. GIRONA. Tel. 26.09.00. OLOT.



ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER

ORGANIZA EL MARTES, DIA 23 DE SEPTIEMBRE, A LAS 17 HORAS.

en el Casino Gerundense

DESFILE DE MODELOS

CON LA COLABORACION DE:

F. M. Moda y Peletería Mercedes Romá

SE EFECTUARA UN SORTEO DE REGALOS ENTRE LOS ASISTENTES

● Las invitaciones pueden recogerse en F. M. Moda, c/. Mediodía, n.º 11, entlo. Peletería Mercedes Romá, c/. Cor de Maria, núm. 10, ático, «El Capitell», Plaça del Vi, núm. 10, «Aurora-Polar», S. A. de Seguros, Gran Vía Jaume I, 14, bajos, y en el propio Casino Gerundense, c/. Albareda, núm. 9. - GIRONA.

Con la colaboración de CALÇATS PEACOCK

FICHET EN GERONA

Comunicamos a todos nuestros clientes y amigos, la apertura de la nueva delegación para Gerona y Comarca en:

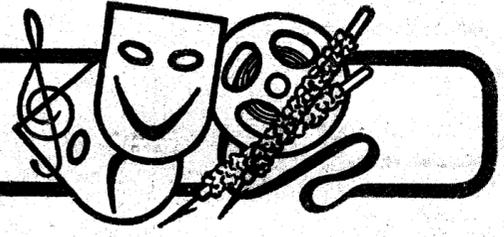
FICHET, S.A.E. Angel Guimerá, 21 Tel. 21 15 62 SALT (Girona)

desde donde les atenderemos y asesoraremos para dar soluciones completas a todos los problemas de seguridad.

- PUERTAS PARA CAMARAS ACORAZADAS • COMPARTIMENTOS ALQUILER • INSTALACIONES BANCARIAS • CAJAS FUERTES • CAJAS EMPOTRABLES • ARMARIOS Y ARCHIVADORES ANTIFUEGO
- ARMARIOS ANTIFUEGO ESPECIALES PARA PROTECCION DE CINTAS Y DISCOS MAGNETICOS • INSTALACIONES DE ALARMA ANTI-ROBO Y ANTI-ATRACO • PUERTAS BLINDADAS.

Central: Alf-Bey, 84-90 T. 225 83 81 BARCELONA-13

espectáculos



Nueva legislación en la cuota de pantalla

Un mínimo de una cuarta parte de películas españolas

Madrid, (Efe). — El Boletín Oficial del Estado publica un Real Decreto del Ministerio de Cultura, por el que se dictan normas de regulación de cuotas de pantalla y distribución cinematográfica, amparándose en la Ley de 3/1980, de 10 de enero.

El citado decreto hace referencia a las cuotas de pantalla y de distribución que se aplicarán a partir de su publicación en el BOE, para largometrajes y cortometrajes.

Se establece, en primer lugar, que las salas de exhibición cinematográfica estarán obligadas a programar, dentro de cada cuatrimestre natural, la exhibición de películas españolas en formato que al concluir cada cuatrimestre se haya exhibido un mínimo de un día de película española por cada tres de película extranjera en versión doblada o cualquier lengua oficial.

Para el establecimiento de esta cuota para largometrajes, se podrán sumar a los días de exhibición efectiva de película española de cada cuatrimestre, los correspondientes a los que hayan excedido a la proporción en los cuatro meses anteriores.

No serán computables las películas españolas proyectadas en sesiones especiales y si las películas realizadas por productores privados españolas para Radiotelevisión Española.

Respecto a la cuota de pantalla para cortometrajes, el decreto establece que la exhibición de cortometrajes establecidos en la ley de 10 de enero será obligatoria a todas y cada una de las sesiones o pases de que consta la programación diaria.

El tercer artículo hace referen-

cia a la cuota de distribución de largometrajes, y establece que las empresas distribuidoras tendrán derecho a la obtención de un máximo de cinco licencias de doblaje de películas extranjeras a cualquier lengua oficial española, por cada película española que acrediten tener contratada para su distribución en España, de acuerdo con unas normas formales concretas que incluye el texto del decreto.

A continuación, el decreto establece las películas que tendrán la consideración de españolas y, por tanto, gozarán de la protección estatal. En este sentido, se entiende por películas españolas las producidas por personas naturales o jurídicas de nacionalidad española, inscritas en el Registro de Empresas Cinematográficas de la Dirección General de Cinematografía. Además, tienen que ser españoles el director-realizador, el autor del argumento y el autor de la misma, así como el traductor o el adaptador si la obra fuera extranjera. También deben ser españoles, para gozar de la protección estatal, los componentes de los equipos técnicos y artísticos de la película y ser realizada dentro del territorio español.

Se incluyen dentro de la consideración de películas españolas, las realizadas en régimen de coproducción. De acuerdo con lo establecido en la legislación vigente.

El decreto establece que también cubrirán cuota de pantalla y de distribución las películas españolas, cualquiera que sea su metraje, que proyectadas en formato o anchura de banda inferior a 35 milímetros, se considere por la Dirección General de Cinematografía.

Respecto a las infracciones y sanciones, la disposición establece que las infracciones prescribirán a los tres años cuando fuesen de carácter muy grave, dos si fuesen graves y uno si fuesen leves.

El decreto lleva la firma del anterior ministro de Cultura, Ricardo de la Cierva y Hoces.

radio y televisión

- 13,45 Carta de ajuste.
- 13,56 Apertura y presentación.
- 13,57 Avance Telediario.
- 14,00 Programa Regional Simultáneo.
- 14,30 Gente hoy.
- 15,00 Telediario.
- 15,30 Gaceta Cultural.
- 15,45 Revista de Prensa.

- 16,15 Alicia, «El dilema». Vinny Randazzo, un viejo amigo de Alicia, llega a Phoenix y propone a ésta un rápido matrimonio. Alicia nada en un mar de confusiones; por un lado, le atrae la idea de un hogar confortable y seguro para ella y su hijo Tommy; pero, por otro, sabe que no siente amor por Vinny.

- 16,40 Despedida y cierre.
- 18,15 Carta de ajuste.
- 18,30 Apertura y presentación.
- 18,35 Barrio Sésamo.
- 19,00 Los niños de la montaña de fuego.
- 19,30 El señor Rossi. «El señor Rossi busca felicidad». Rossi ha perdido su silbato mágico, pero el hada Sicura acude rápidamente en su ayuda, proporcionándole otro. Rossi puede así viajar a la Edad Media, donde conoce a Robin de los Bosques.

- 20,00 Doctor en casa. «En caso de duda... extraígalos». Michael y Dick asisten a una conferencia que pronuncia el doctor Crowfoot, un individuo confuso, patoso, inseguro y corto de vista. A última hora de ese mismo día, Michael se siente indisputado y después, con fuertes dolores, es trasladado a urgencias.
- 20,30 Revista de toros.
- 21,00 Telediario.
- 21,30 Primera página.
- 22,30 Grandes relatos. «Jean Christophe». Episodio número 6. El éxito vuelve a sonreír a Christophe y, durante una extraordinaria representación en Roma, se ve asediado por periodistas y editores, quienes le aseguran un gran porvenir. Estos acontecimientos y la gloria que traen consigo constituyen para el compositor un sedante en su agitada vida. Mientras Olivier ha contraído matrimonio y deci-

- de ir a vivir en provincias. Una vez más, Christophe fracasa en sus empresas amorosas y su enérgico carácter le enfrenta de nuevo con sus editores.
- 23,30 Últimas noticias.
- 23,50 Buenas noches.
- 23,53 Despedida y cierre.

U. H. F.

- 19,30 Carta de ajuste.
- 19,45 Presentación y avances.
- 19,47 Redacción de noche.
- 20,35 Polideportivo.
- 21,00 Retrato en vivo.
- 22,00 Tribuna de la Cultura.
- 22,45 Jazz.
- 23,25 Buenas noches.
- 23,28 Despedida y cierre.

LA VOZ DE GERONA

- 8,00 Bon día, Girona!
- 8,05 Feliz despertar
- 8,40 Cataluña actualidad
- 9,05 Sardanes
- 9,15 Mundo musical
- 10,35 Antena
- 10,40 Información local y provincial
- 11,00 Boletín de noticias de RNE
- 11,05 Banco de Dios
- 11,40 Variedades radiofónicas
- 12,30 Parlem, amics!
- 13,00 Caleidoscopio
- 13,35 Polideportivo
- 13,45 Cataluña actualidad
- 14,00 Diario hablado de RNE
- 14,40 A todo ritmo!
- 15,00 Música para el relax
- 15,30 Melomanía
- 16,30 Novela
- 17,25 Francis
- 18,05 El top de la radio
- 19,20 Santo Rosario
- 20,00 Paseo musical
- 20,30 Cataluña actualidad
- 21,00 Radiocadena actualidad
- 21,30 Discoteca
- 22,00 Noticias de RNE
- 22,15 Armonia (clásico-flash)
- 22,30 Penúltima página
- 23,00 Nocturno
- 2,00 Cierre

RADIO TER

- Especiales en F. M. de La Voz de Girona
- 8,45 Panorama
- 10,00 Radio club holandés
- 13,30 Panorama
- 16,00 Catalunya a l'abast
- 20,30 Panorama

RADIO GIRONA EAJ 38

- 6,56 Sintonia i pensament.
- 7,00 Matina! informatiu.

- musical.
- 8,30 «La saga de los Porretas».
- 9,00 Informatiu.
- 9,05 El matí és nostre.
- 10,00 Informatiu.
- 10,05 El moti és nostre.
- 11,00 Informatiu i migdia cadena SER.

- 11,30 Musical.
- 12,00 Informatiu.
- 12,05 Sardanes a la ràdio.
- 12,30 Exits musicals.
- 12,50 Què en sabem de Catalunya.

- 13,00 Informatiu.
- 13,05 Comentari esportiu.
- 13,10 Musical.
- 13,30 Micrófon esportiu.
- 14,00 Codena Catalana.
- 14,25 Musical.
- 14,30 Informatiu SER.
- 15,00 «Famosos en la Radio». Modest Cuixart. Pintor.

15,30 Musical.

- 16,00 Informatiu.
- «Radio-novela: «Miedo al ayer», cap. 17».
- «Radio-novela: «La mujer que nadie conoció», cap. 21».

- 16,00 Informatiu.
- Mitja tarda Cadena SER.
- 17,30 Musical.
- 18,00 Informatiu.
- 18,05 Ràdio Repris.
- 19,00 Informatiu.
- 19,05 Girona al dia.
- 19,15 Musical.
- 20,00 Informatiu de les vuit.
- 20,30 Ballables.
- 21,00 Música sense paraules.
- 22,00 Informatius.
- 22,30 «La noche es joven».
- 22,45 «Queremos saber».
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Mitja nit.
- 2,00 Sintonia i pensament.

RADIO GIRONA 2

Freqüència modulada

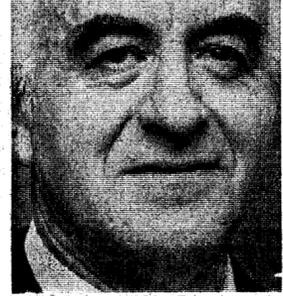
- 8,55 Obertura.
- 9,00 Cadena Catalana.
- 16,00 Els musicals de la Cadena Catalana.
- 17,00 Musical des de Pompeu Fabra, 11.
- 19,30 Suc-music.
- 20,00 Cadena catalana.
- 22,00 So de nit.
- 23,00 Música per el relax.
- 23,30 Tocant Sniff.
- 24,00 Els musicals.
- 1,00 Despedida.

Confirmat: L'Orquestra de Cambra d'Israel oferirà concert al Municipal, el 3 d'octubre

Un conjunt jove, amb 30 anys de mitja i nombrós: 45 professors

El nostre d'ari ho denuncia fa alguns mesos. Ara ho podem confirmar: l'Orquestra de Cambra d'Israel, donarà un concert a Girona, al Teatre Municipal, el proper dia 3 d'octubre. Mercès a l'acció cultural del Banc de Bilbao a Catalunya. Al dia següent ho farà a la Seu Vella de Lleida i després a Barcelona, el cicle de concerts a Girona, el cicle de concerts a Catalunya. Les gestions dutes a terme pel Banc de Bilbao s'han resolt amb èxit.

El programa a oferir és el següent: Simfonia núm. 104 en re major (Londres) de Haydn i la «Simfonia de cambra, op. 110 b» de Shostakovich/Barshai, que



Rudolph Barshai, Director de l'Orquestra de Cambra d'Israel.

completarà la primera part. A la segona tindrà el concert en mi major per clavicèmbal, de Bach, actuarà com a solista la catalana Maria Lluisa Cortada. Per completar, una altra peça de Bach, «De l'art de la fuga».

Es tracta, sens dubte d'un aconseguint musical a Girona, donat que no són pas gaire nombroses les actuacions dels conjunts instrumentals de l'Estat d'Israel, que, en altres ocasions, han trobat certament dificultats per actuar a casa nostra. Oferim ara, un resum de l'Historial de l'Orquestra de Cambra Israelita i del seu director, Rudolph Barshai.

ORQUESTRA DE CAMBRA D'ISRAEL

Fundada per Gary Bertini i dirigida per ell des de 1965, fou reestructurada pel famós director Rudolph Barshai en la primavera del 1977.

El nombre de músics ha estat ampliat fins a 45. Entre ells hi ha músics israelites que han aconseguit fama com a concertistes per tot el món i han tornat a intancies de R. Barshai; altres són nous immigrants que foren membres de les millors orquestres en els seus països d'origen (Rússia, Amèrica i alguns països europeus). Per la major part d'aquests músics el fet de pertànyer a l'Orquestra de Cambra d'Israel representa la seva integració a la vida israelita.

Aquesta agrupació orquestral és dinàmica, disciplinada i entusiasta. Es pot dir que és una orquestra jove perquè la mitjana d'edat dels seus components és de trenta anys.

La quantitat de músics que formen aquest conjunt de cambra permet d'interpretar un repertori ampíssim, des de la música de cambra fins a obres de gran orquestra; el seu objectiu és presentar composicions de repertori clàssic en interpretacions de la més alta qualitat.

Durant l'última temporada, l'Orquestra ha donat més de 100 concerts per unes 60.000 persones. Aquestes actuacions es concretaren principalment en composicions dels períodes barroc i clàssic però també interpretaren obres modernes (algunes de les quals adaptades i orquestrades per Barshai) i composicions israelites.

RUDOLPH BARSHAI
Nasqué a Krasnodo (Unió Soviètica) el 1924 i començà els seus estudis amb el professor Lev Zeitlin al Conservatori de Música de Moscou. Continua els estudis de viola i violí amb el professor Ilya Müssin al Conservatori de Leningrad on estudià, també, direcció. Barshai s'ha fet famós a tot el món com a solista de viola i violí i algunes de les seves gravacions han guanyat el Gran Premi del Disc. Les seves aparicions en concerts acompanyat de grans noms com Rostropovich, Richter, Oistrakh i Shostakovich van fer història en el món musical rus.

El 1955 Barshai fundà l'Orquestra de Cambra de Moscou i en fou director fins al 1976. Els grans èxits obtinguts es devien al fet d'interpretar obres de compositors russos, com Shostakovich, compositors i especialment dedicades al mestre Barshai i a la seva orquestra.

Amb un repertori ampíssim que abasta el barroc primitiu fins a les obres més modernes, Barshai ha donat infinitat de concerts i ha fet moltes gravacions discogràfiques, que van des de Bach fins a les Simfonies de Stravinski, així com les Simfonies completes de Beethoven, Mozart i Haydn.

D'ençà de la seva emigració a Israel, des de la Unió Soviètica, l'any 1977 Barshai ha estat el director de l'Orquestra de Cambra d'Israel i ja des d'un bon principi es guanyà l'estima i l'admiraçió del públic israelita. Actua molt sovint a Europa, especialment a Alemanya i Anglaterra, on dirigeix i fa gravacions.

Artistes aclamats internacionalment com Isaac Stern i Vladimir Ashkenazy donen el seu suport i el seu estimat acuant la benefici de l'Orquestra de Cambra d'Israel, la primavera del 1979.

CARTELLERA de ESPECTÁCULOS

Cines *se ruada*

CINEMES MODERN

Refrigerats SALA A

GRAN PREMI DE LA CRITICA en el Festival Fantàstic y de Terror AVORIAZ 1980

LA NIEBLA

Passades: 4 - 6 - 8 i 10'15 nit.

Majors 14 anys

SALA B

Entra en la segona setmana de l'actual èxit del cinema espanyol.

CON EL CULO AL AIRE

Passades: 4'15 - 6'15 - 8'15 i 10'15 nit.

Majors 16 anys

TEATRE ALBENZ

(Entrada provisional pel carrer Real de Fontclara)

VIERNES 13

(Un film calificat "S" por las escenas de terror).

Horari: 4'50 - 7'40 - 10'30.

POR LAS ANTIGUAS ESCALERAS

Marcello Mastroianni

Horari: 3'20 - 6'10 - 9.

Per majors de 18 anys

SALO GRAN VIA

OPERA PRIMA

Paula Molina y Marisa Paredes

Horari: 4'35 - 7'30 - 10'25.

SABADO NEGRO

Saverio Marconi

Horari: 3'15 - 6'10 - 9'05.

Per majors de 16 anys

COLISEU IMPERIAL

LA BASURA ESTA EN EL ATICO

Raquel Evans

Horari: 3'30 - 7 - 10'15.

LA ZORRA

Horari: 5'10 - 8'40.

Per majors de 18 anys

SALON GRAN VIA

GRAN ESTRENO

Premio a la mejor interpretación masculina en el Festival de Venecia.

OPERA PRIMA

Oscar LADROIRE y Paula MOLINA

Una Película de FERNANDO TRUEBA

Ayer, en la plaza de OPERA, encontré a mi PRIMA, estaba preciosa, preciosa, preciosa.

ANTONIO RESINES - KITTY MANVER - LUIS GONZALEZ-REGIERAL Y MARISA PAREDES

Producción: FERNANDO TRUEBA - Guión: FERNANDO TRUEBA Y OSCAR LADROIRE - Productor Asociado: MANUEL AMET - Productor Asociado: ANGEL LUIS FERNANDEZ - Dirección de Arte: FERNANDO TRUEBA - Música: JUAN CARLOS BARRERA - Dirección de Producción: MIGUEL ANGEL BERNARDI

— La película más divertida y aplaudida del Festival de Venecia.

Mayores 16 años.

MONTSERRAT COMADIRA

(MEZZO SOPRANO)

Ofrecerá un magnífico RECITAL ESTA NOCHE, a las diez, en ISAAC EL CEC PATROCINA: Caja de Ahorros Provincial.

GALERIA D'ART PALAU DE CARAMANY

PUJADA ST. DOMENEC, 1 GIRONA

SUBHASTA

PINTURES — NUMISMÀTICA — JOIES — ARMES ANTIGUITATS

EXPOSICIÓ: Del dissabte, 20, al dijous, 25 de setembre.

SUBHASTA: Divendres, 26 de setembre, a les 7 de la tarda a beneficiència de l'Associació Angelus.

Suscríbase a LOS SITIOS

TEATRE Ultonia

Local refrigerat

7 de Diciembre de 1981. El increíble ataque de Pascal Rambert!

Tora! Tora!

Horari: 3'10 - 6'45 i 10'20.

Completarà

LES LLAMABAN LOS HERMANOS TRINIDAD

Horari: 5'15 i 8'50.

Per a tots els públics

CINEMES CATALUNYA 1

Local refrigerat

JOHN TRAVOLTA URBAN COWBOY

(Covoyes i ciutat)

Horari: 4'15 - 6'15 - 8'15 - 10'15

Per majors de 16 anys

CINEMES CATALUNYA 2

Local refrigerat

COMO ICARO

Horari: 3'30 - 5'50 - 8'05 - 10'20

Per majors de 14 anys

girona de cap a cap

Extracte de les resolucions adoptades per la Comissió Permanent en sessió celebrada el dia 18 de setembre

—Encarregar a l'Oficina Tècnica Municipal un estudi de delimitació del perímetre urbà dintre del que no podrà exercir-se la venda ambulants, als efectes previstos pel Reial Decret 1073-1980, de 23 de maig.

—Aprovar el Pressupost d'import 365.204 pessetes, presentat per l'Empresa «Girona, S. A.», per a conducció d'aigua al Parc de la Devesa amb motiu de les properes Fires i Festes de Sant Narcís.

—Adquirir de Ferreria Puig, S. A., material amb destí al taller de ferralleria, per import de pessetes 194.465.

—Concertar amb l'empresa «Indústries de Mendoza, S. A.», de Vitoria, el subministre i col·locació de cartells de senyalització viària, per import de 1.297.172 pessetes.

—Desestimar sol·licitud de la senyora Maria Ramos i Pacheco, titular de parada de taxis de petició de canvi de titularitat a favor d'un tercer.

—Aprovar el Compte de Cables que rendeix el senyor Dipositari de Fons Municipals corresponent al segon trimestre de 1980 i pels pressupostos que s'indiquen.

—Acordar autorització de despeses i pagament de factures per import de 2.410.525 pessetes.

—Informar favorablement les peticions formulades pel senyor Ramon Bergada i Puigdemà, en nom de BARNACOLOR, S. A. i pel senyor Josep Membrive i Pallarés, per obertura d'un es-

tabliment de venda a l'engrós de sabons i lleixius en el Pla d'en Xungla, Ctra. N-II, Km. 727, i per obertura d'una peixateria al carrer Montnegre, núm. 12, respectivament.

—Aprovar certificacions d'obres d'import 5.528.327; pessetes 1.267.287 i 1.431.104 pessetes, corresponents al projecte desglos-

sat i modificat de preus de 7 col·lectors del sanejament a Girona.

—Sol·licitar a la Confederació Hidrogràfica del Pirineu Oriental l'actualització de preus del projecte per a construcció del col·lector de Pont Major, inclòs.

—Denegar llicències d'obres demandades pels senyors Ramon Fontche i Serra, Agustí Mir i

Sala i Lluís Porcell i Feliu, per construir garatges al camí dels Horts, de Salt, per no tenir l'emplaçament la qualificació urbanística de solar.

—Desestimar recurs de reposició interposat pel senyor Joan Andreu i Salaper contra liquidació aneja a llicència d'obres, per aplicació del que disposa l'article 5 del Reial Decret Llei de 20 de juliol del 1979, sobre mesures urgents de finançament de les Corporacions Locals i derogatori de les exempcions i bonificacions abans establertes respecte de les taxes municipals.

—Desestimar recurs de reposició interposat pel senyor Josep M. Sabari i Llobet, contra liquidació de taxes per atorgament de llicència d'obres, atès el caràcter imperatiu i obligat de la liquidació, s'estima correcta, en aplicació de l'ordenança fiscal núm. 9.

—Desestimar recurs de reposició interposat pel senyor Joan Vila i Teixidor i la senyora Anna M. Roura i Vallés, contra acord denegatori de llicència d'obres, per a construir un edifici al sector Pla dels Vinyers, per quant la manca dels serveis urbanístics priven el terreny de qualificació de solar, necessària per a poder ser atorgada la llicència municipal (article 82 i 83, Llei del Sòl) i sense possibilitats d'urbanització simultània per no haver estat redactats els corresponents projectes.

Atorgar les següents llicències d'obres:

—Benet Viñals i Batchelli, obres de modificació interior de la planta àtic, al carrer Terri, núm. 7.

—Josep Ros i Domènech, Tancaament de balcó amb cristalleres, Ronda Pedret, núm. 7.

—Jaume Cufí i Anglada, Tancaament de la terrassa de l'edifici al carrer Dr. Fleming, núm. 10.

—Tere Planas i Puig, Endeerrocament de l'edifici al carrer Enderrocades, núm. 14.

—Carles Cardelús i Aranda, Modificació del projecte de construcció d'un edifici de planta baixa i pis, a la Urbanització Parc de Montjuïc, núm. 92.

—Pere Tarrés i Giró, Reforma i ampliació de magatzem en planta baixa, al carrer Pius XII, núm. 13.

—Josep Sánchez i Giménez, Construcció d'un edifici unifamiliar de planta baixa i pis, a la Urbanització Torres de Tatalà, núm. 58.

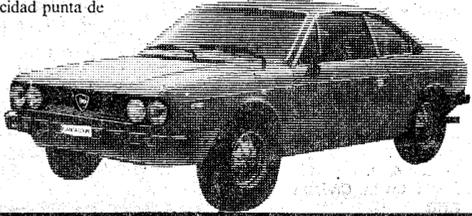
—Pere Xifra i Fortià, Construcció d'edifici de soterranis, planta baixa i tres plantes de pis, per 16 estatges, al Passeig Marquès de Camps.

—Francesc Cornella i Carreiras, Ampliació i reforma de garatge, al carrer Carrilet.

LANCIA COUPE

El depository de gran classe para los amantes de la potencia, la seguridad y la comodidad.

El Lancia Coupe es un ejemplar de raza para los apasionados del automóvil. Su motor de 1.919 cm³ le confiere una potencia de 111 CV y una velocidad punta de 186 Km/h. Su tracción delantera le asegura la máxima estabilidad en todo terreno. Y la capacidad de su maletero es sencillamente sorprendente. Así es el Lancia Coupe: combinación perfecta de fuerza, funcionalidad y confort. Y la inconfundible línea Lancia.



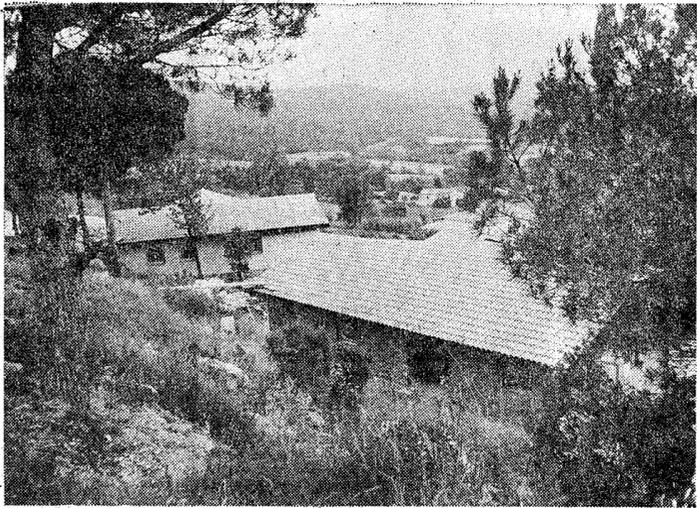
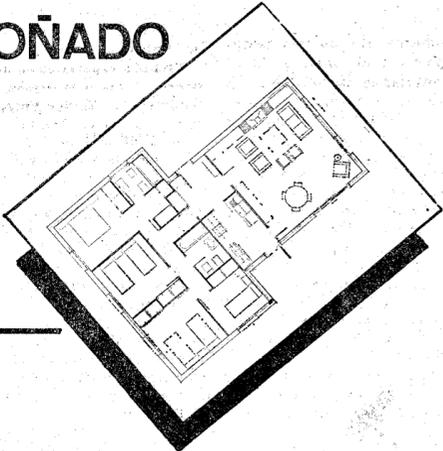
EXPOSICION Y VENTA EN:

AUTOMOVILES Y SUMINISTROS S.A.

GERONA: CTRA STA. COLOMA S/N. TEL. 20.9100
 GERONA: ALVAREZ DE CASTRO, 4. TEL. 20.3400
 GERONA (Santa Eugenia):
 Pº DE OLOT (ESQUINA CIAGUDAS) TEL. 20.70.62
 S. FELIU DE GUIXOLS:
 CTRA. GERONA, 99 BIS. TEL. 32.00.58

LO QUE USTED HA SOÑADO TODA LA VIDA: "LA CASA I L'HORT"

EN LA MONTAÑA DE GIRONA



HABITAT PARQUE DE MONJUICH DE GERONA



Informa y vende:

URVI, s.a.

en la misma urbanización

tels. 20 5536 203636

- cuatro dormitorios
- cocina espaciosa
- salon con parquet
- gran jardín privado
- dos baños completos
- aislamiento total
- riego por aspersión
- doble cristal

Estamos terminando su jardín. Visite su casa. Hipoteca concedida a 10 años

Cartas al Director MEJORAR LA CONVIVENCIA

La inutilidad de una vida

Señor director de «Los Sitios»:
Le agradeceré tenga la bondad de publicar la presente en la cual relato unos hechos que demuestran el civismo y la solidaridad entre los personas.

Hoy, como cada día, he dejado estacionado mi vehículo en la calle Fernando Aguiló de esta ciudad para dirigirme al trabajo. Más tarde al efectuar unos recados me he encontrado con la desagradable sorpresa de ver que mi coche había sido fuertemente golpeado en su parte posterior y lateral derecha, lo cual ha hecho que se desplazara unos 50 cms. de donde estaba estacionado. Los daños ocasionados, como pueden imaginar, son de consideración.

El conductor del vehículo causante siguiendo las más elementales normas de civismo ha seguido adelante haciendo caso omiso de lo ocurrido. Es de suponer que el citado señor debe tener su vehículo asegurado y por tanto hubiese sido de agradecer que hubiera dejado sus señas o cualquier dato que permitiera su localización. No ha sido así y la fortuna que tantas veces nos es adversa hoy me ha elegido a mí como alma expiatoria.

Todo aquél que me conoce sabe bien que soy incapaz del odio o del rencor y ahora que ya no podemos evitar lo ocurrido; hago votos para que el citado conductor no se encuentre nunca en similares circunstancias. Quizás ha sufrido ya en su propia carne la experiencia y nadie le dio ninguna satisfacción y ahora ha reaccionado comportándose del mismo modo que con él se comportaron.

Si queremos que cada día mejoren nuestras relaciones de convivencia, nuestros libertades, en una palabra, la sociedad en que vivimos, debemos acordarnos de que existe un prójimo y que las más elementales normas de civismo y solidaridad como decía al principio, aún siguen vigentes por más que nos esforcemos en ignorarlas.

Sinceramente suyo,
J. R. C. (Girona)

LEYENDO AL SEÑOR SOTO NIETO

Estimado señor director: He leído con respeto la glosa que del finado don José María Fernández ha hecho el señor Soto Nieto. Por desdichado que me adhiero al dolor que toda muerte debe producir y ser espontáneo en toda persona civilizada y cristiana. No tuve el honor de conocer al juez señor Fernández, no

obstante hago patente y manifiesto mi admiración y respeto pues de ello es acreedor todo hombre que haya tenido una meta y vocación y por ello haya luchado y entregado toda una vida y un saber. Descanse en paz y en gloria esté don José María Fernández Serrano. Los escritos del señor Nieto son siempre interesantes ya que emanan de una mente lúcida, con gran acervo cultural y estilístico. En el artículo que nos ocupa, entre varios pensamientos clásicos nos aporta uno de Giovanni Papini que dice: «No temáis la muerte sino la inutilidad de la vida y a la pequeñez del alma». No le voy a discutir al señor Nieto sobre la paternidad de este pensamiento ya que lo que nos importa es la esencia y sentido del mismo. Yo, como preso que soy, esta enseñanza siempre me ha seguido y me ha producido casi un dolor físico su constante presencia en mi modo de ser, pensar y sentir. Soy consciente de que hago referencia a un escrito del señor presidente de la Audiencia y no hace falta insinuar, la profunda distancia y diferencia entre dicho señor y un preso por lo que sólo el saberlo y pensar será motivo de una fácil sonrisa compasiva. No obstante, a él me dirijo con respeto y sin ninguna confianza de obtener su valiosa opinión: ¿Cómo cree que vería nuestro Papini la inutilidad de tanta vida joven sometida a esta obligada y estúpida inercia carente de toda actividad física, laboral y aún mental? Yo como persona social y civilizada (aunque preso), soy partidario como el que más de una justicia y de un castigo. Como un ente preso y experimentado en el castigo y sufrimiento dígame: «No es justo ni bueno imponer un encierro carente de toda responsabilidad, sin trabajo y sin provecho alguno». ¿Acaso la justicia y pena resultante de la misma ha de estar emancipada de una ocupación y valoración humana? ¿Seríamos menos presos con un trabajo y rendimiento laboral? Sé que a usted no se le puede imputar culpa alguna y no depende de usted poner remedio a esta triste y VERGONZOSA situación, con todo, le ruego acepte mi experiencia y sentir. A Papini, a usted y a quien esto leyere sería hacerle saber de que esa misma INUTILIDAD que proporciona la cárcel incita, fomenta y potencia la PEQUEÑEZ del alma y remendando al citado Papini, cualquier preso diría: «No temáis la cárcel, temed la inutilidad de su estancia y al término de toda personalidad».

Elías, el de la celda 42.

Primer grupo asegurador español

para potenciar ambiciosa expansión programada en CATALUÑA - ARAGON, selecciona:

EJECUTIVOS COMERCIALES (1.500.000 a 2.000.000 Ptas.)

EXIGE:

- Profesionales venta seguros con más de tres años de experiencia.
- En otro caso, formación a nivel Universitario.
- Posean turismo en buen estado.
- Aporten referencias.

OFRECE:

- Periodo de formación a cargo de la Empresa, en Barcelona.
 - Incorporación como Directores Provinciales, o Jefes Comerciales.
 - Guardar absoluta reserva.
- Interesados envíen curriculum vitae al núm. 301 de PUBLICIDAD GUITART. Ref.: INEM. B.1/9.077. Balmes, 200. BARCELONA-6.

Se precisa **DELEGADO** Producto Ramo Construcción. Importante Empresa de ámbito Nacional fabricante de productos líder en su sector, busca persona para potenciarlo en la provincia de Girona.

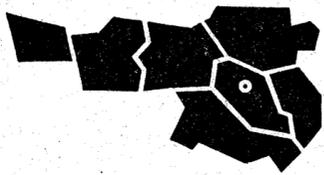
Deberá tener experiencia en relación arquitectos, aparejadores y Empresas constructoras. Toda correspondencia recibirá trato confidencial.

Interesados escribir de puño y letra al Apartado de Correos 403 de REUS (Tarragona). Referencia I.N.E.M. 18.150. Reus.

OFICINA DE EMPLEO

EMPRESARIO: Si tiene puestos de trabajo vacantes por falta de personal, dirijase a la Oficina de Empleo del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar, la que le enviará los trabajadores necesarios o le informará sobre la manera de ponerse en contacto con los mismos.

«TRABAJADOR: Si desea un contrato de trabajo adecuado a su capacidad y profesión, dirijase a la Oficina de Empleo del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar del domicilio, la que informará sobre las ofertas de trabajo realizadas por las empresas.



girona/comarques

BREDA Inauguración de la Biblioteca Municipal

Gracias a la estrecha colaboración, buena voluntad y contactos mantenidos entre la delegación en Breda de «La Caixa» y el Ayuntamiento, a través de su departamento de cultura que integran todas las entidades culturales locales, ha sido inaugurada la nueva biblioteca municipal que se ha ubicado en dependencias de la Casa de Cultura que esta entidad de ahorro posee en la población, habiendo cedido los fondos base para que este anhelo finalmente haya podido convertirse en realidad y del que la villa se encontraba muy necesitada.

Ribot, Salvador Riera Forn, Salvador Rodón, Miguel Angel Sayrach, Antonio Verdú, Alfredo Viecco y Javier Vilagut, autores de las pinturas y dibujos, Teresa Buenaventura, Eugenia Fábregas, José Graupera, Francisco Mas e hijas, hermanos José y Antonio Mas y Juan y Ramón Samón, realizadores de las piezas de cerámica, siendo la ejecutora de los esmaltes sobre cobre, Nuria Niallet. A pesar de esta considerable participación, se han encontrado o faltan varios artistas que hasta ahora habían sido asiduos.
Enric CASALS

BLANES: Greu situació econòmica d'ASPRONIS

En l'actualitat «Aspronis» s'està desenvolupant dintre uns criteris tècnics i comptà amb un quadre de personal especialitzat per portar-los a terme, que els permet afirmar confiància a l'Associació en la línia d'una assistència als disminuïts psíquics efectiva i justa al mateix temps. Tenen en ple funcionament les unitats d'Estimulació Precoç, Escola, Jre-Taller, i en projecte la de Profunds, acollint en conjunt a 66 persones mitjançant la plena dedicació d'1 psicòleg, 1 assistent social, 1 labor-terapeuta i 8 educadors.

Però no hi h adubte que l'aspecte econòmic és determinant pel desenvolupament d'aquesta tasca i és aquest factor el que actualment pot posar en perill la continuïtat de l'Associació «Aspronis». Inevitablement, el perfeccionament i ampliació dels serveis posats a disposició dels afectats origina paral·lelament un increment de les despeses que pel present any 1980, són de l'ordre dels 11.000.000 de pessetes. En quant al capítol d'ingressos, tenint en compte tots els conceptes com són quotes, postulacions, subvencions municipals i ajudes d'organismes estatals, podem afirmar que no sobrepassen els 7.000.000 de pessetes. Veus ací, doncs, el motiu de la gran preocupació davant d'un dèficit que ve pràcticament determinat pel funcionament de l'Escola, per a la qual es rep subvenció estatal corresponent a 3 educadors i en canvi les necessitats reals de la mateixa són de 6 educadors, i a més 1 psicòleg i 1 assistent social, anant a diferència totalment a càrrec de l'Associació «Aspronis».

Independència de les gestions que vénen realitzant davant els organismes de l'Administració i Consistorios integrats dintre l'àmbit d'ASPRONIS per ta' d'intentar una millora en les aportacions econòmiques, s'ha fet una campanya d'actualització de quotes i captació de nous associats, campanya respecte a la qual volem aquí insistir, intentant sensibilitzar l'opinió pública vers la greu problemàtica econòmica dels disminuïts psíquics de la nostra comarca. Els darrers temps han portat vents nous a l'hora de plantejar-se la veritable dimensió del problema i el dret natural d'aquestes persones a una atenció seriosa, cara a la seva possible integració a la societat. De la mateixa manera que ens manifestem oberts a tothom, deixant de banda qualsevol aspecte que pogués donar idea de cercle privat, entenem que «Aspronis» és de Blanes i Comarca i, en conseqüència, la seva problemàtica afecta a la ciutadania tota. Desigem, sincerament, que així ho entengui tothom. Entre tots hem de salvar l'Associació Pro Subnormals. «Aspronis» que cuida i ensenya als nois i noies de Blanes, Lloret, Tossa, Tordera, Polafolls i Maigrat.

Refiriéndome a las declaraciones del señor alcalde del Ayuntamiento de Breda, en este diario y en réplica al mismo quiero puntualizar: Dudo mucho que los regidores dimisionarios soliciten de nuevo su integración en las Comisiones Informativas, si no se dio la circunstancia y sobre todo, la garantía de que este Ayuntamiento empeece de una vez a funcionar democráticamente, aceptando todas las iniciativas y aportaciones positivas que pudiera hacer cualquier regidor dejando el grupo mayoritario en la Codición de Independientes y C i U, de oponerse a las mismas sistemáticamente.
Esperando que de todo lo expuesto puedan ustedes sacar unas conclusiones claras de lo que he querido reflejar, quedo de ustedes afftmo.
Cordialmente,
Jaime MEDEL MATEO

Agustín ABRIL i BILLOCH

Entrega de premios del II Concurso Fotográfico Internacional Vila de Tossa

Tossa, sus murallas, con sus callejuelas estrechas, el mar, el paisaje... forman un conjunto de elementos que en los cuales se puede plasmar a través de la fotografía, verdaderas obras de arte. Así nos lo demuestra el segundo concurso fotográfico internacional Vila de Tossa que se acaba de realizar y que sus 297 obras distintas presentadas, se están exhibiendo en las distintas salas de la Pinacoteca Municipal hasta el 5 de octubre.

Las fotografías en blanco y negro han participado 120, mientras que en diapositiva en color

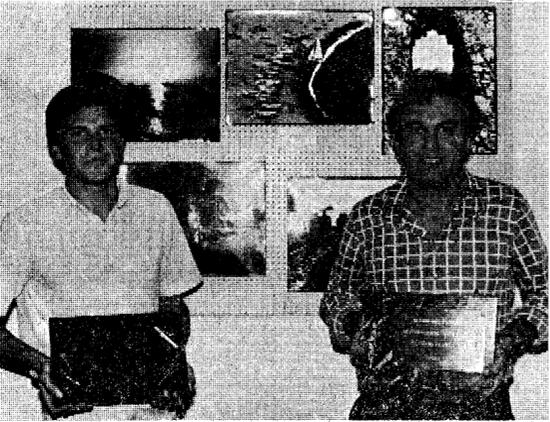
Un concurso muy bien pensado en su día por el Ayuntamiento tossense, donde el aficionado o simplemente el curioso, que asiste a la exposición, puede observar este apasionante mundo que es de la fotografía, la base y la creatividad que cada fotógrafo busca, a través de los rinceones más insospechados de la villa de Tossa.

Antes de cualquier comentario al respecto, Antonio Lovullo, nos dice xmi agradecimiento a Jaime Moré fotógrafo de Tossa, que me ha revelado las fotos, encontrando el punto adecuado».

a'calde de Tossa, Telem Zaragoza, los concejales A. Díez, Ferrant Rodríguez, María T. Moré y el presidente de la SDPM Turissa, Narcís Font y como personalidad de entre el público pudimos ver a la gran guitarrista Renata Tarragó y demás personalidades de la vida ciudadana tossense.

Un concurso que en su segunda edición ha habido mucha más participación tossense y que diversos premios importantes también han caído a concursantes de Tossa, como son Antonio Lovullo, en blanco y negro, y de Xavier Colomer, Joan Canadell y Josep Colomer.

Vicenç GASCONS
Texto y foto:



han alcanzado las 177. El jurado compuesto por: J. Ametller Fornells, vecino de Tossa; J. Lorite Vico, de la Agrupación Fotográfica de Catalunya, y J. Segalés Coma, de la Cámara Club de Sabadell, dieron así su veredicto: Blanco y negro: 1, Antonio Lovullo, de Tossa; 2, Ramón Vilalta, de Barcelona; 3, Xavier Rojas, de Blanes.

Premios especiales en blanco y negro: 1, Josep Martínez, de Castelldefels; 2, Xavier Puig, de Girona; 3, Manel Bonilla, de Mataró; 4, Miquel Sala, de Mataró.

Premios a diapositivas en color: 1, Xavier Colomer, de Tossa; 2, Josep Martínez, de Castelldefels; 3, Joan Canadell, de Tossa.

Premios especiales a diapositivas en color: 1, Josep Colomer, de Tossa; 2, Lucas Juan Matilla, de Barcelona; 3, Santi Viladrich, de Manresa.

El asesoramiento del concurso es de la Agrupación Fotográfica de Catalunya, la colaboración de la Caixa d'Estalvis Provincial y la organización es del Ayuntamiento de Tossa.

El concurso fotográfico internacional se celebra cada 2 años y que el único tema es el de «Tossa y su término municipal».

Pero, ¿cuál es el secreto de haber conseguido el primer premio de fotografía en blanco y negro y qué diferencia existe entre el primer concurso y éste?

«El secreto está en saber encontrar el momento, sin buscarlo. En segundo lugar, he visto una gran diferencia entre la primera edición en donde gané el primer premio de diapositiva y en el segundo, que hemos tenido más participación local que se buscaba para promocionar esta afición».

«¿Esperabas que ganase esta foto?»

«Ha sido una sorpresa para mí mismo y esto quiere decir, que no soy bastante buen fotógrafo, al ser premiada una en la que yo no tenía plena confianza, mientras que el jurado encontró más valor en esta ganadora que en las otras que yo presenté».

«¿Qué me dices del concurso fotográfico internacional Vila de Tossa?»

«Esperemos que este concurso que es ahora bienal, consiga que se convierta en anual, ampliándolo, además del tema «Tossa y su término municipal» que se constituya un premio a un tema libre y aumentaría más la participación».

«El primer premio en diapositiva en color, fue para Xavier Colomer, que e también lo abordamos para que nos dé su opinión. Ante todo la preguntamos el secreto de la realización de la diapositiva ganadora».

«Sobre todo la dedicación, pasarse muchas horas y encontrar el momento adecuado y realizar muchas fotografías».

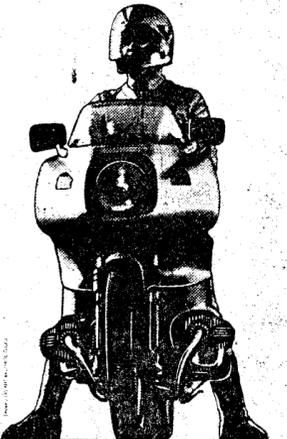
«¿Contento con la foto ganadora?»

«Esperaba realmente que fuera otra la ganadora, puesto que ésta no había tenido tiempo de observarla bien. Es una fotografía realizada en el mes de agosto, en un día que me trasladaba hacia sa Bauma, estrenada cámara y se me ocurrió efectuar un contra luz, así de fácil».

«¿Qué me explicas del concurso de fotografía?»

«Creo que es una cosa muy importante para promocionar cara el turismo, ya que con estas fotos se pueden realizar folletos y libros informativos además el apasionante mundo de la fotografía no tiene límites y cada año por mediación de este arte, se conocen nuevos rinceones. Esperamos que la próxima edición se establezca un premio a tema libre, además del tema «Tossa y su término municipal», que atraería más concurrencia. Finalmente agradecer a todas aquellas personas y entidades que han hecho posible que se realizara este concurso».

Los premios fueron entregados en la Pinacoteca Municipal, ante un mucho público. En la ciudad ceremonia estaban presentes un directivo de la Kodak, el



BMW ya está en Girona

- Exposición y venta.
- Entrega inmediata de todos los modelos BMW.
- Asistencia técnica asegurada por personal altamente cualificado.

Concesionario Oficial para Girona y Provincia:
Girona Motor

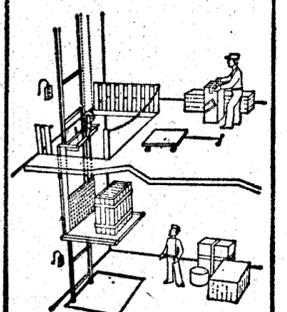
MIGUEL BLAY/
BONASTRUCH DE PORTA
TEL. 20 50 14 - GIRONA



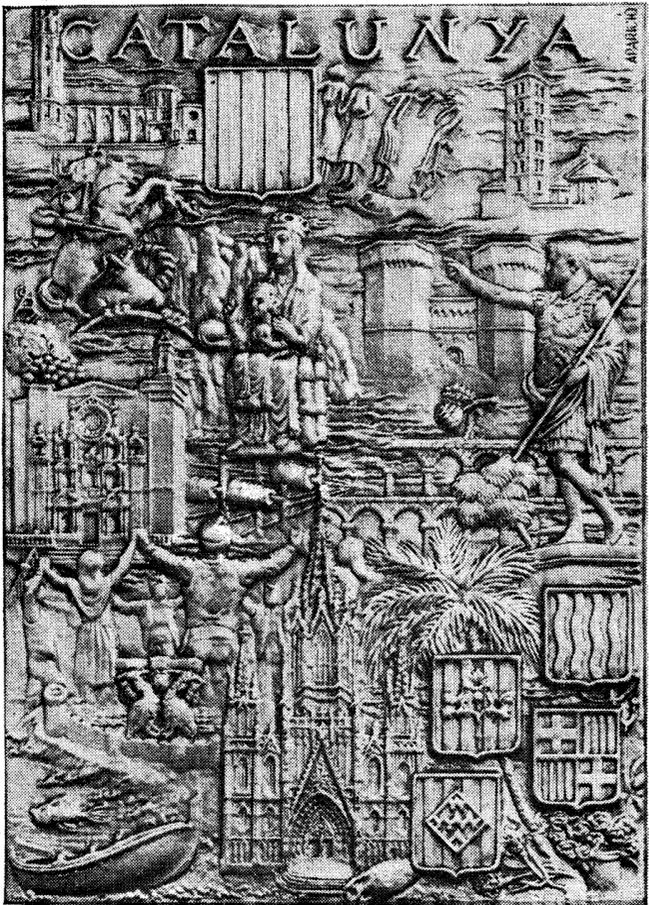
SELLOS DE GOMA

Entrega inmediata.
Fabricación propia.
Artes Gráficas JUPER
Acequia, 2 (junto Plaza
Mercadal).
Tel. 21.28. 45. GERONA.

Elevador ENIER Modelo MP-200-S Capacidad hasta 350 Kg.



LA SOLUCION MAS ECONOMICA
A SUS PROBLEMAS DE
ELEVACION Y ALMACENAJE.
REINE S.A.
Av. Jaime I, 34 T.20 28 35- 20 19 46
GIRONA



La Placa de CATALUNYA

ALGO MAS QUE UNA OBRA DE ARTE

La riqueza de entrañables símbolos de la historia a través de los siglos, plasmados por el genio artístico del maestro escultor Francisco Aparicio, ha permitido crear por primera vez esta maravillosa obra única en su género.

El escudo, símbolo por antonomasia de las tradiciones, lengua, cultura, ideales. En suma, de la historia.

La Seu Vella de Lleida; pinturas rupestres de Cogull; románico de Taüll; Sant Jordi; Montserrat; Poblet; Catedral de Girona; la industria textil, símbolo de la pujanza; el acueducto y Augusto, Tarragona; la uva, trabajo de la tierra; la Sardana; la vocación marinera; la Catedral de Barcelona.

El poseer esta placa, le permitirá a Vd., familiares y amigos, contemplar tan entrañables símbolos de la historia.

Una nueva forma de embellecer su hogar coleccionando historia y arte.

La placa se entrega en lujoso estuche, o montada en marco de madera y tela.

El pedido puede cursarlo también a través de su Banco, Caja, Joyería, etc.

Boleta de Pedido
INSTITUTO NUMISMATICO, S.A. Pl. Francesc Macià, 6 - BARCELONA-21
Tomen nota de mi pedido de la Placa de Catalunya, que señalo a continuación:

Ref.	Medidas cm.	Metal	Peso gr.	Precio ptas.
1	10x7	Oro puro	65	162.000,-
2	10x7	Plata pura	50	14.000,-
3	10x7	Oro puro	250	575.000,-
4	10x7	Plata pura	175	40.000,-
5	10x7	Bronce	170 aprox.	7.000,-
6	20x14	Oro puro	Consultar	Consultar
7	20x14	Plata pura	1.500 aprox.	275.000,- aprox.
8	20x14	Bronce	1.500 aprox.	18.000,-

en estuche en marco. Oro puro = 24 Quilates. Plata pura = 1.000/000

Nombre _____ D.P. _____
Dirección _____
Población _____
Provincia _____ Teléfono _____
Forma de pago _____

Solicite folleto documentado.
Si no encuentra la modalidad deseada, consúltenos.
INSTITUTO NUMISMATICO, S.A.
Pl. Francesc Macià, 6 • Tel. 321 57 50 • Télex 50741 INE • BARCELONA-21



*Vostè sap què paga de llum al cap de l'any?
 ...i de telèfon?
 ...i quant sumen les factures del cotxe,
 ...els rebuts de l'Escola...?*

Estem segurs que a vostè li agradaria tenir un resum anual, ben detallat, de tots els ingressos i les despeses, però no troba el moment de fer-ho perquè és una mica complicat.

Per a nosaltres és molt senzill

**La Caixa d'Estalvis de Catalunya
 compta avui dia amb un excepcional
 servei d'informàtica que ens permet
 de fer totes les operacions amb el
 sistema més avançat.**

*Només nosaltres li podem
 oferir ara aquest servei*

A més dels periòdics estats de comptes, doncs, li proporcionarem un resum complet i ordenat per conceptes, de manera que vostè tindrà una perfecta visió de tots els aspectes de la seva economia domèstica. Fins i tot potser descobrirà que ha fet pagaments deduïbles de la declaració de renda, i que li havien passat per alt.

Per això hem creat el **COMPTE FAMILIAR** on trobarà aquests avantatges, i molts d'altres.



Som  la
**CAIXA DE
CATALUNYA**

EL COMPTE FAMILIAR és un servei sense precedents, exclusiu de la CAIXA D'ESTALVIS DE CATALUNYA, en benefici de l'economia domèstica.

El nostre extraordinari equipament informàtic ens permet de presentar, per primera vegada a Catalunya, l'utilíssim



El pot obrir tothom. I a qualsevol de les nostres oficines —més de 300, i totes instantàniament connectades— vostè pot, quan vulgui i des d'on vulgui, fer imposicions o treure diners, tant del Compte Familiar com d'altres comptes o llibretes.

Demani'ns tota mena d'informació.



**CAIXA D'ESTALVIS
DE CATALUNYA**

LA CAIXA DE TOTS



Edificio Gerunda

- Pisos de 4 h. de 143 m2. Entrega inmediata.
- Todos exteriores - Zona PRIVADA AJARDINADA.
- Totalmente acabados - Plazas de aparcamiento.

VISITE PISO MUESTRA

OFICINA DE VENTA ABIERTA, de 10 a 1 y de 4 a 8 tarde. Todos los días y domingos, de 10 a 1. Tel. 21.50.71 - 21.50.39.

CARRETERA DE BARCELONA - EMILIO GRAHIT

GIRONA COMARQUES

OLOT

Una lección de realidades en la Fiesta Mayor

Apagados ya los ecos de la reciente Fiesta Mayor de Olot, en los medios ciudadanos y hasta en los más directamente vinculados a la programación de este año de dichas fiestas, surgen interrogantes y más que interrogantes, notas que respiran defraudación ante ciertas realidades producidas en el curso de tales Fiestas.

En primer término, lo que antes había sido «Noche del Ball Pla», la noche más animada de todos los días festivos según reconoce incluso uno de los portavoces oficiales del Consistorio, se convirtió en una verbena en la Plaza Mayor con la actuación de «Platería» y «La Salseta del Poble Sec», con ritmo voraz y, lo que fue la nota verdaderamente lamentable, en un espectáculo poco edificante con cigarrillos y humo, y jóvenes estirados en plenas aceras o calzadas, en las calles inmediatas, «ci-

garras i fumarolas que pregonaven quelcom poc habitual en la via pública: droga», según literalmente afirma esta semana «La Comarca d'Olot», semanario afecto al Consistorio. La rescisión, por tanto, es clara y evidente.

El fracaso del Concurso de Pintura Rápida ha sido notorio este año: fue tan menguada la participación que todos los premios que se habían establecido fueron declarados desiertos. En cuanto al número más popular de este año: el «Coso Iris», concurso de carrozas y batalla de confetti, en pleno Paseo de Blay y en domingo por la tarde, acusó un descenso más que notable en la calidad de los carrozos participantes, muy por debajo de las anteriores ediciones de este popular número de Fiestas. No se hable del reconocido y ya objeto de clamor público en cuanto se refiere a la actual edición del propio programa oficial de Fiestas que contra toda una tradición al respecto, ha representado una pésima manifestación de calidad en la edición en sí que pugna con la dignidad con que siempre se confeccionó este programa de mano, al que nos referimos escuetamente.

El éxito de los toros, contra las reticencias de algún edil y la más que manifiesta pasividad consistorial, fue acontecimiento magnífico en el aspecto de la plaza de toros tanto el día de la corrida tradicional, el día 6 de septiembre, como en el espectáculo taurino-cómico del día siguiente. Y es de lamentar que a la hora de comentar estos acontecimientos alguien se refiera más a la cogida trágica de la torera María del Carmen Zaldívar «Carmela» y no resalte, como en justicia merece, la respuesta bien elocuente del público a estos dos acontecimientos taurinos.

No menos elocuente es el resumen teatral de fiestas aparecido ahora. La representación de la obra de Shakespeare, «Ricardo III», en los claustros del antiguo convento del Carmen, no dio más que tres cuartos de entrada, sin conseguir la interpretación «treure'n tot el suc», mientras que la otra representación en dichos claustros, «L'Espantu», de El Teatri, mereció la asistencia de un escaso público que no llegaba a llenar la mitad de tales claustros.

Por último, cabe registrar las palabras del reverendo Mossèn Emili Montal en la Misa concelebrada del día de la Patrona, la Virgen de Turá, día 8 de septiembre: lamentar una ausencia, la de la juventud. Todo un síntoma.

EL DIPUTADO SALA CANADELL PROTESTA Y DENUNCIA

El diputado por el Parlamento Catalán de esta provincia, don Ramón Sala Canadell, publica en «La Comarca d'Olot» una carta de denuncia en torno al hecho de que no pudo hablar, ni lo pudieron hacer el resto de parlamentarios catalanes de esta provincia, en el acto programado en Olot para conmemorar la Diada del 11 de Setembre, todo y que él y tales parlamentarios asistieron al acto. Denuncia que hay alguien interesado en silenciarlos, «algú que després del seu fracàs electoral pretén atorgar-se un lloc que no li escau ni li correspon, i heus ací que les seves manipulacions han obtingut un èxit inesperat; els parlamentaris no hem pogut parlar a Olot en l'acte commemoratiu de l'11 de Setembre», dice textualmente en su carta-denuncia, al mismo tiempo que denuncia y reivindica de la forma más firme el derecho que tienen de expresarse, clamando contra lo que califica de discriminación hacia estos parlamentarios. «La democràcia no s'ha fet pels demagogs, que no fan més que complicar les coses sense aportar mai cap solució», termina el señor Sala Canadell su carta-denuncia.



GUIÓN: Juan Ignacio Herrera.
DIBUJOS: Armando Sánchez.

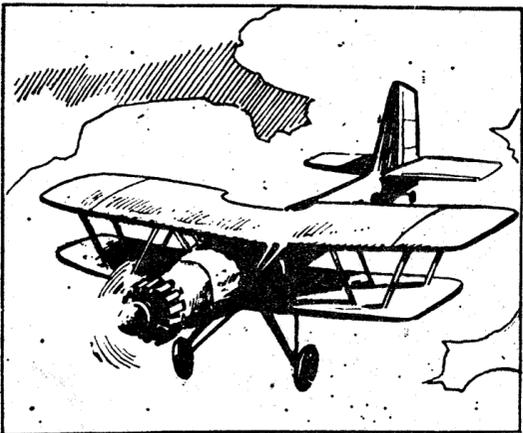
RESUMEN: Roald Amundsen da cima a los intentos repetidos de forzar el Paso del Noroeste, el año 1906. Organiza varios años después una expedición destinada al Polo Norte, pero a última hora se plantea como Objetivo el Polo Sur. En octubre de 1911, Amundsen y cuatro compañeros se adentran en el continente antártico. Dos meses después, alcanzan su meta.



13.— Con creciente desmoralización fueron comprobando cómo las tormentas de nieve habían ido destruyendo sus depósitos de viveres, uno a uno. La violencia del temporal comenzó a rematarlos implacablemente. Presas del hambre y del frío, Wilson, Bowers, Oates y Evans, fueron sucumbiendo por el camino. El último en caer fue el propio Scott, quien conservó suficiente presencia de ánimo para ir redactando su diario de viaje hasta el final. Las grandes penalidades sufridas por estos valientes, aún hoy nos conmueven profundamente. El regreso de Amundsen y sus compañeros a Noruega fue auténticamente triunfal.



14.— Aunque los secretos de la Antártida permanecían casi intactos, Roald Amundsen sintió cómo sus apetencias volvían a centrarse en su viejo sueño septentrional. Existía además un nuevo acicate. Podría convertirse en el primer hombre que hubiese alcanzado ambos polos. Se hallaba en su plenitud. Una experiencia considerable se añadía al temple acerado que había adquirido su personalidad, al contacto con innumerales rigores naturales. La primera guerra mundial vino a entorpecer sus planes. Varios intentos se acumularon en su haber, una vez concluida la misma. Todos fracasaron. Los períodos de mal tiempo se prolongaban considerablemente, dejando apenas resquicios a los intentos exploradores.



15.— Una brillante idea germinó en su mente analítica e investigadora. Debían aprovecharse los diversos logros científicos que se iban acumulando en el haber del siglo XX. El aeroplano, aún balbuciente desarrollo del sueño inmemorial del hombre, ofrecía grandes posibilidades de exploración. Aprendió a pilotar con suma facilidad y decidió llegar al Polo Norte desde el aire. La tónica de fracasos se mantuvo, no obstante. En 1925 emprendió viaje con tres de estos sorprendentes ingenios. Logró acercarse al Polo más que ningún hombre anteriormente, a excepción de Peary.

(continuará)

Todo un Seat 124
12.500 pts.
por mensuales.

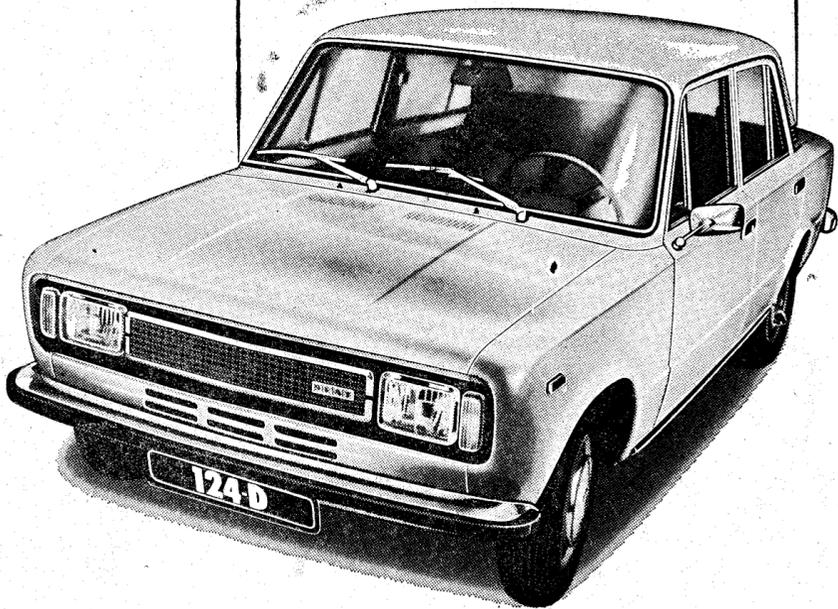
Oferta válida hasta el 30 de septiembre

Como oferta promocional especial y limitada, le ofrecemos el SEAT-124 pagando 12.500,- Pts. mensuales.

Todo un 124, con sus brillantes prestaciones mecánicas, su ya tradicional calidad técnica, su capacidad, su confort. Y con un año de garantía, y la ventaja de la red nacional de Asistencia SEAT.

(Y si prefiere pagar al contado, hable con el Concesionario SEAT. Tendrá otra oferta para usted).

Seat 124



Adquiera su SEAT en:

AUTOFISA c/ Villalonga, 4 y 6
Tel. 50 19 15 y 50 13 60 FIGUERAS

Automóviles y Suministros, S. A.
Ctra. de Santa Coloma s/n - Tel. 20 91 00
c/ Alvarez de Castro, 4 - Tel. 20 34 00
P. de Olot (esquina Agudas) - Tel. 20 70 62
GERONA

GARAGE FANALS, S. A.
Ctra. de Blanes s/n - Tel. 36 54 70
LLORET DE MAR

JOSE FRIGOLA
Y CIA., S. A.
Ctra. de Gerona (Montrás)
Tel. 30 06 82
PALAFRUGELL

PARKINGS

- Compre su aparcamiento por el precio aproximado del pupilaje.
- Totalmente acabados.
- Carretera de Barcelona-Emilio Grahit.

EDIFICIO GERUNDA

Ctra. Barcelona - Emilio Grahit
Abierto de 10 a 1 y de 4 a 8 h. Toda la semana y domingos, de 10 a 1. Tel. 21.50.71 y 21.50.39.

Suscribase a
"LOS SITIOS"

anuncios por palabras

Hasta diez palabras, 120.- ptas.
Cada palabra más, 12.- ptas.
Recuadros en esta sección:
a 22.- ptas. milímetro.

— Mi Ciudad — ¿VUELVEN LOS CARROS?

El otro día, a eso de las once de la mañana, vi parado delante de un semáforo del cruce Gran Vía-Carrer Nou, un carro tirado por un caballo y que transportaba, me pareció, cajas de verduras. Aquella visión me hizo retroceder treinta años.

Eran tiempos en que comenzaban a arreglarse las carreteras. Las ruedas metálicas de los carros hacían unas eregruesas que levantaban en un santiamén el piso. El Gobierno daba primas a quienes reemplazasen el acero por ruedas neumáticas. La cuestión duró poco puesto que comenzaron a aparecer los «4.4», los «600», las furgonetas, los remolques motorizados, los tractores... y los carros desaparecieron como por arte de magia.

El viernes vi uno en plena Girona. En verdad otras veces pudimos percatarnos de la presencia de alguno de esos vehículos pero procedían de barrios extremos de la ciudad, en donde nunca llegaron a desaparecer del todo. Esta vez ha sido diferente. Ha sido un carro transportando mercancías. Como antes lo hacían, por ejemplo los de Caballé. O bien los de Girónés en la recogida de la basura.

¿Qué quiere decir ello? No es difícil llegar a conclusiones. Quiere decir que va notándose el impacto del precio de la gasolina. Quiere decir que vamos retornando a viejas fórmulas de vida. ¿Mejores... peores? ¡Vaya usted a saber!

Ignoro si la aparición de este carro fue cosa esporádica o por el contrario señala el inicio de una nueva era: el retorno de los cuadrúpedos. No me extrañaría. Resucitar el Aplec de la Bicicleta fue para mí toda una premonición. Ahora vienen los carros. ¿Será cuestión de ir pensando en las alpargatas?

Antiguamente había una ordenanza municipal que decía que el carretero no podía ir montado en el carro, sino que debía andar junto al animal conduciéndolo por el cabezal. Eso era para evitar que el caballo pudiera provocar accidentes, ni lanzarse a estampidos. Bueno será recordarlo a quienes vuelven con sus carros, puesto que hoy más que nunca el peligro es evidente, y más si tenemos en cuenta que muchos motoristas no respetan la sonoridad de los tubos de escape de sus monturas y con el estruendo podrían provocar más de un susto en los nobles brutos.

Señores hay que irse preparando. Quizás con carros en las calles todos aprendamos a transitar más apaciblemente. No habrán gases contaminantes, ni bocinas ruidosas en los embotellamientos. Todo lo más algún relincho y algún rebuzno.

J. S. P.

IMPORTANTI EMPRESA DE GIRONA CAPITAL NECESSITA:

ADMINISTRATIU - CAP DE PERSONAL

Ha de ser una persona amb molta capacitat d'organització, ordenada, eficient i responsable. La seva tasca consistirà, per una part, en tot allò que té relació amb el personal: seguretat social, altes, baixes, relacions laborals, i per l'altra part es responsabilitzarà de costos i facturació. Es valorarà experiència en treballs semblants i la possessió del títol de Graduat Social (no és imprescindible). Molt bona retribució econòmica. Incorporació immediata.

SEAF-PPO de Girona. Ref. 19.602.
Assessora en la selecció:
JOAQUIM DOMINGO. Psicòleg Industrial.
Creu. 42. sobreàtic. 1.
Tel. 21.97.03 (Tardes).

CHALET

Gran lujo. 212 metros cuadrados edificadas. 800 m2. solar. Muros y Vallas.
En el mejor sitio de Girona. Se puede ver libremente. Abierto todo el día. Sábado y domingo también.
Coste total: 20 millones. Vendería por 15 millones. Aceptaría piso o pisos.
Teléfono: 20. 32.11 y 20.04.86.

PIS A ESTRENAR AL CARRER DE LA CREU

- Sol tot el dia.
- 4 habitacions.
- 2 banys.
- Calefacció.

PREU: 3.750.000 Ptas.
PONS
PROMOCIO I VENDA D'IMMOBLES
Girona Tel. 21 59 08

CREDITOS

Préstamos personales. Hipotecarios, descuento de Letras interés bancario máxima rapidez.
TEL. 21.57.61

CALCULOS TAU. S. A.

PRECISA DELINEANTE

Interesados dirigirse a Avda. Jaime I, 26, Entlo. 1.º o llamar al 215950.

Prestigiosa empresa distribuidora en exclusiva de importantes firmas nacionales y extranjeras de materiales para la construcción (gres, cerámicas, sanitarios, cocinas, etc.).

PRECISA:

TRES VENDEDORES

Uno para la zona de Figueras. Dos para la zona comprendida entre Tossa y Pals. Los clientes a visitar son arquitectos, particulares, instaladores, promotores etc... Las personas seleccionadas deben ser vendedores natos, con un buen nivel cultural e introducidos en el ramo y/o con preparación técnica específica (aparejadores, decoradores, etc.). Ofrecemos inclusión inmediata en plantilla. Apoyo publicitario y técnico de la empresa. Sueldo a partir de 150.000 ptas. mensuales.
REF. INEM: 19.588.

Para una información más detallada del puesto a cubrir dirigirse a:

A.R. GABINETE DE PSICOLOGIA
c/ Julio Garreta, 15-4.º-1.º Tel. 21 34 37 - GERONA
HORARIO DE 9 a 2

FINCAS ESTANOL



INSER

Santa Clara, 42, bajos
Teléfono: 20 79 58, GIRONA

VENTA DE PISOS ALQUILERES LOCALES COMERCIALES TRASPASOS

Y también en **PLAYA DE ARO** (Edificio Rond.Stor)

PORT DE LLANSA ¿Busca Apartamento?

¡Visitenos!

- Situación inmejorable (Avenida Mestral, esquina calle Proyecto).
- Pocos vecinos.
- Apartamentor de 2/3 hab.
- Calidad.
- Locales comerciales.
- Garajes.

Cómodos plazos y resto... ¡hasta 10 años!

Información y venta: Major de Salt, 210, teléfono 20 67 31, Salt-Girona.

PLAYA ROSAMAR

— A 7 kms. SANT FELIU.
— MAGNIFICO CHALET CON SOLO 3 VIVIENDAS GRAN LUJO.
— PRECIO: 4.500.000.
— Tel. 21.23.08 - 21.62.42.

Oposiciones Bancos y Cajas

- Curso intensivo de 3 meses a partir de Octubre.
- Curso normal de Octubre a Junio.
- Sueldo según el vigente convenio de Banca.

CENTRO CATALUÑA. Rda. P. Claret, 14.
TEL. 20.11.96.

EMPRESA CONSTRUCTORA DE AMBITO NACIONAL PRECISA

Auxiliar Técnico de Obra

Para Girona, experiencia mínima de 2 a 3 años a pie de obra. Sueldo a convenir. Interesados escribir adjuntando Curriculum vitae a Gran Vía de los Cotos, Cortes Catalanas, 692, pral. BARCELONA-10, Oficina de Empleo. Ref. 19.535.

VENDEDOR DE MAQUINARIA PARA OBRAS PUBLICAS

Se necesita en GIRONA

Empresa multinacional líder en O. P.

REQUISITOS:

- Entre 27-40 años, aprox.
- Que haya vendido este producto o similar.
- Dedicación absoluta.
- Conocer el mercado de Girona.
- Vehículo propio.

SE OFRECE:

- Incorporación inmediata (septiembre).
- Sueldo fijo a convenir.
- Gastos pagados por la empresa.
- Buenas comisiones.
- Jornada de lunes a viernes.

Interesados, dirijense por escrito al apartado núm. 74, PARETS DEL VALLES (Barna) INEM 202-80

VENDO

LOCAL COMERCIAL acceso dos calles (Palafregell)
Tel. 30-18-28, de 9 a 1 y 5 a 8.

Empresa consolidada y en fase de expansión, dedicada a la confección de prendas exteriores de señora. **PRECISA:**

1 PERSONA para la dirección de:

DISEÑO MODISTERIA

SE REQUIERE total responsabilidad y experiencia.

Dirigir ofertas al apartado de Correos, núm. (416), de GERONA. Indicando referencia 19.515.

PISOS ben fets!

CALLE SAN DIONISIO. SALT.
Bloque sólo 8 vecinos.

EN MASSANET DE LA SELVA PISOS DE CALIDAD AL PRECIO MAS ECONOMICO

1.550.000 pesetas
Facilidades de pago Hipoteca aprobada
Razón: Major de Salt, 210. Teléfono: 20 67 31, y en la misma obra, los sábados, de 4 a 6 tarde.

EN MASSANET DE LA SELVA PISOS DE CALIDAD AL PRECIO MAS ECONOMICO

1.550.000 pesetas
Facilidades de pago Hipoteca aprobada
Razón: Major de Salt, 210. Teléfono: 20 67 31, y en la misma obra, los sábados, de 4 a 6 tarde.

VENTA Y ALQUILER DE PLAZAS DE PARKING

en el corazón de Girona

FORUM CENTRE (Calle Albareda)

Información: **INSER, C/. Santa Clara, 42.** —
Teléf. 20.79.58. — GIRONA.

CONSTRUYE ARFXSA

c/ Mdez y Pelayo, 20 Tel. 208366-SALT

IMPORTANT GRUP D'EMPRESES a les rodalies de Girona. **PRECISA:**

OPERADOR

Pensem amb una persona jove L. S. M. Responsable i ordenada, amb experiència. Contracte mercantil.

Pensem en una persona jove, L. S. M. Responsable i ordenada.

DEPARTAMENT DE SELECCIÓ DE PERSONAL I ESTUDIS PSICOTÈCNICS.
Juli Garreta, 10, 1er. 2.º. — GIRONA. T. 21 18 00
REF. INEM: núm. 19.610.

INMOBILIARIA CATALUNYA

A. P. I.
Pl. Marqués de Camps, 3
Tel. 21.97.58

Venta de pisos en:

- GIRONA
- SAN NARCISO
- STA. EUGENIA
- SALT
- LA AVELLANEDA

MINITRONIC

Suministros electrónicos al servicio del montador y radio aficionados.

C/. La Salle, 8. Tel. 20.78.65. GERONA.

IDIOMAS

Inglés, Francés, Alemán, Italiano, Lengua y Cultura.

Profesores nativos y diplomados. Grupos reducidos. Preparación para exámenes.

Inscripciones: días laborales, mañanas 11 a 1, tardes 6 a 8.30. Santa Clara, 42, Girona.

AVIS

HOTELS I HOSTALS

La Federació Provincial d'Hosteleria recorda a tots els empresaris l'obligació de comunicar a la Direcció General de Turisme de la Generalitat, els preus per l'any 1981 abans del 15 d'octubre d'enguany.

Els impresos per la dita comunicació, juntament amb un formulari, els rebren directament de l'esmentada Direcció General, havent-los de presentar davant el Servei Territorial de Turisme de la Generalitat a Girona, carrer Joan Maragall, núm. 35, 5.º.

CREDITOS

Hipotecas. Préstamos Personales. Descuento de Letras.

ASESORIA FINANCIERA GIRONA
C/. Sta. Eugenia, 18. 2.º. 2.º. Tel. 21.96.12
Tel. 21.46.57 — GIRONA.

¡OPORTUNIDAD!

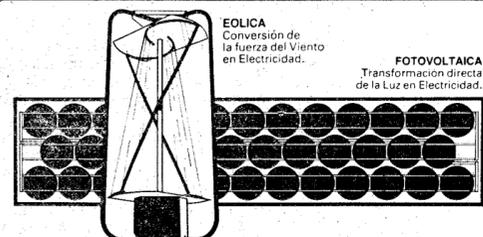
- PISO con recibidor, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, terraza, comedor+estar.

Precio: 2.500.000 pesetas.
Situación: Paseo de Olot, 168, 8.º. SALT.
¡FACILIDADES DE PAGO HASTA 10 AÑOS!

Razón: M. de Salt, 210 - SALT, Telf.: 20 67 31.

Obtenga ELECTRICIDAD "gratuita" del SOL y del VIENTO

Energías Naturales, Limpias e Inagotables



EOLICA Conversión de la fuerza del Viento en Electricidad.
FOTOVOLTAICA Transformación directa de la Luz en Electricidad.

Células/Paneles Fotovoltaicos • Aero Generadores • Reguladores
Baterías Almacenamiento Energía • Fusibles/Limitadores Electrónicos
Temporizadores • Refrigeradores • Calentadores "Sistema Pelletier"
Convertidores CC/CA • Bombas/Compresores • Extractores
Equipos Iluminación • Pastores Solares • Instrumentos Medición/Registro
Kits/Juguetes Fotovoltaicos • Libros

SOLLECTRIC
ELECTRICIDAD EOLICA Y SOLAR
Carretera de Canoves, 189
Teléfono 931 846 07 60
Telex 54333 FIDEX
CARDEDEU (Barcelona)

SONNIMAG - Stand 285
Precisamos vendedores en toda España

ANUNCIO OFICIAL

Juzgado de 1.ª Instancia e Instrucción Núm. 1 - GERONA

EDICTO

DON ANTONIO PALOS FERRERES, Notario del Ilustre Colegio de Barcelona, con residencia en Girona.

HAGO SABER: Que por la Comisión ejecutora del convenio aprobado por el Juzgado de Primera Instancia, número 1, de esta capital, en expediente de suspensión de pagos de la Compañía «Avícola Armengol, S. A.» se sacan a la venta en pública subasta las siguientes fincas:

- Tierra conocida por «Camp del Cementiri», término de Cassà de la Selva, de cabida dos versans más o menos o cuarenta y tres áreas y setenta y cuatro centiáreas. Linda al Este y Sur, con D. Jaime Armengol; Oeste, Luis Frigola, y Norte, Sucesores de José Vidal.
- INSCRITA en el registro de la Propiedad de Girona, al folio 4 vuelto, libro 32, de Cassà de la Selva, Tomo 552 del archivo, finca número 1.520, inscripción 8.º.
- Porción de terreno de superficie mil dieciséis metros cincuenta decímetros cuadrados, sito en el camino o calle del Remedio de Cassà de la Selva, señalada de números diecinueve o veinticinco, sólo impares. Linda al frente Norte, dicho camino; izquierda entrando Este, José Puig; derecha Oeste, el camino o calle conocida por Los Vidrios, y detrás Sur, con finca de «Industrial Avícola Armengol, S. A.», antes resto de finca.
- INSCRITA en el Registro de la Propiedad de Girona, al folio 194, libro 86 de Cassà de la Selva, Tomo 1.469, finca número 3.354, inscripción 2.º.
- Finca rústica compuesta de una pieza de tierra campa, con una casa de labor conocida por «Caso Canplá», de número cuarenta y seis, antes denominada De la Grúa, en término de Cassà de la Selva, de superficie uno hectárea, cincuenta y ocho áreas, ochenta y tres centiáreas y cincuenta decímetros cuadrados. Linda al Este, carretera vecinal de Cassà de la Selva a San Andrés Salou; Sur, el cementerio antiguo, Francisco Vilahur y Luis Frigola, mediante carretera de servicio de fincas; Oeste, otra finca de Juan Armengol y Carretera vecinal de Cassà de la Selva a Santa Coloma de Farners, y Norte, camino o calle conocida por la de Los Vidrios.
- INSCRITA en el Registro de la Propiedad, al folio 24, del libro 5 de Cassà de la Selva, tomo 116, finca número 198, inscripción 7.º.

La subasta tendrá lugar en mi Notaría, sita en calle Cristóbal Grober, núm. 7, entlo. 3.º de esta ciudad, el próximo día 15 de octubre, a las dieciocho horas y con condiciones de la misma:

- Las tres fincas se subastarán conjuntamente, por el sistema de pujas a la llana.
- Servirá de tipo a la subasta la cantidad en que han sido tasadas, de dieciocho millones, ochocientos seis mil cincuenta pesetas, y no se admitirá postura alguna que no cubra los dos tercios de su valoración.
- Quienes deen tomar parte en la subasta, deberán consignar previamente en la Notaría el diez por ciento de la cantidad, por el que han sido tasadas, sin cuyo requisito no se admitirán licitadores.
- La certificación del Registro de la Propiedad acreditativa de la titulación y estado de cargas, de las fincas objeto de subasta, estarán de manifiesto en la Notaría en horas de oficina y se entenderá que todo licitador, acepta como bastante la titulación que en ella conste.
- Las cargas o gravámenes existentes sobre las fincas, si los hubiere, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y se subraga en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.
- Los miembros de la Comisión ejecutora del Convenio «Piensos Hens, S. A.» (representada por Don Jorge Claret Ballesté), «Piensos Forns, S. A.» (representada por Don Jorge Salgas Rich), y Don Isidro Figueras Jové, se reservan el derecho de aprobar la subasta de las fincas entendiéndose que la aprueban si no hiciesen declaración expresa en contrario en el acto de adjudicar el remate.
- En el plazo de ocho días hábiles siguientes al de la subasta se otorgará la escritura de compraventa y adjudicación definitiva y los adjudicatarios entregarán en el acto, la diferencia entre la cantidad depositada y el precio del remate. Si no lo hicieren, quedará sin efecto la subasta y se destinará la cantidad depositada al pago de gastos de la subasta, y el exceso, si lo hubiere al pago de los créditos e intereses.

Girona, a 19 de septiembre de 1980.

Finalizaron los actos del noveno centenario de Santa María de Vilabertrán

El cardenal Jubany presidió, el pasado domingo, una misa concelebrada

Los actos del noveno centenario de Vilabertrán culminaron el pasado domingo con una Misa presidida por el arzobispo de Barcelona, cardenal Narcís Jubany Arnau, y concelebrada por diez sacerdotes. Numerosas autoridades comarcales estuvieron presentes en el acto que revistió una gran solemnidad.

El Oficio se inició con la llegada al altar en procesión de los

concelebrantes y la famosa cruz de Vilabertrán, del siglo XIV. Aparte del doctor Jubany oficiaron la Misa Mn. Busquets, vicario general de pastoral, Mn. Genís; maestro de ceremonias de la Catedral, Mn. Jaume Marqués y los sacerdotes y párrocos de la comarca reverendos Pagés, Juandó, Pujades, Devesa, Taberner, Prat y Tremoleda. Entre las autoridades presentes había la vicepresidente del Parlament, señora Concepció Fe-

rrer; el presidente de la Diputación, señor Arcadi Calzada; los parlamentarios señores Marçal Casanoves y Trinitat Neres, el senador Rahola, representantes de la Dirección General del Patrimonio Artístico de la Generalitat, diputados provinciales, alcaldes de Figueres y Vilabertrán, señores Puig Vayreda y Curriós, respectivamente; concejales de dichos Ayuntamientos y representaciones de varios consistorios de la comarca, así como los miembros del Patronat de Santa María de Vilabertrán, entidad organizadora del acto.

La homilía fue pronunciada por el cardenal Jubany que supo centrar el interés de los presentes que abarrotaban por completo la Iglesia. Habló del significado histórico de la celebración y que debía ser un hecho que era la pervivencia de la Iglesia y de sus instituciones con el paso de los siglos. Simbolizó la cruz de Vilabertrán como la bandera de la paz cristiana que todos anhelábamos haciendo hincapié en la incidencia que tiene la Iglesia en el mundo actual, huyendo tanto de la sociedad capitalista como de la marxista que únicamente explotan al hombre. Insistió en la necesidad de buscar la paz material y moral consiguiendo que las palabras justicia o caridad, tan en boga hoy en día, sean reales y llenas de contenido. Finalmente se refirió a la necesidad que tiene la Iglesia Católica de propagar y comunicar su doctrina al resto de ciudadanos en todos los ámbitos de nuestra vida, concluyendo su homilía agradeciendo la presencia de todos los asistentes y animando al Patronato de Vilabertrán en su tarea de reconstruir la Abadía y conjunto monumental adjunto a la iglesia.

La ceremonia religiosa continuó con el acompañamiento musical de la Polifónica de Girona, la bendición del "pa de Sant Ferrer", patrón de la población cuya celebración recaía en esa jornada, y en la colocación de la cruz románica en su nueva urna reciente-

mente construida a prueba de balas y con las máximas medidas de seguridad.

DECLARACIONES DE MN. PUJADES

Una vez colocada la cruz románica de Vilabertrán pudimos dialogar brevemente con Mn. Pujades el que fuera uno de los principales iniciadores de las obras de reconstrucción del recinto monumental hace ya varios años. "Yo creo que todo acaba de empezar en Vilabertrán. Ahora se ha de preparar el milenario", nos dijo profundamente emocionado al ver iniciada una obra que él soñó muchas veces, pero que tuvo que abandonar al trasladarse a América de donde ha vuelto expresamente para estar presente en unos actos de homenaje que se hicieron a su persona el pasado viernes. "Yo reclamo ahora para Vilabertrán una talla románica de las muchas que existen en nuestra Diócesis. Creo que el marco es excelente y las medidas de seguridad son inmejorables. Se ha de luchar para conseguir una Virgen que sea venerada en esta misma capilla". Nos acabó diciendo Mn. Pujades que "ha llegado el momento de que todo lo relacionado con Vilabertrán pase a la historia, pero hacen falta muchos años para mejorar este conjunto monumental y reconstruirlo".

INAUGURACION DE LOS LOCALES DEL PATRONATO

Los actos matinales concluyeron con una audición de sardanas a cargo de la Cobia Maresme y la inauguración de los locales que el Patronat de Santa María de Vilabertrán ha construido junto a la iglesia en una vieja edificación a fin de poder iniciar sus actividades culturales en pro de la restauración de dicho conjunto monumental. Concepció Ferrer como representante de la Generalitat de Catalunya fue quien descubrió la placa conmemorativa de dicha inauguración.



Por la tarde se celebró un recital de canción catalana y al atardecer se disparó un castillo de fuegos artificiales como colofón de las tres semanas de actos desaholladas en dicho marco con motivo del noveno centenario del inicio de las obras de la iglesia románica. Una conmemoración que

debe significar un punto de partida para conciliar a los responsables de nuestro Patrimonio Artístico de que Vilabertrán debe ser reconstruido.

Josep M. BERNILS, jr.

Alquila Carretillas FENWICK Eléctricas y Diesel

ELECTROMOVIL (93) 335 71 51

COMPRA - VENTA USADAS TODAS MARCAS RECAMBIOS ASEGURADOS

Servicio Oficial y Recambios Fenwick

Figueres: els socialistes i els trens de la verema

Els diputats Lluís Maria de Puig, del Parlament espanyol, i Xavier Guitart i Daniel Tarradellas, del Parlament de Catalunya, van ésser a Figueres, dissabte, a la nit, per assistir a l'arribada i el pas del control dels emigrants vinyatiers. Com vam informar fa pocs dies, els socialistes gironins han posat la seva atenció sobre les condicions del viatge dels treballadors així com l'assistència que se'ls ofereix en aquesta concentració de temporada que es repeteix cada any.

Lluís Maria de Puig ha adreçat una pregunta al Govern entorn al servei que ofereix RENFE i a la vista de com es desenvolupa aquest any la verema continuaran fent gestions per tal d'assegurar que no hi ha irregularitats com en altres temps. El pas de frontera i el control de Figueres té previst atendre a 65.000 jornalers; estem parlant, doncs, d'una operació de gran importància humana i econòmica.

Els socialistes han trobat a faltar l'interès de la Generalitat per aquest tema. Tenint present que els combois de la verema travessen tota Catalunya i que el control es realitza a Figueres, on d'altra banda, s'han de resoldre els casos especials, hagués estat oportú que el Conseller de Treball i els seus funcionaris haguessin fet un seguiment de la qüestió. Amb tot, els socialistes, malgrat no tenir funcions executives, continuaran obtenint informació i fent el que calgui per tal de garantir que l'emigració temporal de la verema es realitzi en un context de garanties i a-

borsals, burocràtiques i de transport.

PSC-PSOE

EL CONSELLER DE TREBALL, JOAN RIGOL, MANANA EN FIGUERES PARA ESTUDIAR LA PROBLEMÁTICA DE LA VENDIMIA EN FRANCIA

FIGUERES. — (De nuestro corresponsal). — Mañana, miércoles, visitará Figueres el consereller de Treball de la Generalitat, Joan Rigol, acompañado de altos cargos de su departamento a fin de conocer y estudiar de cerca la problemática que presenta la campaña 1980 de la vendimia en Francia. Como se sabe Figueres es el último punto de contacto entre los miles de trabajadores españoles que se dirigen al vecino país para recoger uva durante varias semanas del mes de septiembre. La llegada del señor Rigol está prevista a la una de la tarde dirigiéndose inmediatamente a las dependencias de la Oficina Nacional de Emigración que Francia tiene instaladas junto a la estación de ferrocarril de la capital ampurdanesa. Es posible que a continuación mantenga una reunión con las autoridades locales a fin de estudiar el emplazamiento y posibilidades reales de construcción de la «Casa del Emigrante» de la cual el Ministerio de Trabajo está muy interesado en iniciar a la mayor brevedad en Figueres.

J. Maria BERNILS Jr.

AYUDA AL AUTOMOVILISTA
C/. Mayor, 98 - 1.º, Sarrí de Ter.
Teléfono 21 81 82
SERVICIO PERMANENTE

Usted puede favorecerse por 3.500.- Ptas. anuales de los siguiente servicios:

- Servicio de asistencia en carretera.
- Servicio de grúa.
- Localización de su vehículo en caso de robo.
- Prestación gratuita vehículos.
- Revisión anual totalmente gratuita de su vehículo.

LLAMENOS SI LE HA DESAPARECIDO SU VEHICULO
COCHES: Seat 1430-1600, GE-7291.C, azul marino; Renault 4-F, GE-0306-L, verde claro; Ebro Furgoneta, GE-9285-G, crema.
MOTOS: Vespiño, gris núm. bastidor 18.15.142; Vespa 75, GE-2346-M, roja.

Acompañado de sus padres Mañana, primera visita oficial del Príncipe Felipe, a Asturias

Madrid, 21. — (Efe). — S.A.R. el Príncipe Felipe, heredero de la Corona, realizará su primer viaje oficial los próximos días 24 y 25, en compañía de sus padres S.S.MM. los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía.

El heredero de la Corona visitará oficialmente el Principado de Asturias, donde llegará a primeras horas del miércoles. Ese mismo día, entre otros actos oficiales, visitará Covadonga y Cangas de Onís, asistirá a la captura y marcaje de un caballo asturcón, en Bolines, y presidirá la fir-

ma del acto de constitución de la Fundación Príncipe de Asturias. Posteriormente, asistirá a un acto cultural, en el que se pronunciará una lección magistral sobre el tema «España, Asturias e Iberoamérica».

Al día siguiente, el Príncipe inaugurará el edificio de la Audiencia Territorial, en Oviedo; presidirá la inauguración de la «Fundación Príncipe de Asturias», realizará una visita al «Regimiento del Príncipe», y, a primeras horas de la tarde, emprenderá regreso a Madrid.

ANUNCIO OFICIAL
Delegación de Hacienda de Gerona

Se anuncia pública subasta el próximo día 7 de octubre, a las diez horas, para la enajenación de una finca rústica sita en Bienes, parcela 4, polígono 12.

SUPERFICIE: 2 Hectáreas, 55 áreas, 53 centiáreas.
TIPO DE LICITACION: 1.953.650 pesetas.

El pliego de condiciones está de manifiesto en la Sección del Patrimonio de la citada Delegación.

LA ASOCIACION NACIONAL DE EMPRESAS DE FINANCIACION SE REUNIRA EN S'AGARO

El próximo fin de semana se reunirá en S'Agaró la XVIII Convención de Trabajo de la Asociación Nacional de Empresas de Financiación (ASNEF), que reunirá a representantes de unas doscientas empresas de esta especialidad que, por primera vez, han elegido nuestras comarcas como marco de estas reuniones, que incluyen desplazamientos a nuestra ciudad para visitar la zona monumental, así como a Figueres para recorrer sus museos.

La citada Asociación reúne a las empresas no bancarias del campo de las finanzas (financieras, crediticias, etc.), por lo que se trata de un sector de vital importancia para nuestra economía y estas reuniones tienen una gran importancia para orientación de sus políticas coordinadas y de acción financiera en todo el país.

Y PARA EL FIN DE SEMANA...

Suplemento LOS SITIOS DEL DOMINGO

COMPRUEBE GRATIS Y SIN COMPROMISO LAS VENTAJAS DE UNA CARRETILLA.



FENWICK le ofrece a prueba, sin gasto alguno para Vd., la carretilla elevadora apropiada para su tipo de negocio. Para que Vd. mismo compruebe las ventajas que le reporta. Para que mida el tiempo y cuente el dinero que le ahorra. Para que la vea funcionando en su almacén. FENWICK le aconsejará siempre la más adecuada.

Bruch 96
Tel. 301 51 00
Barcelona (9)

FENWICK

Dr. Gómez Ulla 20
Tel. 255 34 04
Madrid (28)

Primera marca en carretillas

SI DESEO PROBAR LA CARRETILLA QUE MAS ME CONVenga

NOMBRE _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____ D. P. _____

PROVINCIA _____ Tel. _____

Rellene, recorte y envíe este cupón a nuestro concesionario

Comercial **miro**

San Juan Bta. de La Salle, 31 - Tel. 202375

Para venta de Discos y Cassettes

PRECISAMOS

VIAJANTE libre a comisión para Gerona y Provincia. Preferible visita electrodomésticos. Escribir con historial a: Ref. 40.878. de Consulting Pro-paga. Balmes, 262. 4.º. 1.ª. — BARCELONA-6.

MINISTERIO DE AGRICULTURA
Organizada por la

DIRECCION GENERAL DE LA PRODUCCION AGRARIA

I DEMOSTRACION INTERNACIONAL DE RECOLECCION MECANIZADA DE FRUTALES

en la Provincia de LERIDA

LUGAR DE LAS PRUEBAS:
Finca: "LA PUBILLA"

Término Municipal de:
VILASANA

27 DE SEPTIEMBRE DE 1980
De 10 de la mañana a 2 de la tarde

CROQUIS DE SITUACION DE LA FINCA

PARTICIPARAN en estas pruebas los más modernos equipos para Recolección Mecanizada de FRUTALES.

TRAS LLAMAR "ESTUPIDOS" A "ALTOS RESPONSABLES ESPAÑOLES"

Hassan II anuncia su visita a España a finales de año

Rabat, 22. — (Efe). — El Rey Hassan II de Marruecos ha anunciado, en una conferencia de prensa celebrada anoche en Ifrane, que visitará España a finales de año.

Contestando a la pregunta de un periodista español sobre dicho tema, Hassan II dijo que había hablado telefónicamente con el Rey Don Juan Carlos y que, dada la actual distensión entre los dos países, habían quedado en celebrar la visita en la fecha indicada.

El Rey dijo también que altos responsables españoles se habían «lavado las manos», tras el Acuerdo de Madrid, afirmando que España había «transferido la Administración del Sahara, pero no su soberanía», lo que, según el Monarca, constituye una «respuesta estúpida» porque «esta soberanía había sido reconocida ya por el Tribunal de Justicia de La Haya».

«He de decir con toda franqueza —añadió— que si el Gobierno español de aquel momento hubiese sido más decidido, no hubiésemos tenido que deplorar tantos muertos en el Sahara».

A otra pregunta formulada por un periodista árabe, también en

torno a las relaciones hispano-marroquíes, Hassan II contestó aludiendo a una especie de «triángulo maldito que nos rodea y que hace que disputemos por nada».

«Tras el Acuerdo de Madrid —dijo— creo que vamos a entrar en una cooperación más que fructífera».

Señaló que la experiencia democrática española ha hecho surgir en la opinión pública un cierto número de voces desconocidas hasta entonces y que es necesario dejar un cierto tiempo para conseguir la sedimentación de las ideas.

«Marruecos ha decidido armarse de paciencia, porque yo no puedo cambiar a España ni a Marruecos de lugar».

Se refirió también al proyecto de enlace férreo sobre el Estrecho de Gibraltar, «que unirá aún más a ambos países».

Señaló que los peligros sobre Marruecos y España son los mismos en el caso de un conflicto en la región, porque «recibiremos sobre nuestras cabezas el mismo número de bombas, y proceden del Mundo occidental o del Mundo soviético».

En su declaración preliminar,

previa a la conferencia de prensa, el Rey Hassan, al explicar la situación de Marruecos, hizo también referencia a su vecindad con España y a la necesidad de un entendimiento entre ambos países, por su situación geográfica.

En la conferencia de prensa en el Palacio Real de Ifrane, y que duró hora y cuarto, estuvieron presentes periodistas africanos y europeos, entre estos últimos, franceses, ingleses, italianos, portugueses, alemanes y españoles.

El Rey Hassan contestó a diversas preguntas relacionadas con la Conferencia Islámica de Fez y el problema de Jerusalén y, preferentemente, con la Guerra del Sahara y las recomendaciones de Freetown.

Sobre este último tema, el Rey Hassan mostró su optimismo, al decir que la situación militar en el Sahara mejora de día en día y que las recomendaciones de Freetown, que habrán de ser aprobadas y sancionadas en una nueva «Cumbre» de la OUA, obligan más a los enemigos de Marruecos, por cuanto que la acción procede del exterior.

Tras los asesinatos de cuatro miembros del Cuerpo El Director General de la Guardia Civil pide al Pueblo Vasco que reaccione

Marquina (Vizcaya), 22. — (Efe). — «Que reaccione el Pueblo Vasco, que no se deje enganar por unos asesinos que lo único que quieren es transformar este bello país en una Albania roja, racista y anticristiana».

Esto manifestó ayer a Efe el Director General de la Guardia Civil, general Topete, poco después de que finalizara el funeral por los cuatro guardias civiles muertos el sábado en atentado en Marquina.

FUNERAL POR LOS CUATRO GUARDIAS CIVILES

Marquina (Vizcaya), 22. — (Efe). — Un funeral «corpore insepulto» se ofició a las 11.30 horas de ayer en la parroquia de Santa María de Jemien, por el alma de los cuatro guardias civiles muertos el sábado en atentado, en la localidad vizcaína de Marquina.

Asistieron a la ceremonia religiosa el Director General de la Guardia Civil, general Aramburu Topete; el delegado especial del Gobierno para el País Vasco, general Sáenz de Santamaría; los gobernadores civil y militar de

Vizcaya; el comandante de Marina y otros mandos militares. También estuvieron presentes en los funerales el alcalde de Marquina, Lauren Arechavala (PNV) y representantes de UCD y Alianza Popular de Vizcaya.

A las once de la mañana, los cuatro féretros con los restos mortales de Miguel Hernández Espigares, Antonio García Argenta, Mario González Huergo y Alfonso Martínez Tella, fueron trasladados desde el convento del Carmen, lugar donde estuvo instalada la capilla ardiente durante toda la noche, hasta la parroquia de Santa María de Jemien, donde se llevó a cabo la ceremonia religiosa.

Los cuatro féretros, cubiertos con banderas españolas y los tricornios de las víctimas, cerraban una comitiva compuesta por una Compañía de la Guardia Civil de 77 miembros, banda del Ejército, veinte guardias civiles con diez coronas de flores y, en último lugar, las personalidades citadas, junto con familiares, amigos y compañeros de los guardias.

En un impresionante silencio, la comitiva fúnebre recorrió la distancia que separa el lugar donde quedó instalada la capilla ardiente y la parroquia, mientras numerosos efectivos de la Guardia Civil y Policía Nacional permanecían vigilantes en las calles adyacentes.

Las fuerzas policiales formaron en el atrio de la iglesia, mientras se adelantaban los guardias civiles con las coronas y los féretros, que fueron trasladados a hombros de compañeros de los fallecidos y que horas después eran trasladados por carretera y por vía aérea a sus localidades de origen.

médicos que le atienden confían en su pronta recuperación.

REIVINDICA LA BOMBA CONTRA EL MONUMENTO A LOS CAIDOS, DE BARCELONA

Barcelona, 22. — (Efe). — En una llamada telefónica recibida en el rotativo «La Vanguardia», la denominada «Asociación Revolucionaria del País

Catalans» ha reivindicado la colocación del explosivo en el Monumento a los Caídos, de la Diagonal, hace unos días.

Miembros de la Policía Nacional, detuvieron, aquella madrugada, a dos individuos que les parecieron sospechosos en las cercanías del monumento, y encontraron un paquete que, tras hacerlo explotar, se comprobó que estaba compuesto por 20 kilogramos de goma-dos.

Otras cuatro personas fueron detenidas posteriormente por posibles implicaciones en este hecho.



GIMNAS ARAUS

Carrer Bernat Boadas, 11, entresol. — GIRONA.

EL PROPER DIA 1 D'OCTUBRE COMENÇARAN LES ACTIVITATS DEL CURS 80-81.

PER INFORMACIÓ: TELEFONS 20.64.31 i 20.21.85

EMPRESA DE MATERIAL CONTRA INCENDIOS

PRECISA

VENDEDORES A COMISION

PARA GERONA Y PROVINCIA

SE OFRECE:

- Asesoramiento a cargo de la Empresa.
- Ingresos interesantes (Comisión + Objetivos).
- Trabajo en equipo.
- Grandes posibilidades.

Interesados escribir a: Oficina de Empleo, Ref. 28.590 6 Apartado Correos, 397 de TARRAGONA, indicando: Datos profesionales, datos personales y señas. Se contestará toda la correspondencia recibida.

COMPANIA PRODUCTOS QUIMICOS MANTENIMIENTO. PRECISA:

Auténticos profesionales de la Venta

CON DOMICILIO EN LA PROV. GERONA

SE REQUIERE:

- Experiencia en ventas.
- Tener ganas de trabajar.
- Ser serio y responsable.
- Dedicación absoluta.
- Vehículo propio.

SE OFRECE:

- Ingresos mensuales de 100.000 ptas. en adelante.
- Demostrables por la compañía desde el primer día.
- Auténtica promoción a puestos de responsabilidad.
- Incentivos sobre la venta.
- Apoyo total en la gestión de venta.

Telefonar al núm. 230.44.06. de BARCELONA. INEM: GE-19.439.

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL, NECESITA PARA GERONA Y COMARCAS, PERSONAL PARA SU INCORPORACION A DIVISION COMERCIAL.

PRESENTARSE:

Miércoles y jueves de 9 a 12, en Gerona, Avda. Jaime I, 29, 1.º, 3.º.

» » de 6 a 8, en Figueras, c/. Monturiol, núm. 11, 1.º.

» » de 9 a 12, en Olot, Escritor Mariano Vayreda, 2, 3.º, 7.º.

TRABAJO COMPATIBLE CON OTRAS ACTIVIDADES.

Distribuidor o Representante libre A COMISION

se precisa en provincia de GERONA, para artículo industrial de consumo. Preferible con introducción en ferretería e industria en general.

Interesados escribir a: PRONAR, S. A., c/. Aiban, 157, 1.º. — BARCELONA-36.

Es el mecenas del Remo banyolense ABREU ALMAGRO, SECUESTRADO EN ORIO, AL PARECER POR E.T.A.

Pedro Sebastián Abreu Almagro fue secuestrado la pasada madrugada por cinco individuos encapuchados cuando se encontraba en el chalet "Uriberrí", de su propiedad, en la localidad guipuzcoana de Orío.

El señor Abreu Almagro se encontraba con su familia —su esposa, una hija de corta edad y sus suegros—, en el chalet "Uriberrí", situado en el camino de la playa de Orío, cuando sobre las 11.30 horas de la noche del domingo al lunes, se presentaron cinco individuos en el mismo.

Los cinco individuos, encapuchados y armados, entraron en el domicilio del industrial y después de amenazarles retuvieron a las personas que se encontraban allí hasta las 5.30 horas de esta mañana, aproximadamente.

Sobre esa hora, los secuestradores salieron del chalet con el señor Abreu y le llevaron en un Renault propiedad de los suegros del industrial, que estaba estacionado en el garaje del chalet.

Los cinco individuos no dieron tiempo a que la familia del señor Abreu Almagro se dieran cuenta de la dirección que tomaba el vehículo.

Pedro Sebastián Abreu Almagro tiene 47 años de edad. Cuenta con varios negocios en Europa y Estados Unidos, y era conocido familiarmente por "El cubano".

Pedro Sebastián Abreu ha estado muy vinculado a los remeros del C. N. Banyoles, a los que subvenciona desde hace once años. Propició recientemente el que los representantes del remo español en los Juegos Olímpicos y en los Campeonatos del Mundo pudieran prepararse adecuadamente por diferentes naciones de Europa.

Sin duda alguna, Abreu ha sido el factotum del remo español en los últimos años. Merced a su respaldo económico, los bogadores hispanos han podido situarse entre los mejores del mundo.

La noticia del secuestro ha sorprendido desagradablemente

a todas las personas vinculadas con el remo y con el C.N. Banyoles. Dick Pieper, el hombre de confianza de Abreu, en remos, manifestaba ayer a LOS SITIOS que «estamos, todos, muy apenados por este caso de un entusiasta del remo y del deporte, una gran persona».

Abreu residía en Barcelona y se había desplazado a Orío para descansar unos días en compañía de su esposa, con la que contrajo matrimonio hace algo más de un año, y que era, precisamente, de dicha localidad guipuzcoana.

N. de la R.: Todos los indicios apuntan a la organización ETA y es de suponer que este caso, como el de Serra Santamans, termine con la aportación por la víctima de un crecido "impuesto revolucionario".

realizadas a diversos medios informativos vascos, el ametrallamiento de la "Sociedad Ontza", en la localidad guipuzcoana de Andoain.

El hecho se registró a las seis de la madrugada de ayer, domingo, cuando dos turismo se acercaron hasta la citada Sociedad, situada en la calle San Pedro, y de uno de los vehículos descendió un individuo encapuchado y armado. Inmediatamente, se dirigió a la rejilla de uno de los ventiladores del local y desde allí efectuó varios disparos al interior, donde no había nadie.

Inmediatamente, los autores del atentado se dieron a la fuga en ambos coches y hasta el momento, según fuentes policiales, no se ha presentado denuncia alguna sobre el hecho.

PEDRO ABREU NECESITA UN TRATAMIENTO MEDICO ESPECIAL, SEGUN, LA FAMILIA

Orío (Guipúzcoa), 22. — (Efe). — Pedro Abreu Almagro, el industrial secuestrado en Orío (Guipúzcoa) la pasada madrugada, necesita un tratamiento y medicación especial, según una nota que su familia ha facilitado esta tarde a "Efe".

La nota en la que se narran

también los detalles del secuestro dice textualmente: "Encontrándose la familia viendo la televisión, después de cenar, aproximadamente a las 23.30 horas de ayer domingo, irrumpieron en el domicilio cinco individuos encapuchados y armados. Al cabo de seis horas, tres de ellos, en unión de don Pedro Abreu, salieron del inmueble quedando los otros dos, quienes manifestaron que esperarían hasta las siete treinta horas. Llegando a este punto, los últimos aludidos dejaron la casa, no sin antes advertirles que no avisaran a la Policía o autoridad del orden hasta las diez horas y que próximamente se pondrían en contacto con su esposa.

En cuanto a los motivos que dieron lugar al secuestro, la familia los desconoce de todo punto, ya que la trayectoria de don Pedro Abreu a lo largo de estos 15 o 20 años, tanto a nivel provincial como nacional, ha sido de total apoyo y colaboración con el deporte, especialmente en el Remo, así como en otras muchas facetas benéficas, tales como asistencia a becarios, estudiantes, enfermos y a toda aquella persona que por falta de medios económicos, necesitara de su ayuda.

Es deseo de la familia también comunicar que el secuestrado ha sufrido periódicamente una serie de alteraciones anímicas que le han obligado a someterse a un tratamiento y medicación especial".

EVOLUCION FAVORABLE DE UNO DE LOS HERIDOS EN EL AMETRALLAMIENTO DE DURANGO

DURAN I LLEIDA, CARGO EN LA GENERALITAT

Barcelona, 22. — (Efe). — Josep-Anton Duran i Lleida, miembro del Comité de Gobierno de Unión Democrática, ha sido nombrado secretario general adjunto a la Presidencia de la Generalitat.

URBIOLA SIGUE EN LA CARCEL, EN ESPERA DE LA DECISION DE LA AUDIENCIA NACIONAL

Madrid, 22. — (Efe). — José Antonio Urbiola, vicepresidente del Parlamento Foral de Navarra, continúa en la cárcel de Carabanchel, mientras la Audiencia Nacional, a cuya disposición se encuentra desde el pasado día 5, decide sobre su procesamiento o puesta en libertad.

El pasado lunes, el abogado del recluso, Miguel Castells, solicitó la libertad de su patrocinado, sin que hasta ahora haya obtenido contestación de magistrado juez titular del Juzgado Central de Instrucción número 2, encargado del caso.

EVOLUCION FAVORABLE DE UNO DE LOS HERIDOS EN EL AMETRALLAMIENTO DE DURANGO

Bilbao, 22. — (Efe). — Pedro Martua Mendizábal, herido durante el ametrallamiento ocurrido en la madrugada de ayer en la localidad vizcaína de Durango, evoluciona favorablemente de sus heridas, según han informado a "Efe" en la Residencia Cruces de Bilbao.

Pedro Martua, de 20 años, permanece ingresado en la Planta de Traumatología de la Residencia, y su estado ha sido calificado como reservado, aunque los

Para los conductores exigentes el placer de conducir se llama

B M W

el automóvil núm. 1 de Europa

UN B. M. W. SE COMPRA..... SE GARANTIZA..... SE ATIENDE EN:

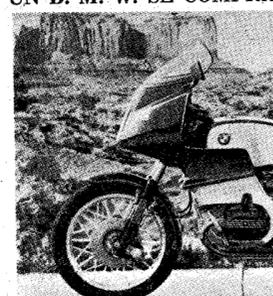
Auto AMPURIA

SERVICIO OFICIAL DE B.M.W. ESPAÑOLA, S. A. CON MUCHOS AÑOS DE EXPERIENCIA!!!

VENTAS EN: AVDA. MARGINANE, 22. TEL. 50 85 61. FIGUERES

SERVICIO POST VENTA EN: PUIGMAL, 14. TEL. 25 01 99. AMPURIABRAVA





ACADEMIA FRERE JACQUES

C./Maluquer Salvador, 3. - Tels. 20.45.02 i 21.31.74 GIRONA

IDIOMES: (FRANCÉS, ANGLÉS, ALEMANY I CATALA)

PREPARACIÓ PER EXAMENS A L'ESCOLA CENTRAL D'IDIOMES

CLASSES INTENSIVES DE:

- Secretariat,
- Graduat Escolar
- Preparació per l'obtenció Títol de Taquígrafia i Mecanografia
- Accés a la Universitat

REPAS DE: E. G. B. B. U. P. ADMINISTRATIU

MATRICULA OBERTA

HORES A CONVENIR: MATÍ, TARDA I NIT. També fem repàs de BUP els dissabtes matí.

martes deportivo

suplemento de **LOS SITIOS DE GIRONA**

LOS "TERCERAS", AL COPO



Tres partidos, y tres victorias. Los «terceras» gerundenses fueron, el domingo, al copo. Por 4-1 superó el Girona al Canovelles. Se repitió el tanteo en el Olot-La Cava. Por su parte, el Figueres ganaba, por 1-2, en Gavá. En el «Estadi», el Girona abrió la cuenta al transformar García-Castany un claro penalty cometido a Morata, que ha recogido la cámara de S.A.N.I.

Estudillo, agredido por Pérez, del Llansá

También Serrano "recibió" en Breda

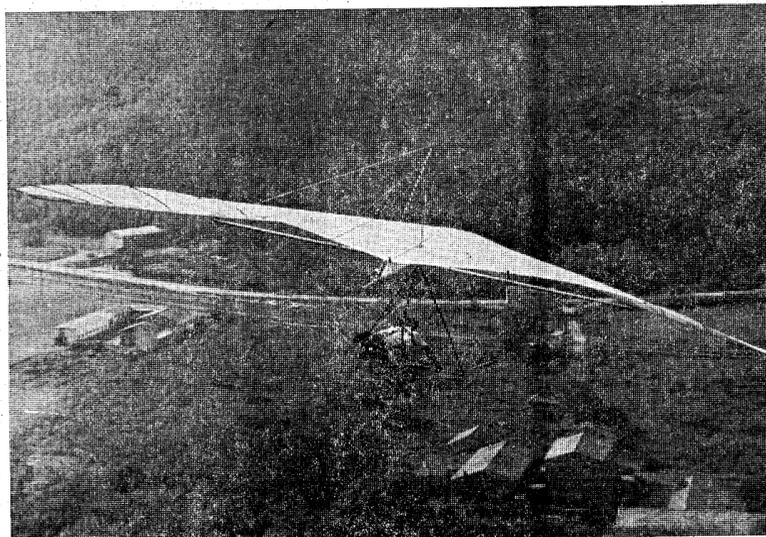
En la tercera jornada, dos agresiones arbitrales. Está visto que la violencia en el mundo del fútbol no desaparece. Corría el minuto 14 de la segunda parte. Era el partido Llansá - Vilobí. Carbó marca. Pérez, jugador local, se dirige al colegiado protestando. Estudillo le muestra tarjeta amarilla. El jugador le empuja y entonces el colegiado le enseña la roja: "Inmediatamente — señalaba ayer el árbitro a LOS SITIOS— me dio un puñetazo que me dejó grogui. Después, recibí varios golpes más. Fue, en verdad, una pena que el jugador reaccionara de esta manera, ya que el partido estaba resultando muy tranquilo". Estudillo quiere dejar constancia "del magnífico comportamiento del resto de jugadores, tanto del Llansá como del Vilobí que lamentaron lo sucedido".

do. También el delegado del equipo local se portó muy bien". El puñetazo fue bastante fuerte "ya que todavía hoy me duele mucho". En cuanto a si hubo o no fuera de juego, Estudillo dice que "ni pensarlo. La jugada fue clarísima. El gol era completamente legal".

También en Breda "recibió" el árbitro. Según nos cuenta nuestro corresponsal en Bescanó, que presenció el partido entre ambos equipos, poco antes de finalizar el encuentro, Santos, que había salido con el número 12, propinó un tremendo puñetazo al colegiado Pedro Serrano que le dejó inconsciente. Masmi nos indica que el comportamiento de la directiva del Breda fue, en todo momento, ejemplar.

N. P.

"I Trobada de Vol Lliure a Girona"



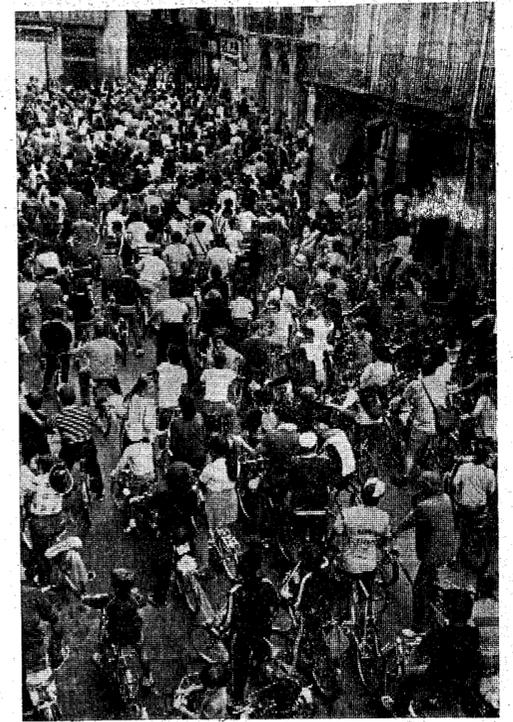
Los «hombres pájaro» estuvieron en Girona. Concretamente, en Sant Julià de Ramis, con ocasión de la «I Trobada de Vol Lliure» que acogió la presencia de 39 participantes, pertenecientes a cinco clubs catalanes y uno de Canarias. Los mejores, José María Llansá, del Estel Club Reus, y Albert Moreda, del Delta Club Barcelona. El trofeo al primer gerundense fue para Ramón Cabrera y Aleix Boada. El riesgo, la espectacularidad y el deporte, se dieron cita, el domingo, en Sant Julià de Ramis. (Foto S.A.N.I.)

Como representante en Girona de la Direcció General d'Esports

Hoy toma posesión Miquel Callís

Esta tarde, a las siete y media, en la Casa del Deporte, de nuestra ciudad, tomará posesión de su cargo el representante de la Direcció General d'Esports de la Generalitat, en Girona, Miquel Callís i Prat. Al acto acudirán el director general d'Esports, Josep Lluís Vilaseca, quien de esta manera, tomará contacto con las personas que están al frente del deporte gerundense. Se inicia, pues, una nueva etapa para el deporte provincial que esperamos, por supuesto, sea altamente positiva.

MULTITUDINARIA "FESTA DEL PEDAL"



Más de dos mil participantes. Cifra, qué duda cabe, importante para la «Festa del Pedal» que el domingo cumplía su XVIII edición. Todo fue y nunca mejor empleada la frase, sobre ruedas, en una «diada» deportivo-popular que organizó una entusiasta comisión del GE i EG.

(Foto S.A.N.I.)

En juveniles

Ganó el Figueres Empató el Salt Perdió La Salle G.

4-1

SE GOLEO AL CANOVELLAS Y PUDIERON SER MAS

García Castany (2), Morata y Masferrer, marcaron los goles gerundenses

PUNTO Y APARTE...

por Félix BOUSO MARES

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA. — III DIVISION. — GRUPO V. — NUEVO CAMPO DEL GIRONA C. F. — DOMINGO, 21 DE SEPTIEMBRE DE 1980. — HORA: 5:30 TARDE. — RESULTADO: GIRONA, 4 - U. D. CANOVELLAS, 2. (Primer tiempo, 2-1).

GOLES

19 minutos: 0-1. Fallo de marcaje y posicional de la defensa rojiblanca que permite a Castillo plantarse solo ante Martínez Puig y batirle por bajo en su tímida salida.

26 minutos: 1-1. Morata se cuela en el área entre dos defensores y es claramente zancadilleado. El penalty lo lanza bien García Castany, a media altura y por la derecha de Granero.

34 minutos: 2-1. Falta a Botana a un par de metros de la frontal del área de penalty. La saca García Castany muy fuerte, el balón toca ligeramente en un defensor y se cuela por el ángulo superior derecho.

61 minutos: 3-1. Buena jugada hilvanada entre García Castany, Arredondo y Morata que corre en paralelo por la línea del área y agarra un tiro con la izquierda que se cuela como una exhalación. Un gran gol.

72 minutos: 4-1. Falta indirecta cerca del área visitante. La saca rápidamente García Castany buscando a Masferrer, totalmente desmarcado que, solo ante Granero, le bate por bajo.

ARBITRAJE

Del colegiado catalán señor Muñoz Oliveros, ayudado en las bandas por los señores Huertas y Díaz. Una aceptable labor la suya, con el solo error de no aplicar en algunas ocasiones la ley de la ventaja. Bien en la señalización de los dos penaltys. Mostró tarjetas amarillas a Samblas y a Navarro.

NOTAS VARIAS

Saque de honor a cargo de Farré Culubret. Regular entrada. Bastantes simpatizantes del equipo forastero. Tarde agradable.

ALINEACIONES

U. D. CANOVELLAS: Granero; Moret, Hermán, Samblas; Ginés, Isern; Cuenca, Carrasco, Castillo, Escalé y Navarro. (A los veinte minutos de la segunda parte Francis sustituyó a Moret).

GIRONA F. C.: Martínez Puig; Bou, Juliá II, Sala II; Colomer, García Castany; Morata, Arredondo, Juliá I, Botana y Masferrer. (A los 19 minutos de la segunda parte, Soler salió por Arredondo. A los 33, se retiró Juliá I, lesionado y entró Fábregas).

El fútbol tiene eso. Que cada uno lo ve de diferente manera. Y si además de esta apreciación personal se cuenta con eso tan im-



Un árbitro de Ripoll. Muñoz Oliveros, pitó al Girona. (Foto S.A.N.I.).

portante y tan necesario que es el "hinchismo" o el "forofismo", entonces las cosas se complican. El

crónista debe desligarse de todo eso — muchas veces no se puede — para intentar contar en unas cuartillas lo que vio sobre el rectángulo de juego. Y eso es lo que intentamos hacer. A raíz de nuestra crónica del primer partido jugado contra La Cava, señalábamos lo que nosotros creíamos defectos y errores. A unos, la crónica les pareció ajustada. "Vale más decir las cosas desde el principio". A otros les pareció demasiado dura. "Es verdad. Pero no hay que apretar tanto". En el fondo, nadie nos comentó que estuviéramos equivocados, sino que "habíamos apretado demasiado". Es posible. Pero entendemos que ese es el camino. Llevamos veinte años escribiendo las crónicas de los encuentros del Girona. Hemos recorrido muchos kilómetros, sufrido incidentes y sentido — como el que más — los reveses del equipo. Pero todo eso no obsta para que mantengamos la línea de la sinceridad. De nuestra sinceridad. Que no quiere decir que estemos en el uso y monopolio de la verdad. Nos podemos equivocar. Pero nosotros solos. Y buscando siempre el bien del club. Del Girona. Y punto final.

LOS ENEMIGOS PEQUEROS

No los hay. En Tercera, ni en Segunda, ni en ningún lado. El Ca-

novellas, recién ascendido, podía parecer que era o iba a ser una "perita en dulce". Pero desde los primeros compases se vio que no iba a ser así. Cuando en la primera media hora — sobre todo — los amarillos se plantaban con una facilidad que para nosotros la quisiéramos, ante la meta de Martínez Puig, y cuando al filo de los veinte minutos se adelantaban en el marcador, las cosas se ponían en su punto. Tuvo fuerzas y suerte el Girona en marcar dos goles antes que finalizara la primera parte. Dos goles en ocasión de faltas, que no de jugadas. Luego llegó la segunda parte, y a pesar de lo que diremos después, si el delantero centro del Canovellas acierta a transformar el penalty — o que hubiera supuesto el empate a dos goles — hubiéramos visto cómo nos hubiera ido. Suerte — también — de que se falló y tres minutos después, los rojiblancos logran el tercer tanto. Pero en-

se veía sobre el campo, no acababa de estar definido. Los cuatro hombres de atrás, Bou, Juliá II, Colomer y Sala II. En el centro del campo, García Castany y Morata fijos, mientras Arredondo, Masferrer y Juliá I comienzan a intercambiar puestos sin que sepamos a ciencia cierta quién juega en el centro y quién en ataque, si bien es cierto que Juliá I juega más adelantado que en anteriores ocasiones, en tanto que Arredondo no acaba de definir su posición. Morata brujulea por todos los puestos de la delantera, intentando penetrar, pero saliendo muy de atrás. Decimos que, sobre el campo, la posición no estaba muy clara. Lo mismo que los marcajes de los defensores que no sabían a qué carta quedarse, si el marcaje al hombre — que no lo hicieron — o el marcaje por zonas, que lo hicieron mal. Durante los primeros minutos, los amarillos se plantaban ante Martínez Puig como el



A Juliá I le «cazaron». (Foto S.A.N.I.).

tre ese 0-1 y el 4-1 final, hay muchas cosas de que hablar. Y a eso vamos.

LA PELICULA DEL PARTIDO

De salida no acaban de aclararse las posiciones de los equipos sobre el campo. El Canovellas juega con un doble líbero y el hombre de marcaje, con los dos laterales. Pero en el centro del campo coloca a tres hombres que se lanzan en cuanto pueden en ayuda de Carrasco y Escalé, los dos hombres más adelantados. La ausencia de delantero centro nato en el Girona hace que ese segundo hombre libre, Cuenca, se sume allí donde haga falta. Así viene a resultar que, con esa movilidad, los forasteros sean más en defensa y más en ataque, cuando la ocasión se presenta. El Girona monta un esquema que, al menos por lo que

que lava. Se pillaba a la defensa a contrapié y sin marcaje en los hombres de centro del campo. Y vino, al filo del minuto 19, lo que se venía anunciando en anteriores jugadas. Un balón en profundidad, la defensa que no sabe dónde acudir y Castillo que se planta ante Martínez Puig y le bate por bajo en su tímida salida. La sombra del partido ante La Cava empezaba a flotar sobre el campo. El equipo rojiblanco intenta reaccionar y se mueve a impulsos personales. No acaba de ajustarse el engarce entre las líneas porque las posiciones de Juliá I, Arredondo y Masferrer no acaban de dar el éxito apetecido. Menos mal que siete minutos después, una jugada personal de Morata — jugando donde debe jugar — obliga a los defensores a cortar antirreglamentariamente la internada. El empate, tras lanzar muy bien la falta García Castany, parece que da alas al equipo. Pero sin que acabe de encontrarse el engarce entre las líneas. No hablamos ya de juego por las alas, porque parece que esa cuestión no entra en la mente de los jugadores. Tiene que ser otra acción individual — esta vez de Botana — intentando colarse entre la defensa, la que da pie a otra falta — esta vez fuera del área, que lanza García Castany, poniendo en franquicia a los rojiblancos. A partir de aquí ya sí. A partir de aquí el Girona empieza a mover mejor los peones y se producen jugadas de mérito. Anotamos una de Colomer y Juliá y otra de Masferrer y García Castany, que no acaban en gol gracias a las buenas intervenciones de Granero. En estos últimos minutos de la segunda parte, definitivamente Arredondo se coloca en el medio campo. Lo mismo que Masferrer, quedando Juliá I y Morata en punta. Y acaba la primera parte con esa ventaja de los propietarios del terreno. Una ventaja mínima, tal vez justa pero que dejaba en el aire lo que podría pasar en la segunda parte.

A MAS Y A MENOS

La verdad es que a los pocos minutos de la segunda parte, ya teníamos la solución. El Canovellas, probablemente en razón a sus esfuerzos en la primera, andaba hundido por el campo. Los marcajes ya no eran tan férreos y los desdoblamientos ya no se producían. La fuerza física del Girona — eso sí — se iba imponiendo. García Castany se confirmaba como un jugador superclase y los delanteros, una y otra vez, recibían el balón en unas condiciones perfectas de jugar cara a gol. Así y todo, un contragolpe del Canovellas con fallo de Sala II y penalty final del mismo jugador, heló la sangre a todos. Menos mal que las fuerzas le fallaron a Castillo. Buscó demasiado apoyo en el tiro y el balón se le fue a las nubes. El fallo acabó de hundir a Leaba a los gerundenses. A los tres minutos escasos llegó el tercer gol — un gran gol — con impresionante tiro de Morata. Y a partir de aquí el dominio fue total y absoluto. Los de Canovellas apenas si tocaban la pelota. Entra Soler por Juliá I, lesionado y otra vez las posiciones. Soler se queda en el centro del campo, aunque poco a poco fuera colocándose en la posición de extremo que es la suya. Hay un tiro de Botana al poste izquierdo, dos tiros de García Castany que saca muy bien el meta, el cuarto gol, la sustitución de Arredondo por Fábregas, quedando éste de lateral y bajando Bou al centro del campo...

Con un poco más de suerte y otro tanto más de aprovechamiento, el Girona podía haber alcanzado una goleada de espanto. Pero hubo bastante con cuatro, frente a un rival que, en la segunda parte, sólo fue un desdibujado y hundido enemigo.

FINAL

Para valorar las acciones de los rojiblancos. En conjunto el equipo mejoró — muy poco, pero mejoró — con relación al día de La Cava. Los defectos de las posiciones quedan expuestos a lo largo de la crónica. La defensa muy floja, a pesar de tener poco contrario en la segunda parte. Habrá que hacer unos retoques que creemos se imponen. En el centro del campo, un García Castany sensacional. Volvió a dar un recital de cómo debe jugarse un balón en cualquier condición. Y además, entregándose todo el partido. Formidable. Lo que pasa es que los que deben correr son los demás y empezar a entender el fútbol que Pablo explica como nadie. Delante, tirando más a puerta, pero perdiéndose en regates inútiles la mayoría de las ocasiones. Apartado para Juliá I. El chico se vació en los primeros partidos. El domingo nos daba la impresión de no poder. Se impone el que recupere las fuerzas. Unos días de descanso de entrenos le pueden venir bien. En resumen, una buena victoria, que no acabó de convenecer. Retoques en la defensa, alguien rompedor en el área y una clarificación de posiciones. Bueno, Y García Castany, punto y aparte...

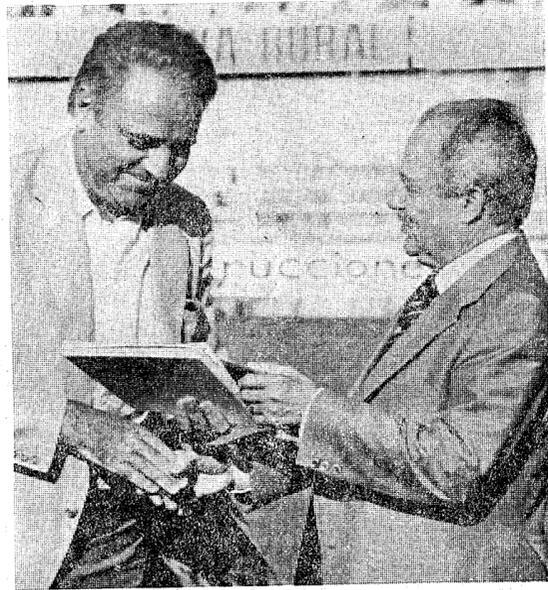


Botana, junto con García Castany, estuvo siempre en la parcela central. (Foto S.A.N.I.).

los entrenadores

PINTO: "Todavía no rendimos a tope"

VILARRASA: "El Girona será pronto el líder"



Fue homenajeado un hombre del Cincuentenario: Ferrer. (Foto S.A.N.I.).

Pese al abultado tanteo final, el triunfo conseguido ante el Canovellas no acabó de satisfacer al Girona F.C. Quedan todavía muchos errores que subsanar; errores que deben corregirse de inmediato, porque a este Girona le cuesta imponer su juego y pisar con peligro el área contraria.

PEPE PINTO

Lógicamente, Pepe Pinto estaba más tranquilo que quince días antes después del tropiezo sufrido ante La Cava. Pero... su tranquilidad todavía no era de la forma que esperaba.

—Pepe, se ha jugado mejor, ¿no?

—Sí. Eso sí. Y lo importante es que hemos ganado. Pero, el equipo no rinde lo que yo espero de él. Nos cuesta aún romper las defensas contrarias y marcar un gol. Son problemas que deben resolverse pronto.

—Con el 0-1, ¿pensabas que iba a repetirse la historia de La Cava?

—Siempre es preocupante jugar con el marcador en contra. Tenía mis temores, pero estaba seguro de que mis jugadores lograrían remontar este resultado adverso y que sacarían el partido adelante.

—Del 2-1 al penalty fallado por el Canovellas...

—Realmente ya veía el empate. Es un penalty incomprensible que no debimos cometer en ningún momento. Creía ya que tendríamos que volver a sobreponernos para lograr la victoria. Por fortuna nuestra, el jugador del Canovellas lo ha fallado y, a partir de entonces, ya no hemos tenido ningún problema. Nosotros tenemos una gran ventaja sobre otros equipos en el hecho de contar con un hombre de la capacidad de García Castany que sabe poner serenidad en el equipo en los momentos difíciles.

—En algunas fases del partido, aunque no en muchas, el equipo ha dado buena impresión, jugando con tranquilidad, moviendo el

balón por las bandas, creando espacios libres...

—Esta es realmente la forma que yo quiero que juegue el Girona. Pero, nos cuesta llevarlo a cabo. Con la tranquilidad de tener el marcador a favor, ha sido cuando hemos podido poner en práctica nuestro mejor fútbol — y ahora dos desplazamientos consecutivos...

—Precisamente esta mañana he estado presenciando el Horta-Hospitalet. Y puedo decirte que el próximo domingo tendremos enormes dificultades en el campo del Hospitalet. El equipo que dirige Roberto Puerto me ha gustado mucho y merece haber ganado por bastantes goles de diferencia. En cuanto al Horta que será nuestro siguiente rival, ha jugado de forma inferior al Hospitalet, pero en su campo pelean mucho.

VILARRASA

Vilarrasa es el entrenador asistente del Canovellas. En su etapa de jugador, había militado en el Lloret.



El ex-lloretense Vilarrasa entrena al Canovellas. (Foto S.A.N.I.).

—Consideraba que el resultado final había sido excesivo:

—Así es. Si llega a entrar el penalty, ten por seguro que hubiésemos creado muchas dificultades al Girona... Y hasta quizás nos habríamos llevado un punto. A partir de entonces, hemos bajado mucho y ha sido cuando el Girona ha conseguido tranquilamente dos goles más.

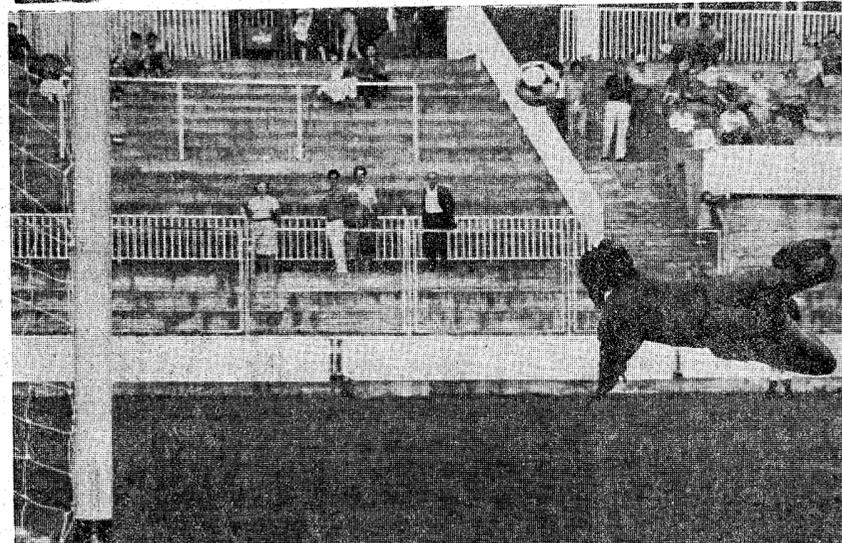
—¿Ha sido el penalty, en definitiva, la clave del partido?

—Sí, sí, totalmente. Hasta el momento de dicho lanzamiento, nos hicimos acreedores al empate. Pero, luego... mi equipo se vino abajo. ¿Si acusamos los dimensiones del campo? Es posible. Pero, para mí fue más importante el haber fallado el penalty.

—Vilarrasa se expresaba en términos elogiosos a la hora de hablar del Girona:

—No voy a descubrir su clase. Tiene un bloque muy homogéneo y es un equipo que debe ir arriba en la tabla clasificatoria. No tardaremos mucho tiempo en verlo como líder.

Jordi XARGAYO



Cañonazo de Morata... y gol de bandera. (Foto S.A.N.I.).



minuto 91

GARCIA CASTANY: "Las cosas me salen mejor de lo que esperaba"

La directiva abonó, al concluir el partido, la prima de Malgrat y Canovelles



Masferrer considera que la victoria debió ser más amplia. (Foto S.A.N.I.)

García Castany estaba satisfecho de cómo habían rodado las cosas y, también, de su actuación.

—Me estoy encontrando muy bien. Ya en Malgrat aguanté perfectamente. Frente al Canovelles, también pude terminar el encuentro en buenas condiciones. —¿Mejor o peor de lo esperado? —Mejor, muchísimo mejor. No pensaba recuperarme así después de la lesión que tuve. Ten pre-

García-Castany no se considera imprescindible.

—Es cierto, que al igual que ocurrió cuando jugaba en el Zaragoza, yo era el canalizador del juego del equipo. Aquí sucede lo mismo. Me gusta desempeñar esta labor. ¿Cuándo no esté en la formación? Hay buenos jugadores en el Girona para seguir con la misma tónica.

DOMINGO BALMANYA
Estuvo en la tribuna presen-

das maneras, que quizás se re-crea demasiado en los dribblings. Le sobra el último. No obstante, conviene decir que sabe tanto, que hasta, como he dicho, se re-crea jugando.

—Si entra el penalty lanzado por Castillo, ¿qué habría sucedido? —

—Esto nunca se sabe, aunque estoy seguro de que el Canovelles no habría aguantado. Se le notaba muy cansado. —

Balmanya termina: —En la segunda parte la defensa ha estado mejor que en la primera en que iba un tanto desorganizada. Lo que sí he notado es que el rendimiento de Juliá I ha bajado mucho. Da la impresión de que se vació en la pre-temporada.

PRIMAS Y SATISFACCION

En el vestuario rojiblanco había satisfacción. Al término del partido, la directiva abonó a los jugadores las primas correspondientes a la victoria en Malgrat y, también, al triunfo ante el Canovelles. Casi 160.000 pesetas pagó el club.

«Benet» Masferrer estaba contento:

—Se ha jugado bien, especialmente en la segunda parte. En el gol que marqué, vi que los defensas andaban remisos en colocarse y le pedí la pelota a García-Castany. ¿El 4-1? Creo que pudieron ser más. Ocasiones de gol, tuvimos.

También Masferrer habla de penalty fallado:

—Nos hubiera creado problemas el 2-2, pero considero que, aunque hubiera subido al marcador el gol, podíamos superarles.

Fábrez debió oficialmente en el Girona. También nos da su impresión acerca del encuentro:

—Ellos no han hecho absolutamente nada en la segunda par-

1-2

EL FIGUERES YA FUE ALGO EN GAVA

Total superioridad, a pesar del gran caserismo del colegiado

ESTO FUNCIONA por Jordi XARGAYO

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA. — III DIVISION. — GRUPO QUINTO. — III JORNADA. — CAMPO MUNICIPAL DE GAVA. — HORA: 12'00. — RESULTADO: GAVA 1 - FIGUERES. 2. (Primer tiempo. 1-2).

ARBITRO

Es inconcebible que un colegiado de la ineptitud que demostró el señor García Santolaria pudiera ser ascendido el pasado año a tercera división. Decir que es un árbitro casero, es poco. Es descaradamente perseguidor del equipo forastero. Y lo decimos habiendo ganado el Figueres, para que nadie crea que hay parcialismo en nuestras afirmaciones. Suerte tuvo el equipo figuerense de que su superioridad fue abismal, porque, de haber existido cierta igualdad sobre el campo, el triunfo a no dudar se hubiese quedado en casa. Un penalty inexistente a favor del Gavá, otro no pitado a favor del Figueres y faltas y faltitas al borde del área visitante califican su actuación de incapacidad para dirigir partidos de tercer división. Estos son los hombres de Gaspar Pintado.

ALINEACIONES

GAVA: Albert I; Marata. Ibor. Sastre; Lage (José Luis, minuto 72), Albert II; Lerin. Palos. Veleta, Vallllobera I (Blanco, minuto 60) y Vallllobera II.

FIGUERES: Boix; Brugués, Marcos. Gómez; Carbó, Molet; Baeta. Heredia (Mas, minuto 86), Coto (Busquets, minuto 75), Durán y Echevoyen.

GOLES

1-0: Minuto 10. Vallllobera II se deja caer descaradamente dentro del área. Al ver el colegiado que Gómez estaba a su lado, suponemos que debió intuir que allí hubo derribo. Y, sin dudarlo, se va al punto de penalty ante el asombro de locales y forasteros. La pena máxima es transformada por Lage.

1-1: minuto 24. Disparo de Carbó desde fuera del área que un defensor desvía con el brazo. Claro penalty que transforma Baeta.

1-2: minuto 27. Una excelente jugada es culminada con un bello gol. Carbó sale con el balón controlado desde su área. Avanza unos metros y lanza un pase largo hacia la banda derecha sobre Heredia. Este corre hasta llegar a la línea de fondo, donde centra sobre el área pequeña. Allí estaba Durán totalmente desmarcado que, engañando al portero, conecta un cabezazo imparabile.

NOTAS VARIAS

Regular entrada. El público local acató con resignación la derrota de su equipo. Bastantes seguidores figuerenses. La Penya Unionista se dejó sentir a lo largo del partido. Calor sofocante. El Figueres lanzó ocho saques de esquina (5 y 3), por cinco el Gavá (4 y 1). Tarjetas amarillas para Baeta del Figueres, Sastre e Ibor del Gavá.

GAVA. (De nuestro enviado especial). — El Figueres recuperó, con toda clase de merecimientos, el punto perdido la pasada semana en su campo ante el Vilafranca. Después del triunfo conseguido en el feudo del Gavá, los ampurdaneses, con un total de dos, son el segundo equipo del grupo que tiene mayor número de positivos, a la espera ahora de la doble confrontación que tienen que disputar en su campo: Horta la próxima semana y Badalona la siguiente.

A pesar de que la calidad teórica de gavenses y figuerenses es muy distante, existía cierto temor en torno al encuentro del pasado domingo. Gavá era un campo, desde hacía bastantes temporadas, "gafado" e inaccesible para el once ampurdanés. El pasado año, como ejemplo reciente, perdieron allí la imbatibilidad después de trece jornadas sin conocer la derrota. Además, José Seguer tenía varias bajas importantes para afrontar este encuentro, cuales eran las de Serra, Vila y Ramos, mientras que Jorge Mas, al que le falta poco para ultimar su preparación, sólo jugó los últimos cinco minutos de partido.

Pero lo cierto es que el Figueres que jugó en Gavá fue muy superior al "once" que dirige Escuté. Este Figueres parece que empieza a funcionar y lo importante es que tiene una plantilla muy sólida. Ayer tenía las bajas de Serra, Vila y Ramos. Tres jugadores que cualquier club de Tercera ficharía con los ojos cerrados. Sin embargo, quienes jugaron lo hicieron en plenitud de aciertos, demostrando que hacerse este año con un puesto titular en el Figueres es tarea harto difícil, dada la competencia existente.

PENALTY, SI; PENALTY, NO

Mal empezaron las cosas para el equipo de José Seguer. Si bien tenía todos sus peones bien colocados sobre el rectángulo de juego, su equipo estaba dirigido por un "trencilla" incapacitado para la categoría, como es el señor García Santolaria. A los diez minutos se sacaba un penalty de la man-

desde atrás. Sin embargo, el señor García Santolaria siguió con su descomunal lío de penaltys. Baeta, cuando faltaban cinco minutos para el descanso, se infiltró dentro del área, siendo claramente empujado. El señor García Santolaria, como sea que la acción se había cometido en el área local, pensó que mejor darse la vuelta y mirar hacia otro lado.

NO HUBO COLOR

El Figueres demostró ser superior al Gavá en todos los aspectos: técnica, táctica, físicamente, etcétera. El partido no tuvo color, porque si los ampurdaneses llegan al término del mismo con dos o tres goles de ventaja a nadie hubiera extrañado, dada la lección de superioridad que dejó constancia el "once" figuerense.

No fue un partido de avasallador dominio visitante. Fue simplemente un partido de campo contrario, eso sí, muy bien jugado y moviéndose con serenidad y aplomo sobre el terreno de juego en todo momento. A esta circunstancia también colaboró lo suyo el Gavá

siempre bien y sin problemas. El pobre juego ofensivo del Gava era aprovechado por los laterales visitantes para lanzarse al ataque. También el libero Carbó subió en diversas ocasiones en apoyo del juego atacante de su equipo. La prueba la tenemos en el hecho de que un disparo suyo provocó el penalty a favor del Figueres y que inició la jugada del segundo gol. En misiones defensivas, Manel Carbó estuvo perfecto, cortando cuantos balones llegaban al área y mejorando en mucho la floja actuación ofrecida ante el Vilafranca. El sub-20, Marcos, sujetó perfectamente a Franc Veleta, al que apenas dejó tocar balón.

El centro del campo peleó mucho a lo largo del partido. Bien Molet, neutralizando muchos balones del Gavá. Aceptable Heredia en su reaparición y peleando mucho Durán. Mejoró sus anteriores actuaciones. En ocasiones, Echevoyen, que también estuvo aceptable, apoyaba la línea de centrocampistas. Juanito Echevoyen, en el segundo tiempo, al lanzar una falta directa envió el balón a la base del poste, después de un mo-



Veleta estuvo muy bien sujetado por Marcos. (Foto Agustí Umbert)

que se mostró como un equipo endeble, al que le faltaba mayor inteligencia para saber pasar balones de la línea de centrocampistas a la delantera. Los jugadores de vanguardia gavenses estuvieron siempre desasistidos y ello motivó que el portal de Boix no peligrara excesivamente a lo largo del encuentro. Todo y teniendo el marcador en contra, el Gavá jugaba sin ideas y haciendo uso del clásico patadón adelante que, lógicamente, beneficia siempre al equipo que se defiende.

Si tenemos que hablar de oportunidades claras de marcar por parte local, la verdad es que en nuestros apuntes sólo tenemos anotada una jugada que se produjo a los quince minutos del segundo tiempo. Boix, que está atravesando un gran momento de forma, tuvo que desbaratar una excelente ocasión que tuvo el azulgrana Palos. Pero se acabó pronto la pólvora gavense porque el Figueres controló del primer al último minuto el encuentro.

NO SE NOTARON CAMBIOS

Bastantes variaciones presentaba el Figueres de Gavá con respecto al que había derrotado al Gramanet el pasado miércoles. Pero quienes estuvieron sobre el campo tenían la lección bien aprendida, cumpliendo su misión acertadamente.

La defensa tuvo que intervenir en escasas ocasiones. Lo hizo

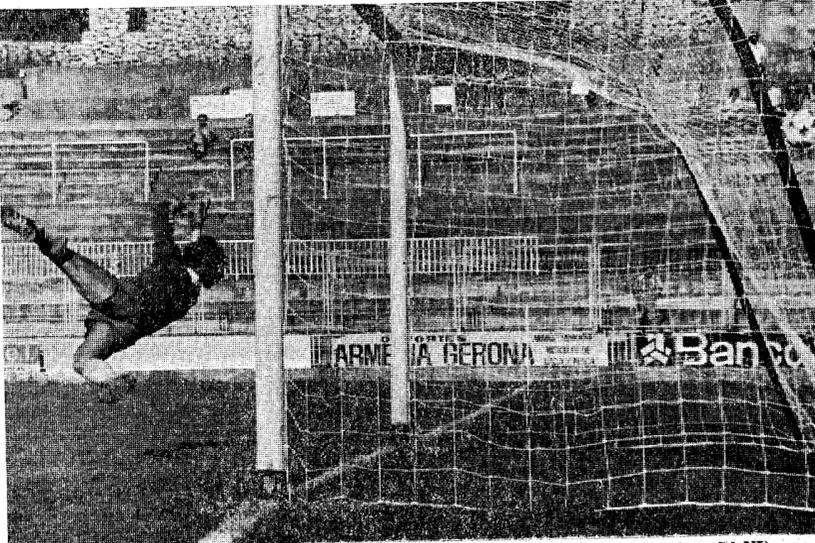
numental fallo del portero local. Delante, Baeta luchó como un jabato y demostrando una valentía a tener en cuenta en campo contrario. Hacía caso omiso a los insultos que le dedicaba el exjugador del Girona, Sastre, buscando siempre la penetración. El más flojo fue el joven Coto con un exceso de individualismo. Por esta circunstancia el Figueres perdió a los once minutos del segundo tiempo una excelente oportunidad de marcar. Coto corre por la banda hasta llegar al área. A su izquierda tenía a dos compañeros totalmente solos, pero al preferir disparar a puerta, malogró lo que estaba a punto de ser el tercer gol figuerense.

En el último cuarto de hora, y para asegurar el resultado, José Seguer sustituyó a Coto por Busquets, jugando el equipo en unas posiciones más retrasadas. Cuando faltaban cinco minutos salió al campo Jorge Mas que, en poco tiempo creó un par de peligrosas jugadas sobre el portal del Gava.

Los figuerenses, pues, ya cuentan con dos positivos en su clasificación y en Gavá ya demostraron que empiezan a ser el "super" que espera su Junta Directiva. El optimismo lo tenemos bien patente en su capitán Antón Brugués, quien nos comentaba al término del partido que "dije y mantengo que nos llevaremos de largo el título. Tendremos que luchar, pero seremos campeones".



El portal del Gavá pasó muchos apuros. (Foto Agustí Umbert)



Penalty a Morata. Trallazo de García Castany y primer gol del Girona. (Foto S.A.N.I.)

sente que me he estado dos años sin jugar.

—Dos goles e intervención en los otros dos.

—El penalty lo vi claro. En el segundo, un defensa tocó la pelota, aunque creo que hubiera entrado. Poco intervine en el tercero. Lancé a Arredondo y éste pasó a Morata. En el cuarto, "vi" que Masferrer estaba solo. Los jugadores del Canovelles pecaron de inexperiencia en aquel lance.

ciando el encuentro. Recabamos su opinión y hablaba así para LOS SITIOS:

—El Canovelles ha corrido mucho en el primer tiempo, pero en la segunda mitad se ha hundido. La preparación física ha sido un factor decisivo.

Nos habla de García Castany. —El Girona precisa jugadores que corran. García Castany ya sabe dónde enviárselo el balón. La toca de maravilla. Creo, de to-

te. Podíamos marcarles más goles.

—Fallaron un penalty. —Si marcan, considero que se les podía haber doblegado.

—Ya hemos dicho que Fábrez debutó.

—Sí, ya lo sé. Nunca es tarde cuando llega. Yo, por supuesto, lucharé para no perder la plaza dentro del equipo.

Juliá I habló de su lesión:

—Me han dado, en la "espinita", Me dolía mucho. No podía continuar. Pero, no creo que sea nada. Espero jugar el domingo. En cuanto al resultado, considero que el 4-1 es totalmente justo.

Narcís PLANAS

árbitros

Canaleta dirigirá el Baracaldo-Rayó

Pere Canaleta dirigirá el próximo domingo un encuentro de Segunda División A. Concretamente, el Baracaldo-Rayó. Los vizcaínos cuentan con tres puntos y un positivo, mientras que los de Valdecas figuran líderes imbatidos y en solitario. En las filas del Rayó militan dos ex-jugadores del Girona. Manolo y Benito.

Por su parte, Vegas y Márquez estarán en Atocha como jueces de línea, auxiliando a Tomeu, en el encuentro Real Sociedad. Atlético de Madrid.

En Tercera División, Santos Blázquez dirigirá el Mataró-Vilafranca.

APRENDA MECANOGRAFIA EN 28 HORAS

(170-200 p. m.)

MATRICULA ABIERTA

Periodo de prueba gratuito.

E. M. A. G.

Rda. Fdo. Puig, 3, 3.º-2.º
Telf.: 21 13 58. GIRONA.



TERCERA DIVISION

4-1

EL OLOT REMONTO EL GOL VISITANTE

Buen juego de los locales, con Luque en plan figura

Fue el revulsivo

por Joan DESPLANS

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA III DIVISION. — GRUPO V. — TERCERA JORNADA. — ESTADIO MUNICIPAL DE OLOT. — FECHA: 21 SETIEMBRE 1980. — HORA 17.00. — RESULTADO: OLOT, 4; LA CAVA, 1 (primer tiempo: 3-1).

ARBITRO: Señor Liñán bien, con muchas tarjetas.
ALINEACIONES: OLOT: Madir, Fabregó, Bertú, Alex, Pla, Durán, Forcadell, Barto Pagés, Picart, Luque y Noguera.
Sustituciones: En el minuto 59, se retira Barto Pagés, lesionado, y entra Ciscu. En el minuto 78, se retira Fabregó y le sustituye Gratacós.
LA CAVA: Raga, Valldepérez, Acosta, Casanova, Rubiales, Sancho, Bancelero, Abraham, Martínez, Velasco y Navarro.
Sustituciones: En el minuto 45 Padilla sustituye a Sancho.

GOLES: Los visitantes se adelantan en el marcador en el minuto 7 por mediación de Navarro, que en situación algo dudosa logra sorprender a los defensas locales, incluido el portero. El Olot empató en el minuto 11. Luque arranca con fuerza por el centro pasando muy medido a Durán en el ala derecha, quien lanza un centro dentro del área visitante y Luque lo aprovecha para lanzar un gran disparo a la media vuelta ante el que nada puede oponer el buen portero Raga. Transcurre el minuto 21, cuando un defensor del La Cava, sujeta el balón con las manos dentro del área, y el correspondiente penalty lo tiró Alex, rebotando en un pie del portero y marcando el que fue 2-1. En el minuto 44, una gran jugada protagonizada por Luque y Picart, lo aprovecha muy bien Forcadell para situar el marcador en 3-1, con que terminaría la primera mitad. El definitivo resultado lo marca Barto Pagés, en el minuto 47 al aprovechar un balón suelto en el área visitante.

NOTAS VARIAS: Más de media entrada en el estadio. Tarde calurosa, con césped bien cuidado y respirando temor la afición local, por la potencia del visitante a tenor de los resultados que había obtenido. El árbitro fue atendido por el cuidador olotense en el minuto 70, posiblemente de una torcedura.



Contundente e importante triunfo del Olot. (Foto S.A.N.I.)

De entrada se observa que el Olot respeta mucho a sus contrarios y sitúa hombres atrás para ver de contener el presumible contraataque visitante, que había causado estragos en su partido con el Girona. El Olot, a pesar de ello, encaja un gol temprano que podía producir una desmoralización peligrosa para el equipo local. Pero no ha sido así. El gol ha sido un revulsivo para los bermellones que, muy arropados en el buen juego de Luque, el mejor hombre sobre el campo sin ninguna clase de dudas, ha lanzado sus efectivos sobre el portal de Raga, y una y otra vez ha probado fortuna en busca del gol, y cuyo tesón y buen juego

se han visto premiados con el esperanzador resultado de dos goles de ventaja al final del primer tiempo.
La labor inmensa de Luque, que tan pronto defendía como atacaba, ha sacado adelante un partido que podía ser peligroso. Todo ello muy bien arropado por el resto del conjunto local que viendo cómo superaba a su temible contrario, engarzaba una y otra vez, jugadas de mérito que si no llega a reflejarse con más claridad en el marcador, era por la buena actuación del portero Raga, y por los desaciertos de última hora, que siempre se sufren.

SEGUNDA PARTE
El gol madrugador de Barto Pagés a los 2 minutos de este segundo tiempo ha dado una tranquilidad total al equipo olotense, que se ha recreado en jugadas muchas de ellas preciosistas y que no tenían consecuencias goleadoras, gracias a la repetición de la buena actuación de Raga y también de la cobertura visitante, que ha llegado a sacar balones de la misma línea de gol.
Ha bajado algo el juego, seguramente por el esfuerzo del primer tiempo, pero se ha vuelto a animar al tener que retirarse Pagés por resentirse de una lesión, y entrar Ciscu en el conjunto, ya que este joven jugador le da mucha vivacidad al juego y tiene ideas atacantes muy claras.

FUTURO
Se van desvaneciendo los nubarrones que se presagiaban para el cuadro olotense. El equipo empieza a cobrar aire de juego, y a la vez también va marcando

queda el partido del próximo domingo en Malgrat, donde el nivel de fuerzas puede dar un buen partido.

TERCERA REGIONAL

LA JORNADA DEL DOMINGO

Los resultados en Tercera Regional fueron:

GRUPO 22

Riudarenas — Vidreres	3-3
Blandense — Caldes	0-1
Breda — Bescanó	0-1
S. Gregori A — Les Planes	6-0
Amer — Sábát	3-3
S. Poncio — Fornells	1-2
Bonmati — Coma Cros	5-4
S. Pere T. — Tossa	0-7
Osor — Massanet	1-4

Clasificación: Sábát Amer, Fornells y Caldes, 5 puntos; Coma Cros, P. B. Anglés y Tossa, 3; Breda y Riudarenas, 3; Blandense. Les Planes, Bescanó, Bonmati y Massanet, 2; Sant Pere y Vidreres, 1; Osor y San Poncio, 0 puntos.

GRUPO 23

S. Jaume — Hostalets	0-2
S. Roque — Camós	5-2
S. Esteve — Tortellá	8-0
S. Pere M. — Les Presas	2-4
Bosch Tosca — S. Privat	1-0
Santa Pau — Argelaguer	5-0
Sanjoanenc — Montagut	1-1
Crespí — Fontcuberta	3-4
Hostoles — La Pinya	1-1
Serinyà — San Miguel C.	5-0

Clasificación: Santa Pau y Hostalets, 6 puntos; Montagut, Sanjoanenc, Sant Esteve y Serinyà, 5; Les Presas, 4; Sant Jaume, La Pinya, Hostoles y Bosch Tosca, 3; Camós, Tortellá, Fontcuberta y San Roque, 2; Argelaguer, Sant Miquel, Crespí, Sant Pere y Sant Privat, 0 puntos.

GRUPO 24

Bellcaire — San Miguel F.	0-1
Verges — P. B. Palamós	8-1
S. Antoni — Pals	3-1
Celrà — Flassá	5-0
Calella — Camallera	3-0
Vilartagas — S. Gregori B.	1-1
Aro — Cornellá	1-2
Jafre — Albons	4-2
Calonge — Banyoles	3-4
Cervià — Gualta (aplacat)	

Clasificación: Verges, Banyoles y Cornellá, 6 puntos; Aro, Calella, Jafre, Sant Antoni, Pals y Sant Miquel, 4; Vilartagas, 3; Gualta, Palamós, Camallera, Calonge y Celrà, 2; Bellcaire, Cervià y Sant Gregori, 1; Albons y Flassá, 0 puntos.

GRUPO 25

Navata — Esplais	1-1
Port Bou — Espolla	4-0
Darnius — Port Selva	3-0
S. Antonio — Cabanes	0-2
S. Leocadia — Armentera	0-2
Perelada — Atalaya	3-2
Vilabertrán — Massanet	1-4
Báscara — Vilafant	1-2
La Jonquera — Lledó	3-1
Agullana — Marca de l'Ham	1-0

Clasificación: Perelada y Vilafant, 6 puntos; Port Bou y Darnius, 5; Atalaya, Massanet, La Jonquera y Agullana, 4; Santa Leocadia, San Antonio y Navata, 3; Vilabertrán, Port de la Selva, Marca Ham, Ar-

Resultados correspondientes al Campeonato de Catalunya de categoría preferente:
La Salle G. - Santoboa 0-3
Llisa Munt - Sant Just 4-2
S. Cristóbal - Vic 4-3

Cornellá Meridiana 2-0
Calella - Montbau 3-1
Pueblo Seco - Salt 0-0
Figueres - Horta 3-1
Barcelona B. - Sarriá 0-3
Descansa: Girona
Clasificación: Santoboa 1 1 0 3 0 2
Soler, Galán, Rodri, Villarrasa (Serra) y Pascual (Agell).
Horta: Val; Herrador, Ruiz, Utsol; Finestres, Nobrega; Sanle. Moreno, Galvez, Alcañiz y Gracia.
GOLES
0-1: Minuto 25. Ruiz (p.).



Los saltenses ya están con un positivo. (Foto S.A.N.I.)

Los saltenses ya están con un positivo. (Foto S.A.N.I.)
Sarric 1 1 0 0 3 0 2
Cornellá 1 1 0 0 2 0 2
Cajella 1 1 0 0 3 1 2
Figueres 1 1 0 0 3 1 2
Llisa M. 1 1 0 0 4 2 2
S. Cristóbal 1 1 0 0 4 3 2
P. Seco 1 0 1 0 0 0 1
Salt 1 0 1 0 0 0 1
Girona 0 0 0 0 0 0 0
Vic 1 0 0 1 3 4 0
S. Just 1 0 0 1 2 4 0
Horta 1 0 0 1 1 3 0
Montbau 1 0 0 1 1 3 0
Meridiana 1 0 0 1 0 2 2
Barcelona B. 1 0 0 1 0 3 0
La Salle 1 1 0 0 0 3 0

Hubo de todo en esta jornada inaugural. Victoria, empate y derrota. Ganó el Figueres al Horta. El Salt «arañó» un valioso positivo del campo del Pueblo Seco, mientras que La Salle Girona era superado, a domicilio, por el Santoboa. El Girona descansó el domingo, iniciando la competición liguera el próximo día 28.

LA SALLE G., 0 SANTBOIA, 3
ARBITRO Señor Estudillo, Regular.
ALINEACIONES
La Salle Girona: Amagat; Marcó, Espuña, García; Martínez, Serra; Carreras, Danés, Cabezas, Guillérez y Sales.
Santoboa: Ruano; Andrés, García, Valero; Tojón, Huerta; Cardona, Solanes, Gallardo, Paneque y López.
GOLES
0-1: Minuto 50. Solanes.
0-2: Minuto 53. Cardona.
0-3: Minuto 66. Cardona.
Hasta el minuto 50 — diez de la segunda mitad — se mantuvo la igualdad en el marcador. A partir de entonces, el cuadro local se vino abajo. La pesadez del terreno influyó en los saltenses que con el 0-1 en el tanteo se vinieron abajo moral y físicamente, permitiendo al Santoboa alcanzar un triunfo clarísimo y que no admite lugar a dudas.
Mal comienzo, pues, para la formación de Freixas ya que en el choque inaugural ya ha contabilizado en su cuenta dos negativos. Como ya hemos dicho, bien hasta el minuto 50 y francamente mal a partir de entonces.

FIGUERES, 3 HORTA, 1
ARBITRO Señor Fuentes, Bien.
ALINEACIONES
Figueres: Garriga; Barceló, Romero, Coma; Navarro, Martinelli.

PUEBLO SECO, 3 SALT, 0
ARBITRO Señor Sans, Bien.
ALINEACIONES
Pueblo Seco: Mallart; Pardos, Molina, Romero; Baró, Baltora; Gracia, López, González, Cruz y Serrano.
Salt: Hidalgo; Pararó, Juné, Masmiquel; Torrecillas, Guardia; Nonó, Parés, Jesús, Comamala y Carles. También salieron Jiménez y Vives.
Magnífico empate el conseguido por la formación saltense que ha iniciado con muy buen pie su jugladora en la categoría. Los pupilos de Bonadona dominaron la situación y sólo la falta de suerte en el remate final les impidió conseguir un triunfo que hubiera redondeado esta «reentrada» del Salt en la categoría regional.
Todos los saltenses rayaron a gran altura, defendiéndose con acierto y buscando con ganas la portería contraria. Lástima que, conforme queda dicho, no tuvieron acierto en los metros finales. Se podían haber logrado dos puntos en lugar de uno.

TINTORERIAS
TINTORERIA - LAVANDERIA NURIA. Al servel de tota la vostra roba. Tallers: Pedret, 21. GIRONA.
TEL. 20 12 26

TOLDOS
Pisos, hostelería, camiones, piscinas, industrias. Consulten: TOLDOS MALLOL. Paseo Canalejas 4. GIRONA.
TELS. 20.05.78 - 20.89.20

Resuélvalo por TELEFONO

DETECTIVES
DETECTIVES INTERPAG. Detectives, vigilancias, informes solvencia, localización de personas. Juan Maragall, 35. 6.-1.
TEL. 20 86 30

RESTAURANTES
RESTAURANT MARISQUERIA Can Darnés
HOSTAL COLL VERD. — Especialitats en peix. Un ambient idoni per les seves festes familiars. C/ J. Vidal, 6. SANT PERE PESCADOR
TEL. 52 00 75

PISOS
EL PISO que necesita lo encontrará en EUGESA (edificios y Urbanizaciones Girona, S. A.), Major de Salt, 182. En protección oficial: precios oficiales; préstamos a 15 años del 70 por ciento del importe total. Facilidades en el resto. Exentos de impuestos.
TELS.: 21 36 00 - 21 36 04

TINTORERIAS
TINTORERIA - LAVANDERIA NURIA. Al servel de tota la vostra roba. Tallers: Pedret, 21. GIRONA.
TEL. 20 12 26

TOLDOS
Pisos, hostelería, camiones, piscinas, industrias. Consulten: TOLDOS MALLOL. Paseo Canalejas 4. GIRONA.
TELS. 20.05.78 - 20.89.20

ACADEMIA Center
OPOSICIONS A BANCS I CAIXES
GRUPS REDUITS — AMPLIA EXPERIÈNCIA — FETS PSICOTÈCNICS — MATERIAL D'EXAMEN.
REPAS E. G. B. — B. U. P. — GRADUAT ESCOLAR (100% Aprovats, demostrable).
COMPTABILITAT — CIÈNCIES EMPRESARIALS
CLASSES MATÍ, TARDA i NIT. CURSETS ESPECIALS PER «CAIXA PENSIONS»; «CAIXA DE CATALUNYA».
INFORMACIÓ: C/. Anselm Clavé, 10, 1.ª (Prop plaça S. Agustí).
SETEMBRE: TARDES - DILLUNS, DIMECRES, DIVENDRES.
A PARTIR D'OCTUBRE: MATINS — DIARI.
TARDES — DILLUNS, DIMECRES i DIVENDRES.

ACADEMIA "PALAS"
(MATRICULA ABIERTA)
● OPOSICIONES (Bancos, Cajas, Ministerios...)
● CONTABILIDAD DE SOCIEDADES (Plan General)
● SECRETARIADO MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA
● BUP - COU (Repasos) - GRADUADO (98% aprobados)
— Profesores Licenciados, Grupos reducidos.
— 13 años de experiencia. Numerosos alumnos colocados.
Inscripciones: Rda. Fernando Puig, 13, pral. Telf.: 20.80.72.

PRIMERA Y PREFERENTE

FARNERS: CARA; LLORET: CRUZ

¡Qué pena! El Lloret, que ocho días antes había ganado en Sant Boi, a uno de los favoritos, perdió el domingo en casa. Por 1-3 se inclinaron los pupilos de Lagunas que comenzaron marcando. Pero, se falló un penalty y, entonces, el Sants le dio la vuelta al tanteador, adjudicándose el triunfo que deja a los costeros a tres puntos del liderato.

Bien, francamente bien el Farners. Los «nois» de Blanquera ganaron en Llefiá. Son dos positivos muy importantes. En el de la «máxima» costera, contundente victoria de Palamós que comparte el liderato con otros tres equipos. Por 3-0 superó el cuadro de Juncá al de Roca.

Resultado claro en La Bisbal. Los bisbalenses están rindiendo francamente bien. Del 4-1 a favor en La Bisbal pasamos al 4-1 del San Jaime-Blanes. Los blandenses fueron claramente derrotados.

Ganó el Anglés y suma el segundo triunfo de la temporada. En Banyoles, victoria de los locales ante un Holstarich que todavía no se ha estrenado.

Narcís PLANAS

Anglés, 3 - Bufalá, 2

DE LA NADA...

ARBITRO
Señor Márquez, catastrófico.
ALINEACIONES
Bufalá: Rupiño, Romero, Espada, Solvas, Félix, Gallardo (Batallé), Garrido, Baró (Sánchez), Gata, Casals y Fernández.
Anglés: Pérez (Muntada), Ruvirala, Cerver, Navarro, Serrano, Cabrera (Prat), Solé, Montaner, José, Masachs y Rastrojo.

GOLES
0-1: Minuto 3. Casals.
1-1: Minuto 31. José.
1-2: Minuto 75. Gata.
2-2: Minuto 86. Cerver (p.).
3-2: Minuto 87. Solé.
Buena entrada en el feudo local con muchos seguidores visitantes. Ya en los primeros compases del encuentro se ha visto que el Bufalá iba a presentar muchas dificultades a los locales, que pronto se han visto con un gol en contra y delante de un equipo que jugaba bastante mejor que los propietarios del terreno; a pesar de esto ha sido el Anglés quien marcaba un gol que equilibraba la contienda. En la segunda mitad el Bufalá se ha encogido un poco, ha sido

el Anglés el que ha dominado territorialmente, sin embargo en un rápido contragolpe marcaban los visitantes su segundo gol, que parecía dejaba el partido visto para sentencia, pero, no, el Anglés no se ha dado por vencido y en un alarde de fuerza y con algo de suerte ha marcado dos goles en un minuto, que ha hecho vibrar hasta el paroxismo, a una, hasta el momento, sufrida afición. Aceptable ha estado el Bufalá, se le nota curtido en esta categoría, con un portero ágil como un felino, atrapado por un contundente defensa y un contragolpe que con un Garrido al frente, ciertamente se merecían el empate. El Anglés ha estado como mucho mediocre y sólo ha destacado la firmeza y seguridad de Navarro en la defensa. Capitulo aparte merece la actuación del colegiado señor Márquez que no ha dado una a derechas durante todo el partido. Sinceramente, no entendemos cómo un árbitro de esta índole, que no hace caso de los límites, pueda pitar en Primera Regional. J. V.

Banyoles, 3 - Hostalric, 0

COSTO MUCHO



Sufrieron... pero ganaron bien. (Foto Pablito).

ARBITRO
Señor López Plaza, flojo.
ALINEACIONES
Banyoles: Arboix, Vicens, Barti, Pinilla, Maseras (Mullera), Jani, Vilari, Darné, Val, Sánchez y Fielitas.

Hostalric: Lorenzo, Badía, Romero, Pujolras, Pujadas, Martín, Andrea, Avalos, Aguda, Rodri (Viza) y Zaragoza.

GOLES
1-0: Minuto 60. Val.
2-0: Minuto 75. Fielitas.
3-0: Minuto 90. Val.

Tal como indica el marcador final, la superioridad de los locales fue abrumadora, ya que los de Hostalric poco hicieron que no fuera defenderse de la mejor manera posible de los constantes ataques locales que mantuvieron en jaque a la defensa contraria.

Pero no menos cierto es que costó mucho poder romper la muralla defensiva de los visitantes, de manera que cuando el señor López Plaza pitó el fin de la primera parte el marcador estaba aún inamovible y las espaldas en alto. El Banyoles dominaba con insistencia, pero carecía del orden necesario para doblegar a la bien montada defensa visitante. La prueba es que una vez esto fue conseguido en la segunda parte, los visitantes acusaron el golpe, tuvieron que abrirse y ello facilitó enormemente las co-

sas a los locales que metieron dos nuevos goles. El triunfo banyolense cabe catalogarlo como justo. El Hostalric vendió cara su derrota pero se desmoronó totalmente al encajar el primer gol.

Bisbalenc, 4 - Artigüense, 1

MUY BIEN

ARBITRO
Señor Verges, Mal. Auxiliado por Vilaseñor y Ferrer.
ALINEACIONES
Bisbalenc: Salva, Gabi, Antonio, Gancedo; Valls, Fábregas; Muñoz (Luis), Huerva, Brasas (Batlle), Figueras y Massaguer.
Artigüense: Coll, Surribas, Pastor, Marín; Sandin, Urri; Lozano, Angel (Manolin), Domínguez (Rafa), Gamber y Sampedro.

GOLES
1-0: Minuto 10. Fábregas.
1-1: Minuto 20. Sampedro.
2-1: Minuto 35. Brasas.
3-1: Minuto 70. Huerva.
4-1: Minuto 75. Huerva.
¿Qué se podría comentar del partido de hoy? Pues, simplemente, estupendo. El Bisbalenc se ha enfrentado con gran temor y muy nervioso, por cierto, ante el que se creía era un gran equipo, y lo es. Pero, también hay que reconocer que la mala suerte ha jugado una mala pasada

Palamós, 3 - Guixolr, 0

SIN COLOR EL DE LA MAXIMA

ARBITRO
Señor Me'chor Ribas, mal.
ALINEACIONES
Palamós: Adroher, Roiger I, Gallardo, Escrivano II, Fábregas, Berna, Rodri, Escrivano I, Sánchez (Mario), Roiger III y

trocampistas y delanteros han brillado, asimismo, a gran altura. Creemos que el Palamós está por el buen camino y puede realizar una temporada excelente. Quizás es pronto para enjuiciar a un equipo, pero no recordamos

a un Palamós como el de la presente temporada. Si las cosas no se tuercen puede aspirar a grandes empresas. El partido del domingo es una buena prueba de ello y el Guixols una de sus primeras víctimas.



Viento en popa para el Palamós de Juncá. (Foto Pablito).

Fernández.
Guixols: Delfin; Gironella, Morató, Donat; Nieves, Paco; Marqués (Borrell), Pascual, Gorina, Pedro, Diego (Jordi).

GOLES
1-0: Minuto 20. Sánchez.
2-0: Minuto 35. Berna.
3-0: Minuto 65. Roiger III.

Partido grande dentro de la Primera Regional con este enfrentamiento entre dos «terceros rivales» de hace ya muchos años. Precisamente en la presente temporada, se cumplían diez años que el Palamós no lograba vencer a sus rivales.

Y la verdad es, que se ha tardado mucho tiempo, pero ha valido la pena ya que el Palamós hoy, ha jugado de manera sobresaliente en todas sus líneas, dominando durante los noventa minutos a un Guixols que nada ha podido hacer, excepto el defenderse de la mejor manera posible para intentar no salir goleados del feudo palamosense.

Porque si bien han sido tres los goles que han subido al casillero local, la verdad es que pudieron ser algunos más, de no ser por los postes de la meta de Delfin que repelieron un par de disparos de los delanteros locales y, sobretodo, de no mediar la parcial actuación del colegiado de turno que pasó por alto tres penaltys en el área guixolense. Dos en la primera parte por malos claros de defensas en el interior del área y otro en la segunda parte por un desplazamiento a Berna cuando se disponía a disparar sobre el portero de Delfin.

El partido, como fácil es de adivinar, no tuvo prácticamente color ya que los locales han dominado siempre y de la forma que han querido. La defensa ha vuelto ha mostrarse como línea más fuerte y segura y los cen-

Llefiá, 1 - Farners, 2

MUY SUPERIORES

ARBITRO
Señor Lorente, bien.
ALINEACIONES
Llefiá: Emiliano, José (Jacinto), Casanovas, Villar, Gómez, Jiménez, Liarte, Pérez, Quirri, Peñalta, Viñas (Teixidor).
Farners: Rabasseda, Gil, Font, Brugué, Roca, Vall-llosera, Pagés, Sielva (Fabregó), Blanquera, Jofré (Llach), Jaume.

GOLES
0-1: Minuto 30. Blanquera.
0-2: Minuto 50. Blanquera.
1-2: Minuto 57. Quirri.

Resultado corto debido a las varias oportunidades de aumentar su ventaja. Durante los primeros 45 minutos el dominio prácticamente total corrió a cargo del Farners, llegando al descanso con la ventaja mínima. Blanquera, ya en el minuto 17, tuvo una buena oportunidad saliendo el esférico ligeramente desviado. Igualmente, el mismo jugador, y después de dos minutos de conseguir su primer gol, tuvo una gran ocasión de marcar al entretenerse, pues en la salida desesperada de Emiliano, podía en el primer bote del balón hacérselo pasar por encima. A tres minu-

tante inferior al que pasó por este mismo terreno en la temporada anterior. No han tenido ningún género de problemas los delanteros locales para sobrepasar a las líneas de cobertura visitantes que han demostrado no atravesar su mejor momento de forma, mostrándose muy inseguras a lo largo de los noventa minutos de partido.

Los locales han jugado bastante bien, destacando sobre el resto de jugadores a su exterior izquierdo Sainz que, al igual que en temporadas anteriores, parece destinado a ser la figura del equipo. Hoy lo ha vuelto a demostrar sin que los defensas visitantes pudieran hacer nada para impedirlo.

Llefiá, 1 - Farners, 2

MUY SUPERIORES

tos del descanso gran intervención de Rabasseda a consecuencia de una falta directa perfectamente sacada por Jiménez. Ya en la segunda mitad, y cuando transcurría el minuto cinco, en salida de Emiliano, Jaume consigue con habilidad burlarlo pasando a Sielva, éste a Blanquera que consigue su segundo diana. Reacciona el Llefiá consiguiendo su gol por mediación de Quirri mediante un chut desde dentro del área.

Presionó mucho el Llefiá a partir de este instante, pero todos sus intentos de igualar el encuentro fueron anulados mediante la buena actuación de toda la parte defensiva del Farners. A pesar del dominio aludido, no se achicó el conjunto farnense creando varias jugadas de peligro principalmente en los minutos 77 y 85 que Llach propinó sendos chuts, que le salieron ligeramente desviados, pero que verdaderamente llevaban el marchamo de gol. Igualmente cabe destacar un gran chut de Liarte en el minuto 83 que gracias a la buena intervención de Rabasseda neutralizó su trayectoria. AMAT

FABRICA DE PATE de primera línea con patente francesa, desea:
REPRESENTANTE
para toda la provincia.
Dejaremos mercancía en depósito. Inútil sin buenas referencias.
Interesados dirigirse por escrito a PATE, Cortes de Navarra, 1. 2.ª - PAMPLONA.

Lloret, 1 - Sants, 3

GOZO EN UN POZO



¡Qué partido se les escapó! (Foto Pablito).

ARBITRO
Señor Reillo, bien.
ALINEACIONES
Lloret: Arellano; Diego, Martínez, Galtés; Casellas (Arturo), Rafa; Acra (Caparrós), Siria, Castillo, Gregorio y Raya.
Sants: Hernández; García, Mario I, Pascual; Abad, Juan Carlos; Mario II, Emeterio (Antonio), Royuela, Medina, Francisco (Cano).

GOLES
1-0: Minuto 23. Castillo.
1-1: Minuto 50. Medina.
1-2: Minuto 64. Royuela.
1-3: Minuto 89. Medina (penalty).

Realmente incomprensible lo que está haciendo el Lloret en la presente temporada. En la temporada e incluso nos atrevemos a decir en el partido de hoy, ya que los locales han tenido una transformación increíble a lo largo de los noventa minutos. En los primeros cuarenta y cinco, el equipo ha jugado a un nivel realmente aceptable que hacía presagiar una fácil victoria. La mínima victoria local con que los jugadores se retiraron a los vestuarios no reflejaba la superioridad del cuadro costero.

En la segunda parte, todo al revés. Los de Sants dominaron claramente a los locales y metieron tres goles que aún pudieron ser más. De la esperanzadora primera parte se ha pasado

en un abrir y cerrar de ojos a la desilusión total en una segunda parte desastrosa que no sabemos por qué extraños motivos llegó.

Y como que las desgracias no vienen nunca solas, resulta que hasta Raya se permitió fallar un penalty. Y el meta local Arellano protestó airadamente al colegiado el penalty señalado contra su equipo lo que motivó su expulsión al contar ya con una tarjeta de amonestación. Puesto que se habían efectuado ya los dos cambios reglamentarios fue un jugador de campo, Galtés, el que ocupó la plaza de portero, aunque no pudo parar el penalty transformado por Medina.

En definitiva, el anterior domingo, el equipo logró dos positivos de oro en el terreno del Sant Boi que parte como uno de los equipos favoritos, mientras que hoy se han perdido de forma incomprensible ante un rival que no parecía tan fuerte. Hoy, en la primera parte, se ha jugado mucho y bien, para en la reanudación ofrecer un espectáculo que no está de acorde con la plantilla. ¿Qué le ocurre a este Lloret tan irregular? ¿Por qué no es capaz de mantener una línea positiva a lo largo de varias jornadas? Habrá que ir buscando la solución en próximos partidos.

J. BONNIN

Ripoll, 4 - Belcairens, 1

45 MINUTOS ESPLENDIDOS

ARBITRO
Señor Ramírez Cabrera. Discreto.

ALINEACIONES
Ripoll: Carrera; Pujol I, Dalmau, García; Martínez, Tarradellas; Abascal, Nordás, Navarro, Pajares y Pujol II (Margent y Zaccarias).
Belcairens: Pulido; Seguí, Alfonso, Carbonell; Palou, Fontanet; Esteban (Edu), Cunillera, Rosent, Pluier y Padros.

GOLES
0-1: Rosent.
1-1: Navarro (p.).

2-1: Navarro (p.).
3-1: Navarro.
4-1: Abascal.
Gran segundo tiempo del Ripoll que arrolló por completo al Belcairens en este partido jugado en el campo del San Juan de las Abadesas toda vez que el campo ripollense continúa en obras. Se adelantaron los del Belcairens en el marcador pero, conforme queda indicado, la reacción del Ripoll fue magnífica, cuajando 45 minutos esplendidos que le permitieron remontar el 0-1 y ganar con amplitud.

MOBLES GIRONES (FABRICA) Y ARTESANIA
Vea exposición Besanó, C/. Miquela, s/n. TEL. 44.00.16
Si no encuentra lo que le interesa se lo proyectaremos y realizaremos a su deseo y medida con el estilo y madera que desee
PRECIOS DIRECTOS

LANCIA HPE
Un coche espacioso, confortable y seguro, que proporciona además todo el placer de la conducción deportiva.
La perfecta combinación de mecánica y diseño (III CV), velocidad punta (179 Km/h), aceleración (0-100 Km/h: 9,7 s.), servodirección y aire acondicionado (de serie), lo definen como un ejemplar de gran clase y confort con prestaciones genuinamente deportivas. Un coche Lancia, en suma, para una manera diferente y personal de «vivir» el automóvil.
AMAT
EXPOSICION Y VENTA EN:
AUTOMOVILES Y SUMINISTROS S.A.
GERONA: CTRA STA. COLOMA S/N. TEL. 20.9100
GERONA: ALVAREZ DE CASTRO 4. TEL. 20.34.00
GERONA (Santa Eugenia): P.O. DE CLOT (ESQUINA C/ AGUDAS) TEL. 20.70.82
S. FELIU DE GUINOLS: CTRA GERONA 99 BIS. TEL. 32.00.58



SEGUNDA REGIONAL

NO TERMINO EL LLANSA - VILOBI

A la tercera jornada ya llega el primer encuentro inacabado. A los 14 minutos del segundo periodo concluyó el Llança-Vilobi. Al conseguir los vilobinenses el gol, por obra de Carbó, Pérez, del Llança, le arreó un derechazo al colegiado, señor Estudillo, que prácticamente le dejó K. O. A consecuencia de ello, el encuentro se dio por terminado. Una pena que ya en los primeros compases de la Liga urjan estos incidentes nada agradables ni, por supuesto, positivos.

Muy fuerte está La Celler. El partido con el Castellfollit fue difícil pero, al final, los cellerenses consiguieron la victoria que les sitúa al frente de la tabla.

Conocieron lo que es ganar, Vidreres y Salt. Los vidrereses derrotaron al Torroella por 2-1, mientras que los saltenses le podían al Roses.

Siete goles en Llagostera donde el Arbúcies se anotó el triunfo. Los arbucienenses no quieren perder contacto con los de cabeza. Hubo victoria forastera en Sant Hilari. El Borrassá se anotó el primer triunfo al ganar a domicilio a los hilarienses.

L'Escala goleó al Cassá. El Sant Pere le pudo al Palafrugell que perdió la imbatibilidad. El «derby» ciudadano se resolvió a favor del Vilarroja. En Sils, 3-1 para los locales que de esta forma dejan el faro rojo al Llança.

Narcís PLANAS

Salt, 2 - Roses, 0

SOLO EL PRIMER TIEMPO



Los saltenses fueron por delante del Roses en todo instante. (Foto S.A.N.I.)

ARBITRO
Señor Vila, aceptable.

ALINEACIONES
Salt: Lladó; Dalmáu, Cymalada, Carbó (Mataró); Cosme, Gispert; Sors, Sevillano, Maidero, Coll y Salmoral (Cabezas).

Roses: García; Tache, Fernando, Arturo; Félix, Moriana (Portero); Gómez (Félix II), Padilla, Fernández, Funes y Donat.

GOLES
1-0, Minuto 10, Madeiro.
2-0, Minuto 44, Coll.

No tuvo realmente muchos problemas el Salt para imponerse al Roses, pues, a pesar de que estuvo lejos de ser un conjunto fenomenal, sí fue mejor que su rival de turno. Bien en los pri-

meros minutos el equipo de Jordi Serinyà, casi diríamos que el partido podía hacer olvidar lo del 0-0 con el Castellfollit, pero tras el primer gol las cosas variaron bastante y a no ser porque antes del descanso se consiguió un nuevo tanto, las cosas pudieran torcerse bastante.

Pero no fue así, con 2-0 a su favor, el Salt pudo jugar con tranquilidad, aunque ello no escondió las lagunas en el medio campo ni la falta de fuerza atacante. Dominó más el Roses territorialmente, aunque el contraataque saltense, si no efectivo, al menos fue peligroso, habiendo de emplear quizá una innecesaria dureza los jugadores visitantes. A causa de ello fue expulsado Félix I.

J. S.

Sils, 3 - Besalú, 1

VOLVIO CABRERA

ARBITRO:
Señor López Corbalán, bien.

ALINEACIONES:
Sils: Soliva; Ribas, Martín, Massó; Massaguer, Cabrera; Vives, Del Amo, Mercader, Coy (Negre) y Galo (Herrera).
Besalú: Durán; Quintana, Batlle, Banal; Masmitjà, Micaó; Delb, Verges, Soler, Llagostera y Márquez.

GOLES:
1-0, Minuto 10, Cabrera.
2-0, Minuto 60, Vives.
2-1, Minuto 70, Márquez.
3-1, Minuto 89, Cabrera.
Partido bien jugado por ambos equipos, con más dominio por parte del Sils, que no ha sabido aprovechar las muchas ocasiones de gol que se le han presentado, ya que la línea media se ha cansado de servir balones muy peligrosos que los delante-

Corresponsal

Llança, 0 - Vilobi, 1

SOLO SE JUGARON 59 MINUTOS

ARBITRO
Señor Estudillo, regular.

ALINEACIONES
Llança: Páramo; Sala, Font, Soler; Vall-Iloera, Pairó; Pérez, Serra, Cecilio, Buscató y Chacón.
Vilobi: Ramió; Fluviá, Carbó, Pérez; Calleja, Serramitja; Machado, Mariano, Ceis; Ros y Blázquez.

GOL
0-1: Minuto 59, Carbó.
Se temía la visita de este Vilobi al que todos apuntan como el super-favorito de la competición. Y se temía, por una parte, por la fortaleza de los visitantes, y por otra, porque el equipo local no marcha viento en popa que digamos, hasta el momento.

La verdad es que sobre el terreno no se ha notado excesiva diferencia entre los dos contendientes. El Vilobi ha demostrado ser un buen equipo, pero sin llegar a abrumar al contrario. El Llança ha sabido defenderse y ha atacado con peligrosidad. El partido era, en definitiva, bonito e interesante. Ningún equipo dominaba con claridad y el empate reflejaba con justicia lo que estaba ocurriendo sobre el rectángulo de juego.

Lo triste y lamentable ha llegado en el minuto 59 con el gol visitante que ha sido protestado por fuera de juego de su autor. Pérez ha perdido la cabeza y ha agredido al señor Estudillo con lo que ha terminado el partido. Desde nuestra posición no podemos opinar con claridad sobre la jugada, pero lo que podemos destacar es el buen comportamiento del público y los otros jugadores locales que en todo momento han protegido al señor Estudillo sin que ocurriera ningún otro tipo de incidentes. En fin, lamentable, pero menos.

PUMAREDA

LA AGRESION A ESTUDILLO

En el programa «Dominical Deportes», del domingo por la noche, entrevistamos a tres protagonistas del choque: Vall-Iloera, Carbó y Ros. El jugador del Llança comentó que «Pérez ha perdido los nervios. Quisimos impedirlo pero no pudimos. Es una pena que ocurran estas cosas ya que el partido se estaba desarrollando de forma perfecta». En torno a la jugada señalaba que «no puedo decirte con exactitud si Carbó estaba o no en fuera de juego». Seguía lamentándose Vall-Iloera de que «el encuentro no haya podido llegar a su término ya que hasta el incidente, todo ocurría de forma perfecta».

Carbó se muestra taxativo en lo referente al gol: «Fue un tanto completamente legal. Machado me envió el esférico y no estaba, en absoluto, en fuera de juego. No comprendo la reacción de Pérez. Se le debieron fundir los plomos. No se entiende de otra manera».

Ros, por su parte, señala que «estábamos felicitando a Carbó por el gol que había marcado y, cuando nos dimos cuenta, el árbitro ya había recibido el golpe».

Sant, Pere, 2 - Palafrugell, 1

LOS LOCALES, MAGNIFICOS

ARBITRO
Señor González, pésimo.

ALINEACIONES
Palafrugell: Porro, Cenizo, Amaya I, García Segura, Almagro, Emilio, Re, Plaia, Amaya II, Cecilio, Fábregas (Cristóbal).
Sant Pere: Toni, Torrecabota, Vidal, Godó, Comet, Huguet, Santí, Bartolo, Vicens, Albert (Xavi) y Tino.

GOLES
1-0: Minuto 18, Albert.
2-0: Minuto 29, Vicens.
2-1: Minuto 92, Cristóbal.
Formidable partido del conjunto local, que salvo los primeros minutos de juego en que se vio y deseó para contrarrestar la superior clase, sobre el papel del equipo visitante, se sobrepuso y empezó a demostrar que la clase de sus hombres, no desmerece de los mejores equipos de su categoría y así fue que sus líneas

empezaron a carburar y de dominado pasó a dominador, gracias al punzador y entrega de todos sus componentes y a la clase manifiesta de Santi, el mejor a nuestro juicio de los veintidós, y a la sapiencia de Huguet y Bartolo que no quisieron quedarle la zaga, aunque los demás desde el meta Toni, hasta Tino, rivalizaron en aciertos en sus respectivas demarcaciones. En suma, un partido memorable que satisfizo al respetable ya el rival no dio su brazo a torcer, demostrando la categoría que posee, aunque se vieran superados en todos los terrenos por los gualdinegros, que se merecieron un marcador más amplio. La nota negativa del encuentro la protagonizó el colegiado, que dio muy pocas a derechas, escamoteando un claro penalty a los locales y dando el gol visitante fuera de tiempo y en un claro fuera de juego.

Albert REIG

L'Escala, 4 - Cassá, 0

GOL FANTASMA

ARBITRO
Señor Fuentes, bien.

ALINEACIONES
L'Escala: Pomes; Cruz, Payet, Ros, Casadevall; Coll (Sánchez), Castells, Rocosa; Espinet, Olivares y Gallardo.

Cassá: Valentí; Jiménez, Ruscalleda, Gómez; Barba, Sánchez (Comas); Merino, Pujolrás (Pooté), López, Hervás y Pena.

GOLES
1-0: Minuto 16, Gallardo (p.).
2-0: Minuto 31, Rocosa.
3-0: Minuto 51, Coll.
4-0: Minuto 70, Gallardo.

El primer tiempo duró 60 minutos, a causa de los incidentes que ocasionó la concesión del segundo gol local por el señor Fuentes. La jugada fue de la siguiente manera: contratado con rapidez el equipo local, recogió la pelota Rocosa que muy hábilmente sorteo a dos defensores visitantes y ante la solida del portero Valentí, lanzó un gran

disparo, la pelota a nuestro entender entró dentro de la portería, pero por la parte de fuera, lo que equivale, siempre a nuestro entender, que no fue gol. El árbitro al ver el balón dentro de la portería, concedió el gol y a continuación estuvo el partido interrumpido 15 minutos a causa de los protestas de los jugadores y delegado visitantes. Tenemos que decir que en estas discusiones el árbitro expulsó a dos jugadores visitantes, cosa lógica, pues la reclamación la realizaron casi todos los jugadores del Cassá en bloque, y con malos modos, señalando el árbitro después de ir a comprobar la red el centro del terreno confirmando de esta manera el gol que había ya concedido. Partido de neto superioridad local tanto en los primeros 31 minutos como en la continuación, bien los locales y mal el Cassá que demostró muchos fallos, principalmente en su portero Valentí.

SIMON

Llagostera, 3 - Arbúcies, 4

LO JUSTO, UN EMPATE

ARBITRO:
Señor Gilabert, Bien.

ALINEACIONES:
Llagostera: Cabarrocas; Cortés, Seguer (Viñas), Sánchez; Iturat, Vargas (Mazón); Pareja, Campos, Luque, Roig y Rueda.

Arbúcies: De Haro; Navas, Carmona, Martí; Camps, Monell; Salazar (Melo), Pastells, Recarens, Gener (Vila) y Prats.

GOLES:
1-0, Minuto 8, Luque.
2-0, Minuto 16, Camps (p.).
2-1, Minuto 20, Recarens (p.).
3-1, Minuto 39, Campos.
3-2, Minuto 70, Monell.
3-3, Minuto 79, Gener.
3-4, Minuto 87, Pastells.
Gran primer tiempo del Lla-

gostera que ofreció el mejor fútbol que se ha visto aquí en los últimos años. En el marcador se registraba un 3-1 que, indudablemente, debía ser más abultado. Pero, cambiaron las cosas en la segunda parte. Con viento en contra, el Llagostera se preocupó más de conservar la ventaja que de aumentarla. Y, a los 25 minutos, llegó el segundo gol arbucienense que supuso un tremendo jarro de agua fría para los locales. A partir de entonces, surgió el desconcierto y el nerviosismo, aprovechándose de esta circunstancia el Arbúcies — que por cierto, cuenta con un buen equipo — para darle la vuelta al marcador, obteniendo el definitivo 3-4 a tres minutos del final. Lo cierto es, que el empate hubiera sido lo más justo.

Castellfollit, 2 - Celler, 3

MAL PARTIDO

ALINEACIONES
U. E. Castellfollit: Gullaumes, Real, Riera (Cros) (Morente), Julio, Delgá, Reixach, Rodri, Perea, Riky, Contreres y Torres.

C. F. La Celler: Gaughia, Ros Reguero, Coparrós, Recasens, Caparrós (Verdagué), Bordalet, Serrat, Clará, Vinyoles (Vilaró) y Azorin.

EXPULSIONES
Contreres y Real por el equipo local, y Reguero y Serrat por La Celler.

ARBITRO
Señor Brull, Regular.

GOLES
0-1: Minuto 3, Clará.
1-1: Minuto 8, Perea.
2-1: Minuto 16, Perea.
2-2: Minuto 49, Recasens.
2-3: Minuto 61, Recasens.

Mal partido de ambos conjuntos, pero con mucha emoción que ha sido la única nota a destacar de este encuentro. La defensa del equipo visitante ha sido muy difícil de penetrar, ya que sus jugadores en principio han empleado cierta brusquedad, lo que ha proporcionado una semi-batalla campal, en la que han sido expulsados varios jugadores. Por lo que se ha visto afectado más el equipo local. Luego el juego se ha desarrollado normalmente. El equipo de La Celler ha planteado el normal partido de campo contrario, sujetando físicamente a los jugadores locales. Usando un juego muy rápido lo que ha ocasionado grandes oportunidades de gol que en alguna vez se erraba increíblemente. El Castellfollit también ha tenido sus ocasiones sobre todo en la segunda parte, pero a veces por la mala suerte y otras por el nerviosismo no se ha podido lograr que esta vez, la victoria sonriese para los de Castellfollit.

Pepe VILA

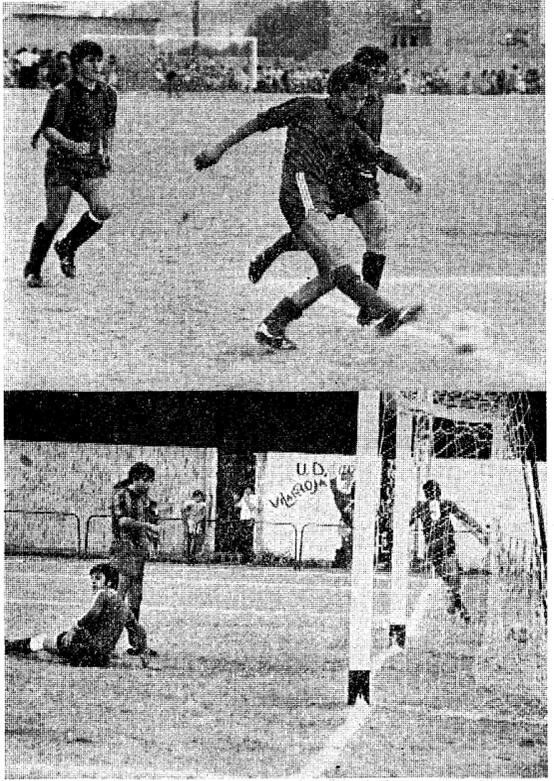
Vilarroja, 3 - Pontense, 1

ARDOR Y ENTUSIASMO

ARBITRO
Señor Murlá, Notable.

ALINEACIONES
PONTENSE: Freixas; Carbones, Planas, Vico (Valverde); Salido, Roig; Jesús Sosa (Rodri), Bando, Llamas y Arias.

terreno de juego, el conjunto de Girona capital de las «Majorettes», así como en el descanso, una segunda intervención, siendo largamente aplaudidos. El partido en sí, fue flojo en la calidad del juego, pues el triunfo se lo adjudicó el Vilarroja, porque puso más ardor y entusiasmo en la pelea.



El Vilarroja fue mejor que el Pontense. (Fotos S.A.N.I.)

VILARROJA: Bello; José Luis, Quiñones (Cuadrado), Verges II, Olmo II (Verges I), Juli, Olmo III, Juanito, Parés, Félix y Manrique.

En el capítulo de destacados sobresalió en el Pontense su guardameta, seguido en méritos por Llamas, Vico y la zaga completa y por el Vilarroja, su entusiasmo en la lucha de todos, aunque merece ser destacados Juli, el mejor sobre el terreno, así como Juanito, Verges II, Félix, Manrique y José Luis.

GOLES
1-0: Minuto 22, Manrique.
2-0: Minuto 37, Manrique.
2-1: Minuto 56, Quiñones (p. p.).
3-1: Minuto 59, Juanito.

Antes de comenzar el encuentro hizo una exhibición sobre el

Cuando faltaban cinco minutos para finalizar la contienda, fueron expulsados por agresión mutua, Juli y Salido.

R. PEREZ VELASCO

Vidreres, 2 - Torroella, 1

POR FIN

ARBITRO
Señor Torres, Bien.

2-1, minuto 80: Borrás.

ALINEACIONES
VIDRERES: Pérez-Burgos; Durán, Fullas, Gascons; Rozua, Ball-Iloera; Serra, Muñoz (Plazas), Planas, Ayas (Soler) y Pancho.
TORROELLA: Gumá; Rodríguez, Giralt, Farró; Verges, Solar; Ruiz, Ferrero, Pujas, Borrás y Joves.

GOLES
1-0, minuto 20: Pancho.
2-0, minuto 20: Planas.

Por fin ha ganado el Vidreres su primer partido de la temporada. Para obtener este triunfo, los muchachos de Muñoz han tenido que sudar lo suyo. El Torroella no se ha dado por vencido en ningún momento, creciéndose al fallar el cuadro local el tercer penalty en lo que llevamos de Liga. Parece imposible pero es verdad. Al Vidreres no le van los penaltis. Como nota destacada del encuentro hay que resaltar la labor en conjunto del Torroella. Por el Vidreres, Serra, Gascons y Durán.

JUAN GARCIA

Sant Hilari, 2 - Borrassá, 3

UN VISITANTE POTENTE

ARBITRO:
Señor Turró, Correcto.

ALINEACIONES:
Sant Hilari: Quilez, Crous, Cuñell, Colón, Cornell, Comas, Lari (García), Sunyer (Rivera), Olmo I, Beulas y Brugués.
Borrassá: Badua, Mesas, Llisó, Farrado, Peña (Frigola II), Vidal II (Xifra), Vidal I, Ferrero, Jordi, Humberto y Zapata.

GOLES:
0-1, Minuto 25, Humberto.
1-1, Minuto 25, Comas.
1-2, Minuto 44, Zapata.
2-2, Minuto 57, García (p.).
2-3, Minuto 84, Vidal I.
Jugó francamente bien el Borrassá en Sant Hilari, demostrando que es un equipo poten-

te. La presencia de varios jugadores de superior categoría en sus filas — se encuentran cumpliendo la mili en San Clemente — hace que el cuadro ampurdanés pueda presentar un conjunto muy apañado. Los locales, pese a todo, lucharon con gran entusiasmo y sólo la mala fortuna les privó de un buen resultado. En el primer tiempo dominó el Borrassá, pero en la segunda parte, y con 2-2 en el marcador, Comas falló la oportunidad más clara del partido; la oportunidad que podía decantar la balanza a favor del Sant Hilari. Faltando poco para el final, Vidal I establecería el 2-3 definitivo. Del posible 3-2 se pasó, conforme queda indicado, al 2-3.

SE PRECISA, DELEGADO DE VENTAS
A COMISION, PARA EMPRESA DE
PUERTAS DE GARAJES
Elevados ingresos y orientación a cargo de la empresa, se valorará persona con conocimientos de electricidad o electromecánica. Contrato no laboral.
Para concertar entrevista rogamos escribir al núm. 6.707 de Gran Vía, núm. 600. 2.º 1.ª. BARCELONA - 7.

baloncesto

EL SANT JOSEP FUE SUPERIOR AL C.I.R.



Fernando Heras ultima la preparación de su equipo. (Foto Pablito).

El Sant Josep no tuvo excesivos problemas el pasado sábado para imponerse al C. I. R. San Clemente por el resultado final de 84-68.

La fuerza (54-46), pero nuevamente el Sant Josep haciendo gala de una buena preparación física...

Buen partido del Sant Josep, aunque todavía tiene que trabajar lo suyo para brillar en el próximo campeonato de Liga.

Salvo en los primeros minutos, el Sant Josep hizo valer su superior categoría para imponerse en un entretenido encuentro...

motociclismo

En el circuito de La Garrotxa

DOMINIO DE ANTONIO ARCARONS

Que se adjudica, virtualmente, el título nacional de motocross 500 c.c.

A falta de disputarse la última prueba, que tendrá lugar el próximo domingo en Girona, Antonio Arcarons, con Montesa...

Poca historia tuvieron las dos mangas. Y decimos poca historia toda vez que Arcarons puso de relieve sus posibilidades...

La trayectoria del Arcarons en la competición nacional ha sido francamente positiva...

En la primera manga, victoria

de Arcarons (Montesa), seguido de Ribó (Montesa); 3, Elías (SWM); 4, Mendoza (Montesa); 5, Tertre (Maico); 6, Cimarras (SWM); 7, Torrente (Maico); 8, Ruiz (Montesa); 9, Pérez (Montesa); 10, Gutiérrez (Yamaha).

En la segunda, primero Arcarons (Montesa); 2, Ribó (Montesa); 3, Elías (SWM); 4, Tertre (Maico); 5, Torrente (Maico); 6, Cimarras (SWM); 7, Pérez (Montesa); 8, Ruiz (Montesa); 9, Ródenas (Montesa); 10, Navarro (Cagiva).

La clasificación del Campeonato de España: 1, Arcarons, 125 puntos; 2, Mendoza, 81; 3, Ribó, 76; 4, Cimarras, 62; 5, Tertre, 61; 6, Torrente, 51; 7, Del Rey, 42; 8, Ruiz, 27; 9, Pérez y Mas, 24 puntos.

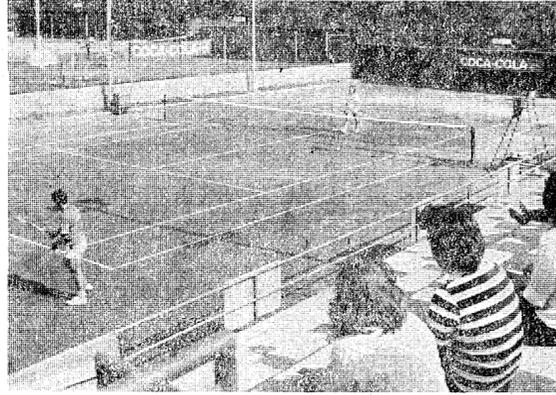
Perfecta organización de la P.M.C.C. de Olot que ha demostrado, una vez más, su buen hacer en este tipo de pruebas.

tenis

El C. T. Girona, eliminado

Decepción en Zaragoza

El Stadium se impuso a los de Palau Sacosta por 5-4



Palau Sacosta se queda sin partidos del Campeonato de España. (Foto Pablito).

Cayó el C.T. Girona a las primeras de cambio. En la ronda inaugural del Campeonato de España por equipos de segunda categoría, los de Palau Sacosta fueron eliminados por el Stadium Casabianca.

Nat Roura a Miguel Cantarero por 6-2 y 6-3. José Marcos Coll a Aurelio Colas por 7-6, 2-6 y 6-3.

Viñolas-Vigas a los hermanos Cantarero por 3-6, 6-3 y 6-3.

Se pensaba en sumar, cuando menos un punto en los tres primeros individuales. No fue así. Jaume Campistol estuvo muy cerca de conseguirlo pero, finalmente, fue batido por 7-6 y 7-5 por Colas.

Jesús Colas vence a Jaume Campistol por 7-6 y 7-5.

José María Piza a Josep María Campistol por 6-3, 4-6 y 6-2.

Jesús Rosas a J. Viñolas por 6-2 y 7-5.

Jesús Colas-J. M. Piza a Jaume Campistol-Nat Roura por 7-6 y 6-2.

Jesús Rosas-Aurelio Colas a J. M. Campistol-Marcos Coll por 6-1, 4-6 y 6-4.

El C. T. Girona se impuso en estos partidos:

Juan Vigas a José I. Cantarero

breve

MOTOCICLISMO

En la prueba puntuable para el Campeonato de España disputada en Jerez, dos victorias para Ricardo Tormo y una para Benjamín Grau.

BALONCESTO

El Areslux superó al Juventud por 88-81. En partido de la Liga Catalana. En Cantú y en confrontación amistosa, el Squibb fue batido por 79-84 por el F. C. Barcelona.

TENIS

Italia, al batir por 3-2 a Australia, se ha clasificado para la final de la Copa Davis contra Checoslovaquia. En el Campeonato de España, Luna superó a Giménez por 6-2, 7-6 y 6-2. Carmen Perea ganó el título femenino.

HOCKEY SOBRE PATINES

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Barcelona - C. N. Reus, Sferic - Vic, Mollet - Dominicos, Ruán - Tordera, Liceo - Sentmenat, Voltregá - Cibetes, Reus D. - Noya, Claret - Cerdanyola.

AUTOMOVILISMO

Fernández ganó en Sant Feliu de Codines, superando a Radell, Gómez, Tomás, Caba y Vilariño.

CICLISMO

El colombiano Florez se ha adjudicado la victoria en el "Tour del Porvenir".

ATLETISMO

Rosa Colorado estableció un nuevo récord provincial en 200 metros vallas, con 27.85.

BALONMANO

Por 20-19 ganó el Barcelona a Calpisa en el "Trofeo Ciudad de Pontevedra".

ESCOLA DE DANSA DE GIRONA

Classes de ballet classic i contemporani. Professora: KIMA GRATACOS

Jazz balls populars i contemporani. Professora: MONTSE BORREDA

Informació i matrícula del 15 al 30 de setembre de 6 a 8 de la tarda. c/ Maluquer Salvador, 4. Tel. 20 53 83 (Damunt del Supermercat ALDI)

Anúnciese en LOS SITIOS

baloncesto femenino

Como era de esperar

ESPAÑA PERDIO EN EL EUROPEO CON CHECOSLOVAQUIA

PRICEDOR (Yugoslavia). En el último partido de la fase previa, la selección española femenina perdió ante Checoslovaquia en el Campeonato de Europa Absoluto por el tanteo final de 89-65.

La derrota hay que calificarla de lógica, dada la superioridad existente entre ambas selecciones.

A pesar de que el equipo de María Planas luchó enconadamente durante todo el encuentro, nada pudo hacer ante la superior calidad y estatura de las checoslovaquias.

España disputará ahora la fase valedera para los puestos del noveno al decimocuarto, junto a Bélgica, Inglaterra, Italia, Finlandia y Rumania. El equipo español, al haber derrotado a Bélgica, tiene ya dos puntos para afrontar esta fase final.

rugby

DERROTA DEL G. E. I. E. G.

CON EL POLLESTRES

El pasado sábado, el G. E. I. E. G. sucumbió en el terreno de juego del Pollestres de Perpignan por el tanteo final de 20-6.

Fue el último encuentro de preparación del equipo que dirige Antonio Vélez antes de iniciar esta semana el campeonato nacional de liga de primera división.

El partido se disputó a tres tiempos y tuvo los siguientes resultados parciales: 4-6, 4-0 y 10-0, lo que totalizó el final de 20-6 para el conjunto francés del Pollestres.

El G. E. I. E. G. salió inicialmente con estos jugadores: Martín, Sánchez, Cutrinas, Alcalá, Pedra, Soler, Puig, Devesa, Curro, Casanovas, Barranco, Sanjuán, Sanllehi y Jordi Duch.

También jugaron: Pepe, Alba, Massó, José Luis y Berdala.

Advertisement for SEUBA S.A. featuring office furniture and contact information for Barcelona.

Advertisement for LAS FEMINAS DEL C. T. GIRONA, ADELANTE, celebrating a victory in Sabadell.

Large advertisement for Citroën Pop Cross rally cars, featuring illustrations of cars and event details for September 28th at Les Planes Girona.

FUTBOL

resultados / clasificaciones / comentarios

PRIMERA DIVISION

LAS PALMAS - R. SOCIEDAD	0-3
OSASUNA - BETIS	1-2
VALENCIA - HERCULES	0-2
GIJON - BARCELONA	2-1
ESPAÑOL - SALAMANCA	2-1
MURCIA - ZARAGOZA	0-1
SEVILLA - R. MADRID	2-0
AT. BILBAO - VALLADOLID	4-1
AT. MADRID - ALMERIA	2-1

CLASIFICACION

ZARAGOZA	3	3	0	0	4	0	6	+	4
GIJON	3	2	1	0	5	2	5	+	1
AT. MADRID	3	2	1	0	8	4	5	+	1
R. MADRID	3	2	0	1	9	4	4	+	2
R. SOCIEDAD	3	2	0	1	7	4	4	+	2
BARCELONA	3	2	0	1	6	4	4	+	2
SEVILLA	3	2	0	1	3	2	4		
VALENCIA	3	2	0	1	6	5	4	-	2
ESPAÑOL	3	2	0	1	5	5	4		
HERCULES	3	1	1	1	4	3	3	+	1
MURCIA	3	1	0	2	4	3	2	-	2
OSASUNA	3	1	0	2	3	4	2	-	2
BETIS	3	1	0	2	3	6	2	+	2
AT. BILBAO	3	1	0	2	5	9	2	-	2
ALMERIA	3	0	1	2	2	4	1	-	1
VALLADOLID	3	0	1	2	3	9	1	-	1
LAS PALMAS	3	0	1	2	1	5	1	-	3
SALAMANCA	3	0	0	3	1	6	0	-	2

Perdieron los tres equipos que están llamados a optar al título. El Valencia, de forma sorprendente, en el «Luis Casanova» frente al Hércules, de Alicante por 0-2. Por idéntico tanteo, aunque fuera de sus lares, sucumbió el Real Madrid. Lo hizo ante el Sevilla, de Muñoz que, por cierto, fue expulsado del bonquillo. El F. C. Barcelona falló en defensa y regresó de Gijón, de vacío.

Contundente la victoria de la Real Sociedad en Las Palmas. Ganó fuera el Betis. Lo hizo en Pamplona por 1-2. También el Zaragoza sumó positivos. Los obtuvo en Murcia, figurando en estos momentos, en solitario, al frente de la tabla clasificatoria.

Primer triunfo del Bilbao. Apurada victoria del Atlético de Madrid y 2.1 del Español al Salamanca en jornada sabatina.

La seva llibreta o talonari de "la Caixa" són diners a l'instant a tot Catalunya, Balears i Madrid.



Més de 600 Oficines al seu servei.

CAIXA DE PENSIONS "la Caixa"

SEGUNDA DIVISION A

GRANADA - BARACALDO	0-0
PALENCIA - ALAVES	1-0
CASTILLA - MALAGA	2-0
GETAFE - CADIZ	0-0
CEUTA - OVIEDO	3-2
SABADELL - LEVANTE	0-0
ELCHE - AT. MADRILEÑO	4-0
BURGOS - CASTELLON	0-1
SANTANDER - LINARES	0-0
RAYO - HUELVA	1-0

CLASIFICACION

RAYO	3	3	0	0	7	2	6	+	2
CADIZ	3	2	1	0	3	0	5	+	3
CASTILLA	3	2	1	0	4	1	5	+	1
CASTELLON	3	2	1	0	4	1	5	+	3
CEUTA	3	2	0	1	5	4	4		
LEVANTE	3	1	2	0	3	2	4	+	2
ELCHE	3	2	0	1	7	3	4		
ALAVES	3	1	1	1	3	2	3	+	1
PALENCIA	3	1	1	1	2	2	3	-	1
BARACALDO	3	1	1	1	2	2	3	+	1
AT. MADRILEÑO	3	1	1	1	4	7	3	+	1
HUELVA	3	0	2	1	1	2	2		
LINARES	3	0	2	1	1	3	2		
SANTANDER	3	0	2	1	1	3	2	-	2
GRANADA	3	0	2	1	1	3	2	-	2
SABADELL	3	0	2	1	0	1	2	-	2
GETAFE	3	0	2	1	0	2	2	-	2
OVIEDO	3	0	1	2	3	5	1	-	1
BURGOS	3	0	1	2	3	5	1	-	3
MALAGA	3	0	1	2	0	4	1	-	1

LA QUINIELA GANADORA

Osasuna - Betis	2	At. Madrid - Almería	1
Valencia - Hércules	2	Palencia - Alavés	1
Gijón - Barcelona	1	Castilla - Málaga	1
Español - Salamanca	1	Getafe - Cádiz	X
Murcia - Zaragoza	2	Ceuta - Oviedo	1
Sevilla - R. Madrid	1	Burgos - Castellón	2
At. Bilbao - Valladolid	1	Rayo V. - Huelva	1

PREFERENTE

GRANOLLERS - PUIGREIG	2-1
BARCELONETA - SANTBOIA	2-2
LLORET - SANTS	1-3
ROQUETAS - CAMBRILS	5-1
BARONENSE - CORNELLA	2-3
VIC - MONTALESA	2-1
CERDANYOLA - CARDONA	2-2
SANT CELONI - MANRESA	3-2
BERGA - ALCANAR	2-0
CAN ORIACH - VILADECANS	1-1

CLASIFICACION

SANTS	3	3	0	0	9	4	6	+	4
BERGA	3	2	1	0	6	2	5	+	1
VIC	3	2	1	0	8	4	5	+	1
CORNELLA	3	2	1	0	8	5	5	+	3
SANT CELONI	2	2	0	0	7	2	4		
ALCANAR	3	2	0	1	7	3	4	+	2
GRANOLLERS	3	2	0	1	6	3	4		
PUIGREIG	3	1	1	1	6	3	3	+	1
SANTBOIA	3	1	1	1	5	5	3	+	1
LLORET	3	1	1	1	2	3	3	-	1
VILADECANS	3	1	1	1	3	5	3	+	1
BARCELONETA	3	1	1	1	5	8	3	-	1
ROQUETAS	3	1	0	2	8	7	2	-	2
CARDONA	2	0	2	0	2	2	2	+	2
MONTANESA	3	1	0	2	2	6	2		
BARONENSE	3	0	1	2	5	7	1	-	3
CERDANYOLA	3	0	1	2	3	6	1	-	3
CAN ORIACH	3	0	1	2	1	7	1	-	3
CAMBRILS	3	0	1	2	3	10	1	-	1
MANRESA	3	0	0	3	4	8	0	-	2

PRIMERA REGIONAL

PREMIA - ADRIANENSE	2-1
BANYOLES - HOSTALRIC	3-0
MEDITERRANEO CIRERA	4-2
LLINAS - MILAN	0-6
PALAMOS - GUIXOLS	3-0
CALELLA CARDEDEU	4-3
SANT JAUME C. - BLANES	4-1
BISBALENC - ARTIGUENSE	4-1
ANGLES - BUFALA	3-2
LLEFIA - FARNERS	1-2

CLASIFICACION

SANT JAUME C.	3	2	1	0	6	2	5	+	1
PALAMOS	3	2	1	0	7	3	5	+	1
PREMIA	3	2	1	0	8	4	5	+	1
MEDITERRANEO	3	2	1	0	7	4	5	+	1
MILAN	3	1	2	0	9	3	4	+	2
BISBALENC	3	2	0	1	5	2	4		
ANGLES	3	2	0	1	7	4	4		
FARNERS	3	2	0	1	5	3	4	+	2
BANYOLES	3	2	0	1	8	6	4		
LLEFIA	3	1	1	1	5	4	3	-	1
BUFALA	3	1	1	1	4	4	3	+	1
CALELLA	3	1	1	1	5	6	3	-	1
CIRERA	3	1	0	2	5	6	2		
ARTIGUENSE	3	1	0	2	4	8	2		
GUIXOLS	3	1	0	2	2	4	2		
BLANES	3	1	0	2	2	7	2		
LLINAS	3	1	0	2	4	11	2	-	2
CARDEDEU	3	0	1	2	4	6	1	-	1
ADRIANENSE	3	0	0	3	4	9	0	-	2
HOSTALRIC	3	0	0	3	3	8	0	-	2

TERCERA DIVISION

GRUPO V

GAVA - FIGUERES	1-2
VILAFRANCA BADALONA	2-1
IGUALADA - MATARO	1-0
BARCELONA - REUS	1-2
JUPITER - EUROPA	1-1
GRAMANET - SANT ANDREU	3-2
OLOT - LA CAVA	4-1
MASNOU - MALGRAT	3-2
GIRONA - CANGVELLES	4-1
HORTA - HOSPITALET	2-3

CLASIFICACION

REUS	3	3	0	0	6	2	6	+	4
GIRONA	3	2	1	0	7	3	5	+	1
IGUALADA	3	2	1	0	3	1	5	+	1
FIGUERES	3	1	2	0	5	4	4	+	2
OLOT	3	2	0	1	5	4	4		
VILAFRANCA	3	1	2	0	6	5	4		
EUROPA	3	1	1	1	6	2	3	+	1
SANT ANDREU	3	1	1	1	6	4	3	+	1
LA CAVA	3	1	1	1	7	6	3	+	1
MATARO	3	1	1	1	2	2	3	+	1
GAVA	3	1	1	1	4	4	3	-	1
MASNOU	3	1	1	1	4	7	3	-	1
MALGRAT	3	1	0	2	5	4	2		
BADALONA	3	1	0	2	6	5	2		
JUPITER	3	0	2	1	2	3	2	-	2
HOSPITALET	3	1	0	2	3	6	2		
HORTA	3	1	0	2	3	4	2	-	2
CANGVELLES	3	1	0	2	2	5	2		
GRAMANET	3	1	0	2	4	10	2	-	2
BARCELONA	3	0	0	3	3	8	0	-	4

SEGUNDA DIVISION B

GRUPO A

Tenerife - Bilbao Ath.	1-1
Huesca - Arandina	2-1
Coruña - Sestao	2-0
Zamora - Alcalá	0-1
Langreo - Ensidesa	1-0
Torrejón - Leonesa	2-3
Compostela - Ferrol	1-0
Mirandés - Celta	2-3
San Sebastián - Logroñés	1-1
Pontevedra - L. Palmas At.	1-0

CLASIFICACION

Coruña	3	3	0	0	6	6		
Compostela	3	2	1	0	2	5		
Mirandés	3	2	1	0	4	2	5	
Celta	3	2	0	1	5	2	4	
Tenerife	3	2	0	4	3	4		
Langreo	3	1	2	0	4	3	4	
Bilbao Ath.	3	1	1	4	3	4		
Torrejón	3	1	1	7	6	3		
Pontevedra	3	1	1	2	2	3		
Leonesa	3	1	1	4	4	3		
Alcalá	3	1	1	4	5	3		
Sestao	3	1	1	2	3	3		
Huesca	3	1	1	4	6	3		
San Sebastián	3	1	1	3	5	3		
Logroñés	3	0	2	4	4	4		
Los Palmas At.	3	1	0	2	3	4		
Ensidesa	3	0	2	2	4	1		
Ferrol	3	0	2	1	3	3		
Arandina	3	0	1	2	5	1		
Zamora	3	0	1	2	0	2		

GRUPO B

C. Sotelo - Lleida	1-1
Juén - Eldense	3-1
Mérida - Cartagena	0-1
Andorra - Terrasa	1-1
Gimnástico - Eivissa	1-1
Barcelona At. - Mallorca	1-3
San Fernando - Badajoz	0-2
Portuense - Díter Zafra	4-0
Jerez - Córdoba	0-2
Vall d'Uxó - Algeciras	3-1

CLASIFICACION

Mallorca	3	3	0	0	6	2	6	+	4
Córdoba	3	2	1	0	6	2	5	+	1
Badajoz	3	2	1	0	6	2	5	+	1
Gimnástico	3	2	0	1	5	3	5		
Cartagena	3	2	0	1	5	2	4		
Lleida	3	1	2	0	3	2	4		
C. Sotelo	3	1	2	0	4	3	4		
Andorra	3	1	1	1	7	6	3		
Eivissa	3	1	1	1	2	2	3		
Vall d'Uxó	3	1	1	1	5	5	3		
Jerez	3	1	1	1	3	4	3		
Algeciras	3	1	1	1	3	4	3		
Portuense	3	1	0	2	5	4	2		
Juén									